

2020-2021赛季CBA联赛 球员注册、报名管理规定

## 目录

释	义		• • •				• • •												• • •										1
第	_	章	À	总贝	ij··					•••	•••									•••		• • •			•••				6
第	_	章	王	国内	1球	员				• • •											• • • •		• • •			• • •			10
第	Ξ	章	夕	卜雜	手球	员			•••	• • •											• • • •		•••			• • •			21
第	四	章	I	二资	で帽	· · ·					•••										• • • •		• • •			• • •			25
第	五	章	J	二资	で帽	执	、行	情	况	监	督与	可木	亥重	<u></u>				• • •			• • • •		• • •	• • • •		• • • •			29
第	七	章	附	寸 贝	]				• • • •	• • •											• • • •		• • •			• • • •			35
附	件	_	:	CE	3A.	联	盟	关-	于自	自彳	厅培	养	球	员	的	认	定	标	准力	及流	程			•••					36
附	件	Ξ	:	CE	3A.	联	盟	关-	于均	音矛	卡费	的	相	关	规	定	• • •							•••			••••		55
附	件	四	:	«	玉	内.	球	员:	聘月	用作	司合	] (	(20	)2(	)版	)	>>	操	作为	见范	及	范	本·	• • •					57
<b>//</b>	玉	内	球	员	聘	用	合	同	(2	02	0版	( )	<b>&gt;&gt;</b>	•••		• • •	• • •							•••			••••		72
«	外	籍	球	员	聘	用	合	同	(2	202	20-	20	21	赛	季	) )	» ·				• • •								96
附	件	五	:	外	籍	球	员	优	先给	续:	约札	又月	自请	青丈	<b>小</b> 法	天及	流流	程						• • • •				1	47
附	件	六	:	参	加	境	外	联	赛》	及	国人	用	长赛	€ (	(不	含	CE	3A.	联系	)	的	原	СВ	AΞ	国内	球	员治	主册	权
• • •																	• • • •		• • •					• • • •				…1	53
附	件	七	:	俱	乐	部	财	务	核	算	蚬 沆	寸		• • •	• • •		• • •		• • •			• • •	• • • •	•••		•••		1	58
附	件	八	:	工	资	帽	核	查	申	报	表…	• • •							•••				• • • •	•••				1	75
附	件	九	:	诚	信	承	诺	书									• • •		•••			• • •		•••		•••		…1	77
附	件	十	—	:	玉	内	球	员	报	名:	表…						• • •							•••				2	36

依据《中国篮球协会注册管理办法》(2018年5月25日起执行)及 CBA 联盟第一届第六、七、八次股东会及相关临时股东会决议,特制定本《2020-2021赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》(以下简称"《管理规定》")。

2020-2021 赛季国内球员、外籍球员聘用合同签署及联赛注册、 报名工作,依照本规定执行。

文中部分表述释义

#### ● 机构术语

中国篮协指中国篮球协会。

大体协指中国大学生体育协会。

CBA 联赛指中国男子篮球职业联赛。

CBA 联盟指中篮联(北京)体育有限公司。

俱乐部指具备 CBA 联赛参赛资格的俱乐部。

普通高等院校指由国家部委、省级人民政府(含新疆生产建设兵团)、省(市、区)教育行政部门主管或联合主管的实行普通高等教育的学校。

体育类院校指以体育事业、教育、发展为核心与发展方向的高等院校。

#### ● 注册、报名术语

本赛季指 2020-2021 赛季 CBA 联赛。

上赛季指 2019-2020 赛季 CBA 联赛。

下赛季指 2021-2022 赛季 CBA 联赛。

**注册权**指俱乐部依据本《管理规定》拥有的为特定球员办理注册 的权利。注册权可以转让。

**独家签约权**指俱乐部依据本《管理规定》排他性拥有与特定球员 签署《聘用合同》的权利。独家签约权可以转让。

注册指俱乐部针对与其签署《聘用合同》的球员主张本赛季归属权的行为。俱乐部依据本《管理规定》办理完成相关手续后,该球员即被认定为 CBA 联赛注册球员并获得相应权利。

报名指俱乐部主张特定球员(含注册、租入球员,不含租出球员) 代表其参加本赛季比赛资格的行为。俱乐部依据本《管理规定》办理 完成相关手续后,特定球员即获得代表该俱乐部参加本赛季比赛资格。

**注册期**指在本赛季开始前,由 CBA 联盟自行确定的办理国内球员注册报名手续的时间范围。

**注册窗口期**指在本赛季中,由 CBA 联盟自行确定的办理国内球员注册报名手续的时间范围。

预注册指俱乐部在注册期内,为其享有注册权且仍在其他联赛效力(在国外效力的原俱乐部注册球员或 NBL 球员)的球员办理注册的行为。

原俱乐部指球员变更注册前所属的俱乐部。

新俱乐部指球员变更注册后所属的俱乐部。

**注册专员**指由俱乐部指定的,经过 CBA 联盟培训并颁发上岗证的 负责注册事务的俱乐部工作人员。 选秀指由 CBA 联盟依据本《管理规定》(详细规定见附件二)组织实施的球员选拔、签约等行为的统称。

培养费指俱乐部与国内球员合同到期后,新俱乐部依据本《管理 规定》(详细规定见附件三)向原俱乐部支付的补偿。

**纪律准则**指《中国男子篮球职业联赛纪律准则》,以 CBA 联盟颁布的最新版本为准。

**外籍球员优先续约权**指俱乐部依据本《管理规定》(详细规定见附件五)所享有的针对特定外籍球员的独家签约权。

特别参赛权球队指依据 CBA 联盟章程, 经 CBA 联盟股东会表决通过, 具备本赛季参赛资格的特定运动队。

#### ● 球员术语

国家队队员指中国国家男子篮球队报名进入奥运会、奥运会落选赛、世界杯决赛阶段、亚洲杯决赛阶段、亚运会比赛 12 人名单的队员。

国内球员指中国籍球员。

**外籍球员**指非中国籍球员。

自行培养球员指依据本《管理规定》(详细规定见附件一)被 CBA 联盟认定在首次注册之前与特定俱乐部形成培养关系的国内球员。

**选秀球员**指按照本《管理规定》(详细规定见附件二)参加选秀 被选中后与俱乐部签约,并完成注册的球员。

#### ● 其它赛事术语

CBDL 联赛指中国篮球发展联赛。

NBL 联赛指全国男子篮球联赛。

CUBA 联赛指中国大学生篮球联赛。

#### ● 标准合同术语

聘用合同指《国内球员聘用合同(2020版)》和《2020-2021赛季 CBA 联赛外籍球员聘用合同》的统称。国内球员聘用合同依据球员情况不同(详细规定见附件四),细分为如下类型: A 类合同(新秀合同),分为 A1 类合同和 A2 类合同。其中 A1 类合同适用自行培养球员, A2 类合同适用选秀球员; B 类合同(保护合同); C 类合同(常规合同); D 类合同(顶薪合同); E 类合同(老将合同)。

现有合同指《国内球员聘用合同(试行版)》。

阴阳合同指除《聘用合同》以外,俱乐部(包括 CBA 联盟认定的利益相关方)与球员(包括 CBA 联盟认定的利益相关方)之间以书面或口头形式达成的契约。

注销证明指《中国篮球协会运动员注销申请表》。

#### ● 工资帽术语

工资帽指针对俱乐部球员薪酬的一系列限制性政策,同时也指本《管理规定》当中为规范俱乐部球员薪酬成本支出制定的规范化流程及管理监督手段的统称。

硬帽指依据本《管理规定》不得超出特定限额的情况。

**软帽**指依据本《管理规定》可以超出限额,但对于超出限额部分 征收调节费的情况。

S指国内球员整体基本工资帽,其中A值为S的基准值,X值为

**A 值**至上限的缓冲值**,Y 值**为 **A 值**至下限的缓冲值。**S1 值**为 S 上限值 (A+X)**, S2 值**为 S 下限值 (A-Y)。

C值指单一国内球员最高基本工资限额,为A值×25%。

P指国内球员赛季整体绩效工资限额,含各俱乐部国内球员球队名次奖、个人名次奖。俱乐部依据本赛季最终名次梯次设置限额,分别表述为P0(第13-20名)、P1(第3-12名)、P2(第2名)、P3(第1名)。

B指国内球员单场赢球奖金限额,含球员个人赢球奖及俱乐部球队赢球奖(仅限国内球员,不包括外籍球员、教练组成员、管理层人员),其中B1值指常规赛单场赢球奖金最高额度,B2值指季后赛单场赢球奖金最高额度。

FS 值指外籍球员整体薪酬限额,含俱乐部实际支付所有外籍球员的薪酬总和,包含基本工资、名次奖、赢球奖等所有外籍球员薪酬所得。

工作组指 CBA 联盟工资帽执行情况监管专项工作组,由 CBA 联盟相关部门及 CBA 联盟指定的外部专家组成。

申报表指俱乐部工资帽执行情况申报表(详细规定见附件八)。

特定俱乐部指除正常抽取的俱乐部外,工作组依据本《管理办法》 认定的需执行现场检查工作的其他俱乐部。

**特定球员**指除正常抽取的球员外,工作组依据本《管理办法》认 定的需执行现场检查工作的其他球员。

#### 第一章 总 则

- 第一条 为保障 CBA 联赛正常运行,维护俱乐部、球员及其他赛事参与者的合法权益,提升 CBA 联盟相关业务的管理水平及服务水准,特制定本《管理规定》。
- 第二条 俱乐部、球员在签订《聘用合同》及办理注册手续的过程中,须提交《诚信承诺书》(详细规定见附件九),并恪守诚信原则;须严格遵照客观真实情况签署各类文件及提交各类材料,并依据本《管理规定》要求配合各项审核。任何违反上述原则的行为,包括但不限于违背承诺、签署阴阳合同、篡改《聘用合同》、隐瞒合同外收入、提交虚假数据、虚假材料、虚假证明、拒绝配合相关核查等,将被认定为失信行为。
- 第三条 CBA 联赛注册球员在享受权利的同时有义务为联盟整体发展做出贡献。CBA 联赛注册球员须履行《球员元素授权及承诺书》相关约定,并按照《球员元素授权及使用细则》、《CBA 联盟授权商品分成原则》及《CBA 联盟球员活动标准》(详细规定见附件十)配合相关活动实施。
- **第四条** 国内球员拥有代表地方队参加全运会的权利和义务。如国内球员确认其有全运会参赛义务,应在确认其全运会参赛义务

时,向所属俱乐部(包括租入该国内球员的俱乐部)提交参加全运会的相关证明材料,俱乐部应妥善安排相关赛事及训练,并不得以任何理由和形式阻止国内球员代表地方队参加全运会,亦不得因此对该国内球员进行任何处罚。

- **第五条** 俱乐部不得以现金或现金的替代形式发放球员薪酬,不得支付任何形式的"签字费",一经查实,将被认定为失信行为。
- 第六条 CBA 联盟有权依据本《管理规定》对失信行为当事人进行处罚。违反《纪律准则》及中国篮协其它相关规定的, CBA 联盟有权提请相关部门追加处罚。注册经纪人涉嫌违反本《管理规定》,CBA 联盟有权依据相关规定提交中国篮协另行处理。
- 第七条 CBA 联盟要求球员及俱乐部依据《聘用合同》相关条款,依 法纳税。
- 第八条 球员所有合同外收入,须在《聘用合同》当中以附件形式进行申报。CBA 联盟有权根据申报情况,要求缔约双方调整签约内容,包括但不限于调整年薪、合同期限、合同类型。未按规定申报合同外收入的,一经查实,将被认定为失信行为。
- 第九条 CBA 联盟有权审核《聘用合同》内容。对于违反相关规定的,

CBA联盟有权不予注册。

- **第十条** 中国篮协为国内球员聘用合同争议的最终裁决机构,国际篮 联为外籍球员聘用合同争议的最终裁决机构。
  - (一) 国内球员依照 "CBA 联盟调解——CBA 联赛纪律与争议解决——中国篮协仲裁"流程进行。
  - (二) 外籍球员依照"中国篮协仲裁——国际篮联仲裁庭(BAT) 仲裁"流程进行。
- 第十一条 《聘用合同》为劳务合同,球员须将其与任职公司签订的 劳动合同或劳动关系证明及同一公司缴纳社保的社保缴费清 单(每三个月提供一次)提供俱乐部备案。事业单位无法提 供劳动关系证明的,以相应事业单位联网系统中可查询编制 信息为准。球员劳动关系解决方式可以为:
  - (一) 体育局编制:
  - (二)与俱乐部母公司签署劳动合同(劳动合同年限高于《聘用合同》的,CBA 联盟可根据实际情况要求双方重新签署劳动合同);
  - (三)与俱乐部指定的当地劳动服务机构签署劳动合同(年限 不得高于《聘用合同》年限);
  - (四) 其他企事业单位;
  - (五) 球员劳动关系不在上述范围之内,但能够证明与非所在

俱乐部构成劳动关系。

《劳动合同》作为国内球员注册材料须与《聘用合同》一并提交备案,劳动合同收入计入球员收入总额。

- 第十二条 为确保工资帽政策顺利执行,解决实际运营过程中的财务 问题,俱乐部须依据财务核算规范(详细规定见附件七)完 善相关操作。
- 第十三条 各俱乐部须在本《管理规定》发布之日起五日内,向 CBA 联盟报送俱乐部注册专员名单 (1人), CBA 联盟将对俱乐部 注册专员进行业务培训(培训相关事宜另行通知),经考核通 过后发放上岗证。注册期及注册窗口期内 CBA 联盟只接受各 俱乐部持证上岗的注册专员递交的注册材料。
- 第十四条 CBA 联盟可提示《聘用合同》各主体签约风险。对任何 CBA 联盟知悉涉及违反本《管理规定》及《聘用合同》约定的行为,或中国篮协、国际篮联已受理的争议案件,CBA 联盟在核实后将内部通报并提示签约风险。
- 第十五条 除明确提交资料的时间外,本规定中所有向 CBA 联盟提交 资料的时间,均为规定日期当日的 17:00,逾期视为未提交。

#### 第二章 国内球员

- 第十六条 提交注册时未满 18 岁(2003 年 1 月 1 日及以后出生,以 年份为准)的国内球员不得注册,同时规定:
  - (一) 国家队队员首次注册不受年龄下限限制;
  - (二) 俱乐部自行培养球员首次提交注册时须在21岁及以下 (1999年1月1日及以后出生,以年份为准):
  - (三) 已完成备案的自行培养球员及参加 2020-2021 赛季选 秀被选中的球员首次注册时没有年龄上限。
- **第十七条 俱乐部注册名额**不得少于 16 人,不得多于 20 人,同时规定:
  - (一) 预注册球员计入注册名额:
  - (二) 租借球员占用租入俱乐部注册名额,不占用租出俱乐部 注册名额;
  - (三) 如本赛季注册已满 20 人, 选秀球员可不占用俱乐部注 册名额:
  - (四) 注册人员中可以包含 1 名港澳台球员和 2 名 2020 年注 册在 NBL 联赛的国内球员(如在注册期时 2020 年 NBL 联赛还未完成注册相关工作,则以 2019 年注册在 NBL 联赛为准); 拟注册的 NBL 联赛国内球员须有 CBA 联赛注册经历或为选秀球员;

- (五) 处于申请保险理赔阶段或仍在保险理赔期的国内球员, 俱乐部应无条件为其办理注册。如该俱乐部注册未满 20人,该国内球员具备本赛季参赛资格;如该俱乐部 其他注册球员已满 20人,该国内球员将不占用注册名 额但不具备本赛季参赛资格。
- **第十八条** 俱乐部可在注册期及注册窗口期内,以累计注册的方式对 国内球员进行注册。同时规定:
  - (一) 注册期内,俱乐部不得取消已完成注册的国内球员注册 资格(球员交易除外);
  - (二) 俱乐部可以依据本《管理规定》针对已完成注册球员进行交易。

#### 第十九条 注册期、注册窗口期

- (一) 本赛季注册期为: 具体时间另行发布
- (二) 本赛季注册窗口期为: 具体时间另行发布
- (三) CBA 联盟在不同时期受理的交易方式及适用球员要求:

交易方式	适用球员要求	注册期	注册窗口期	其他时间	
租借	完成注册的国内球员	受理	不受理	不受理	
*************************************	完成注册的国内球员;	受理	不受理	不受理	
<b>长</b> 公	合同未到期的国内球员	文生	小文生		
球员互换	完成注册的国内球员	不受理	受理	不受理	
认领	自由球员	受理	受理	不受理	

- 第二十条 俱乐部在注册期及注册窗口期完备球员注册材料,且经CBA 联盟审核通过后,可对外官宣。
- **第二十一条 国内球员交易**由俱乐部主导。俱乐部可使用交易费、本 赛季或下赛季选秀权、本赛季的外籍球员优先续约权及其它 国内球员注册权利获得交易对价。
- 第二十二条 球员交易截止时间为注册期及注册窗口期截止日前 48 小时,逾期不再接受球员交易申请。
- 第二十三条 所有球员交易仅限于 CBA 联盟内部俱乐部之间进行,形式包括:

#### (一) 租借

- 1. 俱乐部累计可以租入、租出各2名国内球员。如俱乐部本赛季注册名额已满,则不允许再租入球员:
- 2. 被租借的球员须由租出俱乐部办理完备注册手续后,再由租入俱乐部办理租借手续:
- 3. 租借球员(含选秀球员)占用租入俱乐部注册名额,不 占用租出俱乐部注册名额。租借期限由租借双方俱乐部 协商,不得超过租借球员与租出俱乐部的《聘用合同》 期限。被租借球员的薪资标准不得低于聘用合同薪资标 准(被租借球员同意的除外);

- 4. 租入俱乐部须在交易截止前提交 CBA 联盟统一版本的《租借协议》等租借相关材料:
- 5. 租入俱乐部不得将租借球员进行转租;
- 6. 已注册港澳台球员的俱乐部不得从其他俱乐部租入港澳台球员。

#### (二) 转会

- 1. 球员合同期内与俱乐部协商一致后,可以转会至其他俱 乐部。未经所属俱乐部书面同意,球员及其经纪人、关 联人员不得以转会为目的与其他俱乐部接触;
- 2. 使用中国男子篮球职业联赛委员会统一印制的《中国男子篮球职业联赛国内球员聘用合同》办理注册的球员, 如合同终止日期在2020年8月31日后且在本赛季常规 赛开赛日之间的,所属俱乐部不得以转会形式要求该球 员加入其他俱乐部(球员同意的除外);
- 3. 租借期内的球员如转会,租出俱乐部须与租入俱乐部完成租借终止手续;
- 转会费是新俱乐部向原俱乐部支付的补偿费用,由双方 俱乐部协商确定。球员转会并收取转会费的,原俱乐部 不得向新俱乐部再主张培养费;
- 5. 球员发生转会后,原俱乐部对于该球员的注册权、匹配 权自动转入到新俱乐部。
- (三) 球员互换的操作依据仅限于所涉及球员的剩余合同期

限内的基本工资,不得使用交易筹码。互换操作中剩余基本工资总额偏高的一方不得高于另一方剩余基本工资总额的 120%; 单笔操作仅限于两家俱乐部间完成,同时规定:

- 1. 单笔交易中须涉及 2 名或 2 名以上球员,每个参与球员 互换的俱乐部必须转出与转入同时发生;
- 2. 俱乐部可以选择互换球员的数量,但俱乐部须有足额的注册名额,对于互换后超出注册名额的交换申请,CBA 联盟不予通过;
- 3. 球员互换仅限于各俱乐部签署 A、B、C 类合同球员。C 类合同为 M1+M2 的,且球员互换发生在 M1 期间的,如 M2 为俱乐部选项,则 M2 工资计入基本工资总额;如 M2 为球员选项,则 M2 工资不计入基本工资总额;
- 4. 球员互换完全由俱乐部主导,所涉及的球员须按规定时间到新俱乐部报到,并在规定时间内与新俱乐部签署《聘用合同》,新合同须延续该球员原合同的所有约定:
- 5. 球员拒绝完成以上互换程序的,按本规定进行处罚,新 俱乐部仍拥有该球员独家签约权及注册权;
- 6. 球员互换完成后以本赛季俱乐部实际发放工资核算工 资帽。
- (四) 自由球员认定标准: 曾经在 CBA 联赛有注册经历, 在申请时未在任何一家俱乐部注册且与任何俱乐部均无合

同关系的国内球员;被俱乐部买断的国内球员;合同到期前联盟未在规定时间内收到俱乐部提交的续约通知的(合同形式为M1+M2形式的,执行完M1合同后的除外),且在注册期前仍未与原俱乐部续约的。同时规定:

- 1. 符合条件的球员,须自行到联盟申请获得自由球员身份;
- 2. 合同到期前联盟未在规定时间内收到俱乐部提交的续约通知的(合同形式为M1+M2形式的,执行完M1合同后的除外)球员,如球员未申请成为自由球员,仍可在注册期截止前与原俱乐部续约;
- 3. 自由球员名单于 CBA 联盟官网实时更新公布,各俱乐部 可参考自由球员名单,选择洽谈球员加盟事宜;
- 4. 俱乐部在本赛季注册期及注册窗口期,可认领自由球员。 同时规定:
  - 1) 认领的俱乐部认领后注册名额应不超过规定的上限;
  - 2) 计划认领的俱乐部须与自由球员协商一致签署聘用 合同;
  - 3) 合同到期前联盟未在规定时间内收到俱乐部提交的 续约通知的(合同形式为 M1+M2 形式的, 执行完 M1 合同后的除外)球员在获得自由球员身份后,原俱 乐部在本赛季不得认领;
  - 4) 认领完成后球员须于五日内至认领俱乐部报到,认 领俱乐部须提交该球员相关注册材料(同注册期注

#### 册材料);

5) 球员原注册俱乐部可收取培养费(买断的除外)。

# 第二十四条 俱乐部办理注册时须提交以下注册资料。资料不齐全或不符合要求的,不予注册。

- (一) 填报注册系统中的球员基础信息(如有变化须更新)。
- (二) 聘用合同(特别参赛权球队无须提交):
  - 1. 俱乐部与球员签订《聘用合同》后,须向 CBA 联盟报备, 报备情况将作为判定球员归属的重要依据;
  - 2. 备案方式为发送合同完整彩色扫描件至 register@cbaleague.com,并于注册期内提交合同原件;
  - 3. 合同中所有横线、选项处须打印(手写合同如有修改应 于每一处修改处加盖俱乐部印章及球员签字), 球员于 合同每一页签字并按手印, 俱乐部加盖合同骑缝章;
  - 4. 劳动关系证明相关材料:
    - 球员与任职单位签订的劳动合同(劳动关系单位不得为注册俱乐部主体)或球员劳动关系证明,以及劳动关系所在单位缴纳社保的证明:
    - 2) 无法提供劳动关系证明(如事业单位等),可提供事业单位联网系统编制信息、该事业单位的上级单位出具的相关证明文件。
  - 5. 球员已通过体检,身体合格的承诺书(须提交纸质版俱

乐部盖章原件);

- 6. 提交《中国篮球协会运动员注册信息列表》。列表中俱 乐部经办人签字并加盖俱乐部公章(选秀球员、租借及 预注册球员须标明);
- 7. 注销证明。如有因转会或合同自然到期新注册的球员, 应提交原俱乐部开具的球员注销证明。原俱乐部在开具 球员注销证明时应履行以下手续:
  - 该球员人事关系在地方体育局或解放军体育主管部门的须在《中国篮球协会运动员注销申请表》上加盖该球员所辖省级体育局或解放军体育主管部门的公章:
  - 2) 在《中国篮球协会运动员注销申请表》上写明该国内球员培养费已结清并注明金额或原俱乐部放弃该国内球员培养费的收取:
  - 3) 该球员人事关系不在地方体育局或解放军体育主管部门的须提供转出俱乐部、转入俱乐部及球员本人三方签署(双方俱乐部盖章、球员签字)的人事关系不在地方体育局或解放军体育主管部门的声明。
- 8. 所有俱乐部自行培养球员,除依据本规定相关要求完成 备案的球员外,如首次注册国内球员中包含以下两种情 形自行培养球员的,须在注册时提交:
  - 1) 附件一、一、A之规定的,须提交该球员 2019 年注

册在本俱乐部青年队的证明、代表本俱乐部参加规 定之赛事的相关证明材料(包括但不限于赛事秩序 册、技术统计、获奖证书等);

- 2) 附件一、一、B之规定的,须提交该球员代表本俱 乐部参加规定之赛事的相关证明材料(包括但不限 于赛事秩序册、技术统计、获奖证书等)。
- 9. 港澳台球员注册除提交以上材料外,还须提交以下材料:
  - 1) 港澳台球员无其他国籍承诺书(球员签字,俱乐部加盖公章);
  - 2) 国家颁发的相关通行证件原件及彩色扫描件;
  - 3) 所在地区篮球协会出具的澄清信(索要方式参照外籍球员)。
- 10. 如有于本赛季开赛日(含当日)至官方最后一场比赛日 (不含当日)期间合同到期的球员,可于注册期正常办 理注册,但该国内球员所在的俱乐部须于该国内球员合 同到期之前提交以下任一材料,否则该球员在合同自然 到期后,将失去本赛季剩余比赛参赛资格,直至补齐相 关材料:
  - 俱乐部与该国内球员使用《聘用合同》签署新合同, 新合同的薪资、合同年限遵守原合同相应约定;
  - 2) 俱乐部与球员签署补充协议,协议中须说明俱乐部 与球员自愿将原合同期限延长至所属俱乐部

2020-2021 赛季 CBA 联赛官方最后一场比赛结束, 薪酬按原合同约定年薪(或月薪)核算出日薪,超 出原合同期限的天数按实际发放。

- 11. 《诚信承诺书》及《球员元素授权及承诺书》(详细规定见附件九、十)。
- **第二十五条 预注册。**俱乐部可在注册期内,为仍在其他联赛效力的 球员办理预注册手续。符合预注册条件的球员可暂缓提交部 分注册材料。
  - (一) 参加国外联赛的原俱乐部注册球员,该俱乐部须在注册期内提交除国内球员聘用合同之外的所有材料。
  - (二) 拟注册的 NBL 联赛球员,如其效力的 NBL 联赛俱乐部赛事在注册期后结束(在注册期截止日前结束的,不适用预注册,须于注册期内完成),该俱乐部须在注册期内提交除注销证明和《聘用合同》之外的所有注册材料,且须于该球员所属 NBL 联赛俱乐部年度赛事结束后的5日内向 CBA 联盟提交注销证明及国内球员聘用合同,逾期未提交的将被自动取消预注册,且失去本赛季注册资格。

#### 第二十六条 公示

(一) 在注册期及注册窗口期内, CBA 联盟将对各俱乐部提交

的注册材料进行审核,并在CBA 联盟官网实时公示。

- (二)公示期48小时,自完备注册材料或提交球员交易申请当日的17:00起开始计算。公示期内若无任何异议,注册(含预注册)或球员交易完成。公示期内若有异议,视为注册未完成,依据本《管理规定》中的争议解决流程进行处理。
- (三) 公示期之后如出现异议,当事双方参照本《管理规定》 中的争议解决流程进行处理。在争议解决过程中,暂停 该球员的 CBA 联赛相关参赛资格。
- (四) 公示流程在 CBA 联盟官网"球员注册公示"页面另行发布。

#### 第二十七条 报名

- (一) 各俱乐部须无条件为注册期及注册窗口期完备注册手 续的球员、租入球员办理报名(不含超过注册名额的跨 赛季出险球员、已注册租出球员)。
- (二) 报名须于注册期及注册窗口期截止前完成。
- (三) 各俱乐部须按 CBA 联盟相关要求按时填报并提交报名 表(详细规定见附件十一)。
- 第二十八条 参加境外联赛及国内联赛 (不含 CBA 联赛) 的原 CBA 国内球员注册权按相关规定 (详细规定见附件六)执行。

#### 第三章 外籍球员

第二十九条 外籍球员注册期自 2019-2020 赛季 CBA 联赛总决赛结束 后至本赛季常规赛最后一轮比赛日当日上午 10:00 前,CBA 联盟在该注册期之外不受理外籍球员注册。

第三十条 本赛季俱乐部可同时注册 4 名外籍球员。

第三十一条 本赛季不限制俱乐部外籍球员更换次数。

第三十二条 俱乐部注册外籍球员时薪资空间应大于或等于拟注册外籍球员聘用合同总金额。薪资空间=FS-仍在履行的聘用合同总金额-已终止聘用合同的实际发放金额。

#### 第三十三条 外籍球员注册限制:

- (一) CBA 联盟如发现俱乐部拟注册的外籍球员涉嫌因包括 但不限于服用禁药、吸食毒品、球场暴力等不良行为被 其他联赛或相关组织处以禁赛且处于禁赛期的(以下简 称:不予注册情形),联盟有权延长该外籍球员注册审 核期并有权增加内部公示环节。如联盟在以上过程中, 认定该外籍球员确有上述不予注册情形,将不予注册。
- (二) 不予注册情形的认定,以国际篮联及相关联赛、组织的

官方通告或公告为准。

(三) 在审核期及内部公示期内,如不能认定拟注册外籍球员有不予注册情形的,将对拟注册外籍球员(须其它注册材料完备)予以注册,注册完成后将不再接受任何形式的针对不予注册情形的异议。

#### 第三十四条 注册材料:

- (一) 俱乐部与外籍球员签订的聘用合同。具体要求如下:
  - 1. 聘用合同原件。聘用合同中标明的丙方(经纪人)必须 为中国篮协官网公布的备案经纪人(包括中国篮协、国 际篮联经纪人),且该外籍球员在其名下登记:
  - 2. 外籍球员必须在每一页上签字; 俱乐部必须在合同加盖公章 (含骑缝章):
  - 3. 外籍球员护照原件。护照上应有:由签证机关签发的工作签证(Z签证、R签证)或俱乐部所在地公安机关签发的居留许可(事由:工作)及出入境部门加盖的入境签章。
- (二) 俱乐部在注册后,应根据以上居留类证件的有效期为外籍球员按时办理延期或换证等手续,新的居留类证件应于办理完成后于5日内向CBA联盟备案。逾期未报的,将失去本赛季CBA联赛剩余比赛参赛资格,直至补齐相关材料。

- (三) 《外国人就业许可通知》、《外国人就业许可证》或《外 国高端人才确认函》彩色扫描件。
- (四) 《诚信承诺书》及《球员元素授权及承诺书》(详细规 定见附件九、十)。
- (五) 根据国际篮联要求,应向国际篮联缴纳外籍球员注册费 300 美元/人(现金),由 CBA 联盟代收。各俱乐部应将 此费用在注册外籍球员时同以上注册材料一同交 CBA 联盟。
- 第三十五条 俱乐部为外籍球员办理注册手续时,除向 CBA 联盟提交上述相关材料外,还需要将注册信息及材料上传至中国篮球协会注册管理系统。
- 第三十六条 俱乐部申请为外籍球员索要澄清信,须按照中国篮协相 关规定及流程进行操作,CBA联盟对本赛季常规赛期间外籍球 员索要澄清信次数不做限制,俱乐部向CBA联盟提交外籍球员 注册材料时,澄清信的核验将以中国篮协正式通知为准。
- 第三十七条 申请新注册的外籍球员在比赛日上午10:00前完备注册 材料的,自当日起具备上场资格。比赛日上午10:00(含) 后完备注册材料的,在当日比赛后一场开始具备上场资格。

#### 第三十八条 外籍球员替换及取消注册

- (一) 外籍球员合同到期或终止的,俱乐部须提交缔约双方签字(盖章)认可的已发放薪酬结算书或双方认可的其他薪酬发放文件。
- (二) 外籍球员替换完成后(以CBA联盟正式通知为准),原注 册外籍球员自动被取消注册,原注册俱乐部有义务协助 合同到期或双方协商终止合同的外籍球员向中国篮协 出具澄清信同意函。
- (三) 俱乐部在收到中国篮协发送的索要外籍球员澄清信通 知后,原注册俱乐部应按照中国篮协相关规定出具相关 文件,积极配合完成外籍球员澄清信工作。
- 第三十九条 俱乐部主张外籍球员优先续约权的依照相关流程执行 (详细规定见附件五)。

## 第四章 工资帽

#### 第四十条 本赛季工资帽各项数值的属性及计算方式为:

项目	属性	计算、发放方式
S	设置上限 S1、下 限 S2, 软帽	S1=A+X, S2=A-Y。
X	基本工资帽缓冲值	本赛季常规赛参赛费增加时,下赛季工资帽上限(S1)相应 上浮,X值上调幅度为常规赛参赛费增加值的30%; 本赛季常规赛参赛费减少时,下赛季工资帽上限(S1)相应 下调,X值下调幅度为常规赛参赛费减少值的100%。
Y	基本工资帽缓冲值	本赛季常规赛参赛费增加时,下赛季工资帽下限(S2)相应 上浮,Y值缩减幅度为常规赛参赛费增加值的50%; 本赛季常规赛参赛费减少时,下赛季工资帽下限(S2)相应 下调,Y值扩展幅度为常规赛参赛费减少值的50%。
С	仅设上限, 硬帽	C 值为 A 值的 25%
Р	仅设上限, 硬帽	依据本赛季最终名次梯次设置 PO、P1、P2、P3 数值, 额度 之内自行决定发放人员、金额; PO、P1 的触发点俱乐部自行 制定。
В	仅设上限, 硬帽	本赛季赢球奖金依据 B1、B2 数值乘以胜场数进行累计;赢球赢额度,俱乐部在额度之内自行决定发放时间、人员、金额。
FS	仅设上限, 硬帽	以本赛季实际发生金额为准,包含基本工资、名次奖、赢球 奖等所有外籍球员薪酬所得。

## **第四十一条** 本赛季工资帽各项数值如下(按照预算参赛费计算,即 使实际参赛费发生变化,下表中工资帽数值不做调整):

项目	属性	数值					
	A 值	3200 万元					
S	X 值	1200 万元					
	Y 值	1200 万元					
С	C 值	3200 (A) ×25%=800 万元					
Р	上限值	P0 (第 13-20 名) 100 万; P1 (第 3-12 名) 500 万; P2 (第 2					
Р		名) 1000万; P3(第1名)为2000万					
D	B1 上限值	25 万/场 (B1 上限值)					
В	B2 上限值	50万/场 (B2 上限值)					
FS	FS 上限值	700 万美元					

#### 第四十二条 俱乐部工资帽各项数值统计范围包括

- (一) 本赛季各俱乐部报名国内球员。
- (二) 本赛季各俱乐部注册的外籍球员(包括注册被更换外籍球员)。

#### 第四十三条 工资帽开设如下特例:

- (一) 现有合同特例:
  - 1. 缔约方不得单方面以工资帽为由,变更现有合同条款,包括但不限于工资、奖金、年限。现有合同基本工资超出C值的继续履行;
  - 2. 现有合同基本工资超出C值的可以转会,转会后新俱乐部与该球员签署《聘用合同》的基本工资不得超过C值,《聘用合同》基本工资计入新俱乐部工资帽;超出C值的部分须继续由原俱乐部支付,不计入原俱乐部工资帽;
  - 3. 现有合同已设定的绩效工资(包括个人名次奖)继续履行。若现有合同中设置的理论获得绩效工资总额已超过 P值方案的上限,则不允许该俱乐部在新签球员的《聘 用合同》当中设定个人、全队名次奖;
  - 4. 现有合同中已设定的个人固定赢球奖可继续发放,但与 全队赢球奖金合并计算之后,不得超出B1或B2值。俱乐

部现有合同固定赢球奖合计数已超出B1或B2的,须在替换签署《聘用合同》时调整;

- 5. 现有合同已设定的保底奖金须合并调整至基本工资:
- 6. 经缔约方协商一致, CBA联盟认定后, 可将现有合同中 已设定的个人奖励移入该名球员的基本工资或绩效工 资中。
- (二) 合同保障险出险特例: 合同保障险出险期间, 球员获赔的基本工资、赢球奖金不计入S1和B。
- (三) B类合同球员激励条款特例: 触发B类合同球员激励条款 而获得的一次性奖励的金额不计入P。
- (四) 买断特例:按本《管理规定》执行的买断费不计入S1和S2。
- (五) 老将特例: 签署E类合同的球员基本工资不计入S1。
- (六) 新疆地区特例:新疆俱乐部在工资帽相关数值的基础上可享受A值上浮20%, P(含P0、P1、P2、P3)分别上浮10%。

#### 第四十四条 调节费

- (一) 本赛季结束后,对于申报、核算后超出工资帽S1及不足工资帽S2的俱乐部,将向CBA联盟上缴调节费,调节费的比例为超出S1或不足S2部分的25%。
- (二) 所有俱乐部缴纳的调节费在未触发任何调节费且在其

它工资帽项目合规(包括国内、外籍)的俱乐部当中平均分配。

(三) 调节费将由CBA联盟在相关俱乐部本赛季参赛费中直接 扣除。

### 第五章 工资帽执行情况监督与核查

**第四十五条** 工作组有权监督核查俱乐部工资帽执行情况,按以下时间表及工作内容实施:

步骤	参与方	工作内容	时间
1	工作组	申报表样的修订、下 发及答疑	本赛季常规赛结束之前
2	工作组	抽选俱乐部样本(4+n 模式)	<ul><li>本赛季常规赛结束后5日內抽选出 4家俱乐部,同时从各被抽中每家 俱乐部分别抽选出5名球员(含外 籍球员)</li></ul>
3	工作组	抽选球员样本(5+n 模式)	<ul> <li>************************************</li></ul>
4	俱乐部	申报表的填报与上交	<ul><li>5-20 名俱乐部为各自本赛季比赛结束后 15 日内</li><li>1-4 名俱乐部为各自本赛季比赛结束后 5 日内</li></ul>
5	工作组、俱乐部	申报表的整体检查和 二次上报(如需)	俱乐部提交申报表后5日内
6	工作组,被抽选的俱乐部及球员	俱乐部现场检查	<ul> <li>被选中俱乐部为13-20名,则为本赛季常规赛结束后40日内</li> <li>被选中俱乐部为5-12名,则为该俱乐部本赛季比赛结束后40日内</li> <li>被选中俱乐部为1-4名,则为该俱乐部本赛季比赛结束后20日内</li> </ul>
7	工作组、CBA 联盟	检查结果汇报	本赛季结束后 30 日内

第四十六条 申报表于本赛季常规赛结束前提交各俱乐部。

- 第四十七条 工作组随机抽取 4 家俱乐部执行现场检查。同时,在检查申报表的过程中,如发现其他俱乐部存在下列情况任意一项,则工作组有权认定其为特定俱乐部,并纳入被抽中俱乐部范围执行现场检查。
  - (一) 申报表中的填报金额超过了任一硬帽限额。
  - (二) 申报表中存在球员薪酬与联盟备案合同不一致的情况, 且无法提供合理解释。
  - (三) 申报表中存在球员名单与联赛报名名单不一致的情况, 且无法提供合理解释。
  - (四) 承诺函中未填列球员有除薪酬以外的篮球相关收入,但 从社会公开渠道已发现该球员存在与外部单位的商业 安排如代言等(不涉及其他球员)。
  - (五) 俱乐部未按时提交申报表且经联盟提醒仍不上交。
  - (六) CBA 联盟认为的其他可疑情况。
- 第四十八条 工作组将随机抽取 5 名报名球员。同时,在检查申报表的过程中,如发现被抽中俱乐部的其他球员存在下列情况任意一项,则工作组将认定其为特定球员,并纳入被抽中球员范围执行现场检查。

- (一) 申报表中存在球员信息与联赛报名名单不一致的情况, 且无法提供合理解释。
- (二) 申报表中存在填报球员薪酬与在联盟备案合同约定薪 酬不一致的情况,且无法提供合理解释。
- (三) 承诺函中未填列自己有除薪酬以外的篮球相关收入,但 从社会公开渠道已发现该球员存在与外部单位的商业 安排如代言等。
- (四) 联盟认为的其他可疑情况。

第四十九条 申报表须由俱乐部总经理签字并加盖俱乐部公章。

第五十条 工作组对申报表的检查程序如下:

检查内容	程序
填表基本情况	检查俱乐部是否按照申报表的填表说明中的要求进行填表,如:是否完整填列申报表、基本填表逻辑是否正确,检查是否有计算公式被更改等。
俱乐部填报球 员名单	将俱乐部在申报表中填列球员名单与该赛季该俱乐部在 CBA 联赛注册报 名的信息进行核对,检查申报表中所列名单是否完整及准确。
俱乐部填报薪 酬	将俱乐部在申报表中填列的球员薪酬信息与俱乐部在 CBA 联盟备案的球员合同进行核对,包括对于基本工资、绩效工资、单场赢球奖金、其他薪酬的相关条款进行核对,检查申报表中薪酬信息是否完整且准确。
俱乐部填报特 例情况核对	将俱乐部在申报表中填报的特例情况与在联盟备案的相关信息进行核对,包括球员的薪酬、签约老将条款的球员清单、伤病保障险的出险记录,检查填报信息是否准确。
工资帽限定情 况核对	对申报表中俱乐部当赛季薪酬情况在各项工资帽政策下达标与否进行检查。

工作组就上述检查工作中发现的问题与俱乐部进行沟通确认, 俱乐部可于首次提交申报表之后的5日内重新提交更新版本的申报表, 作为最终版申报表。

第五十一条 被抽中俱乐部及球员须在俱乐部本赛季全部比赛结束后 15 日内(1-4 名俱乐部为5日内)准备好以下资料:

资料提供方	资料内容
	俱乐部保存的球员合同扫描件
	俱乐部当赛季支付球员薪酬的银行回单
   俱乐部	俱乐部当赛季期间存在过的所有银行账户清单
快小时	俱乐部当赛季所有银行账户的银行流水
	俱乐部为球员代扣代缴个人所得税的缴纳记录
	俱乐部当赛季的序时账及科目余额表
	球员保存的与俱乐部的合同扫描件
	球员与劳动关系所在单位的劳动合同扫描件
球员	球员当赛季期间存在过的银行账户清单
	球员当赛季个人所有银行账户及收款流水
	球员除薪酬外的篮球相关收入合同或协议(如有)

- **第五十二条** 工作组应事先提交被抽中俱乐部现场检查时间表及注意 事项,相关俱乐部及球员须积极配合工作组的现场检查。
- 第五十三条 检查结果不符合本《管理规定》的, CBA 联盟有权要求 限期整改,构成失信行为的, CBA 联盟有权依据本《管理规 定》对当事人进行处罚,违反《纪律准则》及中国篮协其它 相关规定的, CBA 联盟有权提请相关部门追加处罚。

#### 第六章 处 罚

- **第五十四条** 俱乐部、国内球员、外籍球员出现一项或多项包括但不限于下列行为,将被视为违反本《管理规定》的违规行为:
  - (一) 失信行为;
  - (二) 未完备注册手续时,俱乐部就官宣球员加盟或转会的;
  - (三) 拒不支付以达成的转会费、租借费或培养费的;
  - (四) 球员互换后或被认领后, 拒不报到或不签署《聘用合同》 的:
  - (五) 无理由拒不开具《注销证明》的;
  - (六) 不按规定的流程及标准(包括但不限于年限、金额、时限等) 签署《聘用合同》的;
  - (七) 经核算,俱乐部工资帽超出硬帽的;
  - (八) 拒不配合财务核查的;
  - (九) 隐瞒篮球相关收入的;
  - (十) 违反本《管理规定》中提及的任一承诺书中承诺事项的;
  - (十一) 拒不参加或执行《球员元素授权及承诺书》相关活动的;
  - (十二)未按规定报送相关材料的;
  - (十三)国内球员有全运会参赛义务,无合理理由拒绝参加相应 赛事的;
  - (十四)俱乐部在知晓所属国内球员(包括租入国内球员)有全

运会参赛任务的情况下,以任何理由或形式阻止相关国内球员参加相应赛事的,或因此对相关国内球员进行处罚的;

(十五) 其它联盟认定的违规情形。

- 第五十五条 针对上述违规行为, CBA联盟有权视情节轻重及造成的后果情况, 对当事人给予以下单项或多项处罚:
  - (一) 警告;
  - (二) 罚款;
  - (三) 交易否决;
  - (四) 取消球员当赛季及未来若干赛季注册资格;
  - (五) 暂停俱乐部国内球员交易;
  - (六) 暂停俱乐部注册外籍球员;
  - (七) 移交联盟纪律与争议解决委员会另行处理;
  - (八) 移交中国篮协相关部门另行处理。

# 第七章 附 则

第五十六条 本《管理规定》自颁布之日起实施,一经颁布不得修改。

第五十七条 如遇特殊情况,造成本《管理规定》全部或部分无法实施的,经中国篮协批准,可做临时性修订。

**第五十八条** 附件为本《管理规定》的组成部分,与正文具有同等效力。

第五十九条 本《管理规定》由 CBA 联盟负责解释。

### 附件一

# CBA 联盟关于自行培养球员的认定标准及流程

- 一、为鼓励俱乐部培养后备人才,由俱乐部自行培养的球员(不含港澳台球员,下同)可以直接在本俱乐部注册并报名参加 CBA 联赛。符合以下 A、B、C、D 其中一条的即可被认定为俱乐部自行培养球员:
  - A. 首次申请注册的球员须当年注册在该俱乐部青年队,且代表该俱乐部参加过至少2个年度的中国篮协举办的全国U19或U21青年队赛事(因疫情影响如中国篮协未举办以上赛事的,至少参加1个年度)。因伤病或因与参加国字号球队集训、比赛时间冲突无法参赛的须提交相关证明材料,且该球员须在申请注册俱乐部青年队连续注册满3年。
  - B. 首次申请注册的球员未在该俱乐部青年队注册的,须代表该俱 乐部参加过至少3个年度的中国篮协举办的全国性U系列赛事 (如代表多家俱乐部参赛,以申请升入成年队前最后一次参赛 的代表俱乐部为准;因疫情影响如中国篮协未举办以上赛事的, 至少参加2个年度)。

- C. 首次申请注册的球员为各省、自治区、直辖市、计划单列市体育主管部门及其项目管理和训练单位(包括但不限于篮球中心、体育技术院校等)的编制内球员或与上述单位签订了试训、聘用合同的球员(该球员注册 CBA 联赛时仍在合同有效期内且合同期限累计不小于 2 年;签订合同时对 CBA 联赛注册权另有约定的除外)或代表其参加过全运会篮球项目成年组、青年组预决赛的球员(签署上述试训、参赛、聘用合同时对 CBA 联赛注册权另有约定的除外),须该省、自治区、直辖市、计划单列市体育主管部门及其项目管理和训练单位(包括但不限于篮球中心、体育技术院校等)为该俱乐部股东或与该俱乐部属同一省级行政区划且有共建培养协议的(共建培养协议须明确俱乐部对共建培养单位所属球员的 CBA 联赛独家签约权,协议期限须覆盖该球员注册当年 CBA 联赛注册期)。
- D. 首次申请注册的球员为各市(县)级体育主管部门及其训练单位(包括但不限于篮球中心、体校、篮校等)的编制内球员或与上述单位签订了试训、聘用合同的球员(该球员注册 CBA 联赛时仍在合同有效期内且试训、聘用合同期限累计不小于2年;签署以上合同时对 CBA 联赛注册权另有约定的除外),须该市(县)级体育主管部门及其训练单位(包括但不限于篮球中心、体校、篮校等)与该俱乐部属同一省级行政区划且有共建培养协议的(共建培养协议须明确俱乐部对共建培养单位所属球员

的 CBA 联赛独家签约权,协议期限须覆盖该球员注册当年 CBA 联赛注册期)。

如符合以上第 B、C、D 种情形的球员在申请注册的同时又符合第 A 种情形的,该球员将被优先认定为符合第 A 种情形的俱乐部自行培养球员。即使符合以上 A、B、C、D 种情形,但该球员青年队注册权、归属权为有争议或争议未解决的,则该球员暂不能被认定为自行培养球员,待争议解决完成后,CBA 联盟将根据中国篮协作出的生效判定结果给予认定。

- 二、符合以下情形的自行培养球员,须在规定时间内向 CBA 联盟备案, CBA 联盟在收到备案材料后,经审核符合本规定相关条款的,将对备案情况予以确认。
  - (一) 如有符合以上第 C、D 种情形中与俱乐部股东或共建培养单位签署试训、聘用合同的球员,俱乐部须于合同签署之日起 30 日内提交 CBA 联盟备案。备案方式为发送完整聘用合同、股东关系证明、共建关系证明、参赛证明等彩色扫描件至邮箱: register@cbaleague.com(本条款自 2018 年 9 月 1 日起执行)。逾期提交的,以 CBA联盟正式收到俱乐部发送到 CBA 联盟指定邮箱的日期为准计算合同起始日期。
  - (二) 被认定为符合自行培养球员认定中 A、B、C、D 种情形的球员如选择上大学,除与上大学前认定的所属俱乐部

另有约定外,注册权仍归属被认定俱乐部,且俱乐部须于该球员大学一年级开学当年的9月1日前提交该球员的自行培养认定材料,提交方式为发送完整聘用合同、股东关系证明、共建关系证明、参赛证明等彩色扫描件至邮箱: register@cbaleague.com。如未在上述规定期限提交的,将无法被认定为自行培养球员。

(三) 自行培养球员认定中第 C、D 种情形于本规定下发后成为俱乐部股东成员或与俱乐部建立共建关系的,俱乐部须于共建、合作协议签署之日起 30 日内提交 CBA 公司备案。备案方式为发送完整合同(协议)彩色扫描件至邮箱: register@cbaleague.com。逾期提交的,以 CBA 联盟正式收到俱乐部发送到 CBA 联盟指定邮箱的日期为准计算合同(协议)起始日期。

# 附件二

# 2020-2021 赛季 CBA 联赛选秀报名 相关规定及工作流程

### 一、选秀报名

- (一) 符合如下条件的国内球员可以报名参加选秀:
  - 1. 18 岁及以上(2003年1月1日之前出生,以年份为准);
  - 2. 从未在 CBA 联赛注册;
  - 3. 如注册报名参加过 CUBA 联赛,则须在 21 岁以上(1999年12月31日及之前出生,以年份为准。大体协推荐的除外)。
- (二) 符合如下条件的港澳台球员可以报名参加选秀:
  - 1. 无其他国籍;
  - 2. 非归化球员;
  - 3. 参加过所在地区最高水平的联赛或入选过所在地区代 表队(由所在地区篮球协会出具证明推荐函为准)。
- (三) 符合报名条件的球员须将如下材料提交至 CBA 联盟运动员发展部(提交时间另行通知), 逾期不再接收材料:

球员类型	具体描述	报名材料
	1. 注册报名参加过 CUBA 联赛	1. 身份证正反面彩色复印件
	的普通高等院校球员	2. 报名表 (文件 1)
A 类	2. 体育类院校球员	3. 授权承诺书 (文件 2)
	3. 就读于国(境)外的中国	
	籍大学生球员	
		1. 身份证正反面彩色复印件
		2. 报名表 (文件 1)
		3. 推荐函(只能推荐中国篮协注册体系中注册
	1. NBL 俱乐部推荐球员	在本俱乐部、本单位的球员或已被认定为 CBA 俱
B 类	2. CBA 俱乐部,各省、自治	乐部自行培养的球员;如 2020 年 NBL 联赛未进
D大	区、直辖市体育局及项目主管	行注册工作,以2019年注册为依据且报名时该
	部门推荐球员	球员还在合同期内)
		4. 注销证明(适用于 NBL 俱乐部推荐球员。附
		生效条件,详见注释)
		5. 授权承诺书(文件 2)
		1. 往来大陆通行证彩色复印件
C 类	   港澳台球员	2. 所在地区篮球协会证明推荐函
0 关	他灰白冰贝	3. 报名表 (文件 1)
		4、授权承诺书(文件2)
		1. 身份证正反面彩色复印件
	1. 已获得 CBA、NBL 俱乐部开	2. 报名表 (文件 1)
	具注销证明的球员	3. 注销证明(适用于已获得 CBA、NBL 俱乐部开
	2. 其他球员	具注销证明的球员)
		4. 授权承诺书 (文件 2)

- 注: NBL 注册球员报名时提供的《注销证明》中须注明: 1. 该球员在参加选秀并被选中后,本注销证明即生效,如未被选中,则该注销证明无效; 2. 俱乐部在开具本注销证明时,已与球员就参加选秀选中后,原聘用合同处理问题达成一致意见,与选中俱乐部无关。
- (四) 报名截止后, CBA 联盟将根据报名球员提交的材料进行 审核,审核完成后在 CBA 联赛官网发布符合选秀资格球 员公示名单,公示期为5天。
- (五) 如出现下列情况, CBA 联盟将取消相应报名球员的当赛

季 CBA 联赛选秀资格:

- 1. 存在注册争议,仍处在联赛纪律与争议解决委员会或中 国篮协争议解决程序、相关法律诉讼或仲裁程序中的球 员;
- 2. 公示过程中被提出异议,经 CBA 联盟认定,异议需要经过相关程序解决的球员;
- 3. 被 CBA 联盟认定有不良行为,影响联赛整体形象的球员;
- 4. 参加选秀相关活动期间, 拒不履行事先承诺, 不服从 CBA 联盟统一安排的球员:
- 5. 报名材料与事实不符的球员:
- 6. 依据 CBA 联赛其它规定,被认定为不得参加选秀的球员。 (六) 具备资格的报名球员名单由 CBA 联盟统一对外公布。

### 二、球员义务

- (一) 诚信义务:承诺提交的各项信息真实有效。
- (二) 配合义务: 球员参加各项选秀活动期间,应配合主办方的各项安排,不得擅自缺席。
- (三) 适当授权:球员参加选秀活动期间,包括但不限于姓名、 别名、昵称、号码、签名、声音、肖像(含参与者应活 动主办方要求提供的其个人历史图片)、二次元形象、 形象、行为、言论和个人信息(包括但不限于用于任何 商业和非商业用途)的使用权授权 CBA 联盟使用,并签

署授权承诺书。

(四) 授权承诺书(文件2)。

### 三、选秀程序

### (一) 选秀权

- 1. 选秀共设两轮, 每轮各俱乐部自然获得一个选秀权;
- 2. 选秀权可交易;
- 3. 以"特别参赛权"参赛的球队无选秀权。

### (二) 选秀权交易

- 俱乐部在上赛季常规赛结束后开始进行选秀权交易,但 经过交易或交换后每家俱乐部在本赛季选秀大会上最 终获得的选秀权不得超过4个;
- 俱乐部可以使用选秀权(含本赛季、下赛季选秀权)、 所属合同期内球员、交易费、外籍球员优先续约权进行 交易,可以叠加或单独使用;
- 3. 交易或交换来的选秀权不能再次作为筹码进行交易或 交换;
- 4. 俱乐部最迟须于上赛季总决赛首轮比赛日前 72 小时向 CBA 联盟提交交易选秀权申请及交易协议;
- 5. CBA 联盟于上赛季总决赛首轮比赛日前 24 小时(选秀 乐透抽签前)公布交易结果。

### (三) 选秀顺位确定

- 1. 初始选秀顺位:根据上赛季排名(不含特别参赛权球队) 及选秀权交易结果,第一轮 1-19 初始选秀顺位及第二 轮 20-38 初始选秀顺位,由低到高对应;
- 2. 1-7或8初始选秀顺位进入乐透区(因特别参赛权球队 无选秀权,如上赛季13-20名俱乐部中包含特别参赛权 球队,则7支球队进入乐透区);

### 3. 选秀乐透区抽签

### 1) 抽签原则

乐透区抽签只决定前三顺位的归属,4-38号顺位按 照上赛季最终排名倒序排列;

如8支球队进入乐透区,则在总共36个小球中,初始选秀顺位第一的球队占据其中8个小球,初始选秀顺位第二的球队占据其中的7个小球,以此类推。(如7支球队进入乐透区,则在总共28个小球中,初始选秀顺位第一的球队占据其中7个小球;初始选秀顺位第二的球队占据其中的6个小球,以此类推),详见《乐透区分配体系及概率表》(文件3);

### 2) 抽签方式

在抽签箱中放入分别装有乐透区各俱乐部名称的小球,决定顺位归属时,由抽签人抽取1个小球,被抽中的俱乐部获得状元签。之后这个球不放回,抽取下一个小球,若同一俱乐部被再次抽到,则球不

放回,继续抽取,如此反复,直到抽到不同俱乐部的小球,当决定出前三位选秀顺位之后,整个抽签过程结束;

3) 抽签时间

选秀乐透区抽签将于上赛季总决赛首轮比赛日前一天举行,具体时间另行通知;

4. 最终选秀顺位:依据选秀乐透区抽签结果,确定最终选 秀顺位,由 CBA 联盟统一对外发布。

### 四、选秀活动

(一) CBA 联盟有权主办或授权其它机构主办包括但不限于选秀训练营、选秀真人秀、选秀大会等形式的活动,并有权要求具备选秀资格球员参加。具备选秀资格的球员遇特殊情况(如正在参加所在地区的联赛或因伤病)不能参加选秀相关活动者,需说明情况或出具证明并经CBA 联盟同意后,仍可被纳入参加选秀大会的球员名单中。

### (二) 选秀大会

- 1. 选秀大会时间另行通知;
- 2. 依据最终选秀顺位,顺序进行;
- 3. 如有俱乐部弃权, 顺位依次递补;
- 4. 如具备选秀资格球员在选秀大会上未被选中,仍将拥有

后续赛季报名参加选秀的机会,次数不受限制。

### 五、《聘用合同》签订

- (一) 新秀球员实行最低保障工资制度(不包含名次奖、赢球奖),并根据选秀顺位,获得相应的最低保障工资。
- (二) 俱乐部与新秀球员的签约年限、行使优先续约权的条件 和流程按照注册规定中相关条款执行。
- (三) 俱乐部在规定时间内按选秀顺位为被选中球员提供了 不低于相应顺位的最低保障工资的,球员不得以任何理 由拒绝签署合同或拖延签署合同,否则将视为因球员原 因未与俱乐部签约;如俱乐部未在规定的时间内向球员 提供不低于相应顺位的最低保障工资的合同,则视为因 俱乐部原因未与球员签约。
- (四) 由俱乐部自行培养的球员,推荐其参加选秀并被选中, 选中俱乐部须向推荐俱乐部支付一定数额的培养费。培 养费的计算方法详见注册规定相关条款。
- (五) 俱乐部在选秀大会选中球员后,俱乐部须在选秀大会后 三个工作日内按注册规定与被选中球员完成聘用合同 的签署并报 CBA 联盟备案,同时俱乐部应尽快完善其他 注册相关材料并按注册规定在 CBA 联盟完备注册手续。
- (六) 若由于俱乐部方面原因未与球员签约,将核减俱乐部与 该球员顺位工资相对应数额三倍的联赛参赛经费,并取 消该俱乐部未来两个赛季的选秀权(已交易的选秀权除

外)。该球员在本赛季注册期内仍享有被其他俱乐部选择、签约并注册的资格,CBA 联盟将按最终选秀顺位依次在弃权的俱乐部中征求意见(不含未与该球员签约俱乐部),由俱乐部决定是否选择摘牌;若由于球员方面原因未与俱乐部签约,取消该球员未来3年内报名参加选秀的资格。

# 文件 1

# 选秀申请表

姓 名		<b>身 高</b> (厘米)		
<b>出生日期</b> (年/月/日)		<b>体 重</b> (公斤)		粘贴
<b>户口所在地</b> (大学生或其它球员 填写)		<b>所在地区</b> (港澳台球员填 写)		两寸照
手机电话		邮箱地址		
微信号	,	<b>服装尺码/鞋码</b> (李宁尺码)		
<b>就读大学</b> (大学生球员填写)			<b>读年级</b> 连球员填写)	
是否可以来参加:	选秀相关活动			
主要运动/比赛经历及				
注册报名参加过 CUBA 员 (在读), 体育类院				'生(包括体育类院 (包括已毕业)
	员(在读);体育类院校球员(在读);现就 校球员)参加过CUBA联赛(包括已毕业)读于国(境)外的中国籍大学生球员 中国大学生体育协会核准签字及盖章:			
	[五一八五一。	日期:		
日期: 港澳台球员			乐部 友省 自	自治区 直辖市休
所在地区篮球协会核准签字及盖章:			CBA、NBL 俱乐部,各省、自治区、直辖市体育局及项目主管部门推荐盖章及其他球员签字:	
日期:		日期:		
个人亲笔签名:				

### 文件2

# 2020-2021 赛季 CBA 联赛选秀相关活动 参与者授权承诺及免责声明

2020-2021 赛季 CBA 联赛选秀相关活动(以下称为"活动")参与者理解并同意,参与者在参加活动前已完整阅读了活动规则,对活动规则已完全理解并确认同意。参与者特此保证,在活动过程中将完全遵守活动规则以及活动主办方不时制定的各项规程、规定、要求及采取的措施,按活动主办方要求报送的所有材料均真实有效,否则活动主办方有权取消参与者的资格,并就该等违反事项向参与者追究相关责任。

- 一、参与者声明并确认,其身体健康,没有本声明书 附件:《疾病清单》中所列的疾病,且在身体方面不存在会妨碍其参加本次活动的限制。参与者同意活动主办方、关联机构及其指定机构在遇到紧急情况时可在现场向其提供必要的紧急医疗救助。参与者了解,前述紧急医疗救助可能引发并发症或其它不可预见的不良后果,参与者同意承担此类风险及后果。
- 二、参与者完全理解并同意,其将参加的活动存在人身伤害(包括但不仅限于终身伤残和死亡)和财产损失的风险,原因可能不仅来自参与者自己的作为、不作为或疏忽,也可能来自他人的作为、不作为或疏忽,以及活动规则或者所使用之场地或者任何设备的状况,而且可能还存在参与者在此时尚不知晓或者无法合理预见的其他风险。

参与者已充分了解并自愿承担与其参加本次活动有关的任何和所有风险及其后果。

三、参与者永久地免除并放弃由于参与人参加本次活动或其他原因而可能享有的或者在此后产生的,就死亡、人身伤害或财产损失而对活动主办方、活动组织者、其关联机构及其指定方,以及它们各自的管理人员、员工和代理商以及所用场地的其他所有权人和承租人(如适用)(以下称为"免责方")提起任何和所有索赔或追究责任的权利(如该等权利请求归于其监护人、法定代理人以及任何可能代表参与人提起赔偿请求或诉讼的人,参与者特此声明并确认免除、放弃和撤销该等人士的全部该等权利请求)。

四、参与者自行保管其贵重物品(包括但不限于个人物品和现金),活动主办方对上述物品的损失不承担任何责任。

五、参与者同意、授权及许可本次活动主办方和赞助单位及其关 联企业和所属分支机构(及其授权单位和代理商)对参与者参加此次 活动进行直播、录播或点播、或录音、录像和摄影,并通过影像、音 像、相片、其他媒体、媒介或制品等形式整体或部分无偿使用参与者 的姓名、别名、昵称、签名、声音、肖像(含参与者应活动主办方要 求提供的其个人历史图片)、二次元形象、图像、和个人信息(以下 称"本人肖像及其他素材")。参与者同意,活动主办方是活动中形 成的全部作品的唯一所有权人。参与者的个人历史图片如涉及他人之 著作权或其他合法权益的,参与者应于提供该图片同时书面告知活动 主办方有关情况,否则由此引发的任何纠纷及法律责任应由参与者负 责解决和承担。参与者在此不可撤销的永久授权本次活动主办方及其 授权的第三方可在世界范围内使用本次活动中拍摄制作的带有本人 肖像及其他素材的全部照片和音像、影像资料("作品"),并有权 将该作品以任何现有的或未来可能的任何形式的媒体用于展示、宣传、 推广、出版和传播,无论是用于营利或非营利的商业活动目的,还是 用于赞助商活动、公益慈善活动、品牌推广、广告制作和投放等宣传 推广活动。

六、参与者承认并同意,活动主办方可以为本次活动的目的收集 参与者的个人信息(包括但不限于姓名、身份证号码、联系地址、电 话、家庭情况、成长历史、运动经历、健康状况、医疗记录等),参 与者自愿将其个人信息提交给活动主办方并且确保该等信息准确、真 实和有效。参与者自行承担因提供不实信息产生的一切后果,并且活 动主办方不对因网络传输等技术原因而导致参与者提交的信息丢失 或错误承担任何责任。参与者进一步同意并授权活动主办方及活动主 办方授权的第三方可以为本次活动及其他合理的商业目的无偿使用 参与者的个人信息。

七、参与者确认已完全了解中国篮球协会、活动主办方制定的所有活动的相关规则、规定及竞赛规程。参与者进一步承诺,其接受活动主办方的管理,对违反中国篮球协会、活动主办方相关规定的行为自愿接受相应的处罚。

八、参与者承诺对本活动中获得的材料、资料(包括但不限于本声明书)以及其他与活动相关的任何信息负有保密义务,并采取合理

措施避免该等材料、资料和信息的散发、传播、披露、复制、滥用及被任何第三方人士接触,除非经活动主办方事先书面许可。为免疑义,除非经活动主办方事先书面许可,参与者不得利用本次活动进行任何形式的宣传、展示(包括通过接受采访的方式或在任何社交媒体上传、披露活动相关的任何信息)。

九、如遇不可抗力,包括但不限于自然灾害、天气原因、大规模流行性疾病爆发(包括但不限于新型冠状病毒肺炎等疫情)、政府临时管制、相关政府部门或中国篮球协会指令、恐怖活动等因素导致本次活动无法按原定日程进行时,活动主办方有权决定暂停、修改、推迟、取消或终止本次活动,参与者同意届时将遵照活动主办方的另行通知行事。

十、如果本声明书的任何条款或规定在任何适用法律项下被认定全部或部分无效或不可执行,则(仅在该无效或不可执行的范围内)该条款或规定应从本声明书中排除,并且本声明书所有其他条款和规定应继续保持完全有效。

十一、本声明书引起或与本声明书相关的任何争议、争论、分歧或索赔,应在中华人民共和国北京市通过仲裁排他性地予以解决,且应由北京仲裁委员会根据其仲裁规则受理。仲裁决定应为终局裁定且具有拘束力。

十二、在法律允许的范围内,活动主办方拥有对本次活动和本声明书的最终解释权。

参与者已阅读本声明书,完全理解并同意其条款。参与者确认本 人已达到法定年龄(18周岁或以上)。参与者自愿签署本声明书,未 受到任何引诱或胁迫,亦未得到任何明示或默示的保证或担保。参与 者理解,签署本声明书后将在法律允许的范围内完全且无条件地解除 免责方的一切责任。

参与者签名	确认:			_
参与者姓名	(请用正楷填写全/	名)	:	
日期:				

附件:疾病清单

本次活动参与者必须确保其身体健康,有下述疾病者不允许参加本次活动:

- a、先天性心脏病和风湿性心脏病患者;
- b、高血压和脑血管疾病患者;
- c、心肌炎和心脏病患者;
- d、血糖过高或低的患者;
- e、冠心病患者和严重心律不齐者;
- f、其他不适合剧烈运动的人员;
- g、身体残疾或智力障碍;
- h、精神疾病患者;

文件 3

# 乐透分配体系及概率表

8 支球队			
选秀顺位(队)	拥有球数 (个)	状元签概率	
1	8	22%	
2	7	19%	
3	6	17%	
4	5	14%	
5	4	11%	
6	3	8%	
7	2	6%	
8	1	3%	

7 支球队			
选秀顺位(队)	拥有球数(个)	状元签概率	
1	7	25%	
2	6	21%	
3	5	18%	
4	4	14%	
5	3	11%	
6	2	7%	
7	1	4%	

# CBA 新秀球员最低保障工资表(人民币)

第1顺位	50 万
第 2 顺位	40 万
第 3 顺位	35 万
第 4 顺位	20 万
第 5 顺位	20 万
第 6 顺位	18 万
第7顺位及以后	15 万

### 附件三

## CBA 联盟关于培养费的相关规定

培养费是指俱乐部与国内球员合同到期后,新俱乐部向原俱乐部支付的补偿。原俱乐部可放弃收取培养费,如选择收取培养费的,培养费可协商(规定不可协商的除外),详见以下条款:

- 一、收取培养费自 2017-2018 赛季 CBA 联赛官方最后一场比赛后 开始执行。
- 二、国内球员每次合同期满,新签约俱乐部需向原俱乐部支付培养费,培养费金额最高为该国内球员与新俱乐部签署《聘用合同》年平均基本工资。
- 三、签订 A 类合同并根据相关规定向 CBA 联盟申请终止合同成为 自由球员,新签约俱乐部需向原俱乐部支付培养费,培养费金额最高 为该国内球员与新俱乐部签署《聘用合同》年平均基本工资。

四、大学生球员参加选秀被选中无须支付培养费,但上大学前被认定为俱乐部自行培养球员的,如该球员毕业后原培养俱乐部同意其参加选秀并被新俱乐部选中的,与该球员新签约俱乐部需向原俱乐部支付培养费,培养费金额最高为该国内球员与新俱乐部签署《聘用合同》年平均基本工资。

五、俱乐部推荐参加选秀并被新俱乐部选中的球员,与该球员新签约俱乐部须向原俱乐部支付培养费,培养费金额为该国内球员与新

俱乐部签署《聘用合同》年平均基本工资(培养费不可协商)。

六、进入匹配流程的球员,如与新俱乐部签约,须向原俱乐部支付该球员培养费,培养费金额为该国内球员与新俱乐部签署《聘用合同》年平均基本工资(培养费不可协商)。

十、港澳台球员参加选秀被选中无须支付培养费。

八、俱乐部已开具注销证明且报名参加选秀时没有在任何俱乐部注册的球员参加选秀并被选中无须支付培养费(无论是否主张培养费)。

九、34岁(含34岁,以出生年份为准)以上的球员合同到期后,与该球员签署《聘用合同》的新俱乐部无须向原俱乐部支付培养费。

十、被买断球员(包括协议解约的情形中俱乐部书面放弃培养费 收取)再次注册 CBA 联赛时, 无须支付培养费。

十一、国内球员合同到期未与原俱乐部续约的,可暂不为该国内球员开具注销证明,直至该球员与新俱乐部签约。原俱乐部开具的注销证明中须明确培养费金额及支付情况。

十二、国内球员合同到期未与原俱乐部续约的,如参加国内其他 联赛,在其返回 CBA 联赛注册时,除规定注册材料外,还应提交其最 后注册的 CBA 联赛俱乐部的书面同意函,函中须说明是否收取培养费。

十三、国内球员"年平均工资"为聘用期内的基本工资总额除以合同年限。

# 附件四

# 《国内球员聘用合同(2020版)》操作规范及范本

- 一、《国内球员聘用合同(2020版)》(以下简称"2020版合同") 由 CBA 联盟制定并负责修订及解释,是国内球员注册 CBA 联赛时标准 化的合同范本。
- 二、《2020版合同》分为五个类别, 六种合同, 分别为: 新秀合同(A1类、A2类)、保护合同(B类)、常规合同(C类)、顶薪合同(D类)、老将合同(E类)。

### (一) A1 类、A2 类合同

- 1. 适用球员: 首次注册 CBA 联赛的球员
  - 1) 俱乐部自行培养球员(含已备案自行培养球员)签署 A1 类合同;
  - 2) 选秀球员签署 A2 类合同;
  - 3) 所有 A1 类、A2 类合同期内转会的球员;

### 2. 签约年限:

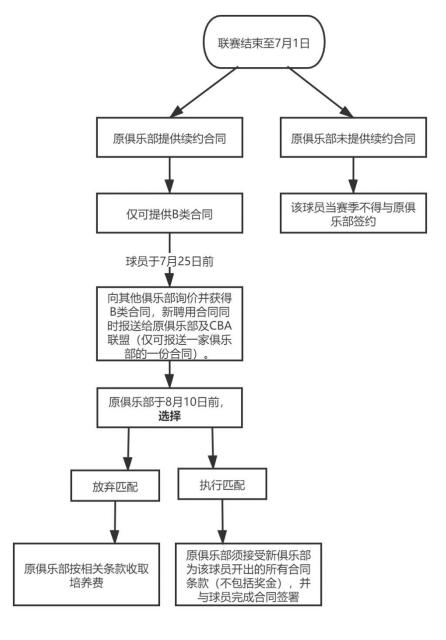
- 1) 自行培养球员注册当年为 21 岁及以下(以年份为准),根据首次注册年龄,最多可签署 4 年,最少可签署 1 年。直至 22 岁为止(以年份为准);
- 2) 已备案自行培养球员根据年龄,签约年限为:注册 当年21岁以下的,签署1年以上,直至22岁(以

年份为准);注册当年为21岁以上(含21岁,以年份为准),签署2年;

- 3) 选秀球员最多可签署2年,最少可签署1年;
- 4) A1、A2 类合同期内转会的球员,须与新俱乐部签署与原俱乐部聘用合同剩余年限相同期限的 A1、A2 类合同。同时,新俱乐部享有并继承该球员 A1、A2 类合同的约定及权利(薪资除外)。
- 3. A1 类合同最低基本薪资标准为: 15 万元人民币/年; A2 类合同的最低薪资标准根据选秀相关规定执行。
- 4. A1 类合同到期后,原俱乐部享有该球员的独家签约权。
  - 俱乐部选择行使独家签约权的,须在不迟于A1类合同到期前30日,按规定书面通知对方是否续约。选择续约的,须在书面通知续约的同时向该球员提供一份较其A1类合同最后一年基本工资涨幅≥100%的B类合同(具体年限见B类合同条款)。如球员拒绝签署合同,俱乐部仍保留独家签约权直至俱乐部放弃此权利;未在规定时间通知续约并提供合同的,视为放弃独家签约权。
  - 2) 俱乐部放弃独家续约权的,如球员与新俱乐部完成签约,原俱乐部须为该球员出具注销证明,原俱乐部有权收取培养费。
- 5. A2 类合同签署时, 俱乐部可与球员协商确定 A2 类合同

到期后的续约方式,在以下两个选项中任选其一:

- 1) A2 类合同到期后涨薪 100%, 俱乐部获得独家签约权 (相关续约流程参照 A1 类合同)。
- 2) A2 类合同到期进入匹配流程。匹配流程及时间节点 参照下表:



原俱乐部须在2021年7月1日前,向该俱乐部当年A2类合同到期且具备进入匹配流程资格的球员提

供一份续约合同(仅可提供B类合同);如未提供,则该球员当赛季可以与除原俱乐部之外的任一俱乐部签约。

如原俱乐部在2021年7月1日前完成续约合同提供,则该球员在2021年的7月25日前可以向其他俱乐部询价并获得B类合同。获得的B类合同须在2021年7月25日前报送给原俱乐部及CBA联盟,每名球员仅有一次报送的机会,同时仅可报送一家俱乐部的一份合同。

原俱乐部须在 2021 年 8 月 10 日前选择执行匹配权 或放弃匹配权,执行匹配权的须接受新俱乐部为该 球员开出的所有合同条款包括合同基本工资、年限 等(不包括绩效工资、赢球奖金),并与球员完成合 同签署,球员无论因何种原因不配合原俱乐部履行 匹配权的,俱乐部仍保留独家签约权直至放弃该权 力。俱乐部放弃匹配权的,按相关条款收取培养费。

- 3) A2 类合同到期后进入匹配流程的,仅适用本赛季参加选秀并被选中的球员使用。以往参加选秀并被选中的球员在替换《聘用合同》时,继续签署 A1 类合同。
- 6. 在国内球员标准合同推出前首次注册的球员,仍按注册 当年相关注册管理办法中("X+Y")的续约条件及续约

年限执行,但在执行"+Y"时,只能签署保护合同并使用国内球员标准合同版本。且在俱乐部满足续约条件时,球员不得以任何理由拒绝续约。因球员原因拒绝续约的,俱乐部仍保留独家签约权直至俱乐部放弃此权利。如俱乐部选择不与该球员续约,应为其办理注销事宜,该球员可以与原俱乐部之外的其他俱乐部签署聘用合同(除A、B类合同外的其他类别)。原俱乐部按相关条款收取培养费。

- 7. 除因 A1、A2 类合同到期后原俱乐部不再与该球员续约的, A1、A2 类到期后球员与原俱乐部不得签署 B 类之外的其他类别合同。
- 8. A1、A2 类合同履行期间,俱乐部须满足以下任一条件, 否则该球员可以向 CBA 联盟申请终止合同并成为自由 球员(因伤或因参加国字号球队集训比赛无法参赛的须 提交相关证明材料)。
  - 至少为该国内球员报名参加一个赛季的 CBA 联赛, 且常规赛出场不得少于 10 场(含租借参赛)。
  - 2) 合同期限为 4 年的,至少代表俱乐部参加 3 个赛季的 CBDL 联赛;合同期限为 3 年的,至少代表俱乐部参加 2 个赛季的 CBDL 联赛;合同期限为 2 年及 2 年以下的,至少代表俱乐部参加 1 个赛季的 CBDL 联赛(以上参加 CBDL 联赛任一阶段皆可)。

### (二) B 类合同

### 1. 适用球员:

- 1) 执行完 A1 类或 A1 类合同剩余 1 年的球员;
- 2) 在国内球员标准合同推出前首次注册的球员,仍按注册当年相关注册管理办法中("X+Y")的续约条件及续约年限执行,但在签署"+Y"时,只能签署B类并使用《聘用合同》版本;
- 3) B类合同期内转会的球员;
- 4) A1 类合同到期后俱乐部以注册权及独家签约权为 筹码完成交易的球员。
- 5) A2 类合同到期后俱乐部行使独家签约权或执行匹 配权的球员。

### 2. 签约年限:

- 1) 俱乐部自行培养球员(注册当年为21岁及以下,以年份为准)在执行完A1类后,必须签署B类,在较其A1类合同最后一年基本工资涨幅≥100%的前提下,最多可签署5年,最少可签署1年(俱乐部主导)。在国内球员标准合同推出前首次注册的球员,仍按注册当年相关注册管理办法中("X+Y")的续约条件及续约年限执行;
- 2) 已备案自行培养球员在执行完 A1 类后,必须签署 B 类,在较其 A1 类合同最后一年基本工资涨幅≥100%

的前提下,已备案自行培养球员签约年限为(俱乐部主导):首次注册为21岁的,最多可签署4年;首次注册为22岁(含22岁)以上的,最多可签署3年,直至27岁;

- 3) 选秀球员分为以下两类: "2020-2021 赛季 CBA 联赛 选秀"前参加选秀并被选中的球员在执行完 A1 类合同后,在较其 A1 类合同最后一年基本工资涨幅≥ 100%的前提下,最多可签署 3 年,最少可签署 1 年 (俱乐部主导); "2020-2021 赛季 CBA 联赛选秀"被选中的球员在执行完 A2 类合同后,根据是否进入 匹配的选项执行,如选择到期不进入匹配流程的,在较其 A2 类合同最后一年基本工资涨幅≥100%的前提下,最多可签署 3 年,最少可签署 1 年(俱乐部主导),进入匹配流程的,按本规定相关流程进行操作,最多可签署 3 年,最少可签署 1 年(俱乐部主导);
- 4) A1、A2 类合同执行期间租借的球员,按照原俱乐部 签约时的基本工资作为涨薪基数;
- 5) B类合同期内转会球员,须与新俱乐部签署与原俱 乐部聘用合同剩余年限相同期限的B类合同。同时, 新俱乐部享有该球员全部B类合同的权利(不含薪金);

- 6) A1、A2 类合同到期后俱乐部以注册权及独家签约权 为筹码完成交易的球员,须与新俱乐部签署 B 类合 同,原俱乐部享有的该球员所有权利自动转入新俱 乐部,该球员与新俱乐部签约年限按以上 1)、2)、 3)条款执行。
- 3. 签署 B 类合同的球员,俱乐部须于合同到期 30 日前, 向该球员行使 D 类独家签约权,俱乐部不具备行使条件 或放弃行使的,该球员可以选择与原俱乐部续约或进入 匹配流程。匹配流程另行发布。
- 4. 可选择进入匹配流程的球员还包括:
  - 1) 在国内球员标准合同推出前首次注册的球员,执行 "X+Y"合同的"+Y"合同或相当于"+Y"合同的年 限到期后,视同为B类合同到期;
  - 2) 如首份合同的期限超出或与该球员注册当年注册办 法中规定的最长 B 类合同期限相同的 (例如: 施行 "4+2"政策时注册的球员首份合同签署 6 年或更长 期限),视同为已执行完 B 类合同。
- 5. B类球员激励条款。俱乐部可以在与球员签署B类合同时,选择使用B类球员激励条款,以此为依据给予获得卓越表现的球员单赛季一次性绩效工资,奖励金额为该球员当赛季基本工资的50%-100%(俱乐部选项),奖励金额将不计入P。触发该条款须在同一赛季同时满足以

#### 下条件:

- 1) 常规赛出场场次达到80%以上 (含本数);
- 2) 场均出场时间 21 分钟(含)以上;
- 3) 代表参赛的俱乐部进入季后赛。
- 6. A1 类合同期限剩余 1 年及以内的球员,俱乐部可根据上述规定要求提前与该球员签订 B 类合同,俱乐部须满足本《管理规定》中关于获得签署 B 类独家签约权的要求且 B 类球员激励条款为必选项(奖励比例由俱乐部在规定范围内制定)。签约起始日期应于该新秀合同(A1类)结束后接续开始,签约完成后须至 CBA 联盟备案,在下赛季注册期注册时提交合同原件。

### (三) C 类合同

- 1. 不符合签署 A 类、B 类、D 类、E 类条件的球员,均签署 C 类合同。
- 2. 签约年限: M 年, M ≤ 5 或 M=M1+M2 (M1+M2≤5)。合同约定 M2 为俱乐部选项的,俱乐部执行约定条件的,合同延续,俱乐部不执行约定条件的,合同终止;合同约定 M2 为球员选项的,球员可选择继续履行 M2 合同或M1 合同到期后终止;上述约定须在合同签署时明确在合同中。且双方应在不迟于球员原合同到期前 30 日做出选择并按规定书面通知对方,逾期未做出选择的,视为继续履行 M2 选项。

- 3. C类合同最低基本工资 30 万元人民币/年。
- 4. 俱乐部在C类合同到期后仅有该球员D类合同独家签约权。符合条件的俱乐部,须在不迟于球员原合同到期前30日,向该球员提供D类合同并按规定书面通知对方,如因球员原因拒绝续约的,俱乐部仍保留注册签约权力直至俱乐部放弃此权力。

### (四) D 类合同

- 1. 签署 D 类合同的球员须为 B 类、C 类、D 类、E 类合同 到期的球员。
- 2. 签约年限:
  - 1) D类合同最少签署2年;
  - 2) 与原俱乐部续约的最多可签署 5 年;与新俱乐部新 签约的,最多可签署 4 年。
- 3. 每家俱乐部同时最多拥有3名D类合同球员。只有1 名的,须为俱乐部最高工资;有2名的,则为俱乐部工 资前两名,以此类推。顶薪球员薪资与其他类别合同的 球员年工资差距至少50万(含)以上。
  - 注:如俱乐部内现有合同中,存在基本工资超过750万的非 D 类合同,则该俱乐部新签约 D 类合同基本工资必须为800万(本赛季 C 值)。
- 4. 俱乐部在D类合同到期后仅有该球员D类合同独家签约 权。符合条件的俱乐部,须在不迟于球员原合同到期前

- 30 日,向该球员提供 D 类合同并按规定书面通知对方; 如因球员原因拒绝续约的,俱乐部仍保留独家签约权直 至俱乐部放弃此权力。
- 5. D类合同球员到期后可与原俱乐部或新俱乐部签署 C 类、 D 类或 E 类合同。与新俱乐部签署合同的,原俱乐部按 相关条款收取培养费。
- 6. D类合同履行不满1年的,不允许转会; D类合同不允许租借。

### (五) E 类合同

- 1. 符合下列任一条件的国内球员与原俱乐部续约时,可签署 E 类合同:
  - 1) 每俱乐部最多2人;
  - 2) 须为34岁以上(以年份为准);
  - 3) 须在单一俱乐部累计注册 12 个赛季(含)以上且年满 32 岁(以年份为准,不含租借出注册俱乐部的赛季)。
- 2. 签约年限:最多签署 2 年,可以签署 1+1 年限合同。合同约定+1 为俱乐部选项的,俱乐部执行约定条件的,合同延续,俱乐部不执行约定条件的,合同终止;合同约定+1 为球员选项的,球员可选择继续履行合同或跳出合同;上述约定须在合同签署时明确在合同中。且双方应在不迟于球员原合同到期前 30 日做出选择并按规

定书面通知对方,逾期未做出选择的,视为双方同意继续履行约定选项。

- 3. 俱乐部在E类合同到期后仅有该球员D类合同独家签约权。符合条件的俱乐部,须在不迟于球员原合同到期前30日,向该球员提供D类合同并按规定书面通知对方。如因球员原因拒绝续约的,俱乐部仍保留独家签约权直至俱乐部放弃此权力。
- 4. E类合同到期后,如原俱乐部选择不续约的,该球员可与其他俱乐部签署 C 类、D 类合同,原俱乐部不得收取培养费。
- 5. E类合同薪资不得超过该俱乐部第3名D类合同球员薪资,如俱乐部无顶薪球员或顶薪球员不满3人,则不得超过该俱乐部最高C类合同球员薪资。
- 6. E类合同基本工资不计入工资帽。
- 三、以上所有国内球员标准合同中,行使独家签约权、匹配权和选项的流程如下:
  - (一) 使用俱乐部(或球员)指定邮箱(在《聘用合同》中明确标明)在以上相关条款的规定时间内向对方指定邮箱发送续约合同、匹配合同或明确是否执行球队(球员)选项。以上必须发送彩色扫描件。
  - (二) 在发送对方的同时,将此邮件抄送 CBA 联盟指定邮箱: register@cbaleague.com。

(三) 任何俱乐部或球员如按本规定的相关要求执行了优先权、匹配权或合同选项的,俱乐部或球员应按本规定予以配合完成。因某一方自身原因未配合完成或拒不履行的,另一方可以向 CBA 联盟提交相关材料主张相关权利。

### 四、合同保障险

在国内球员标准合同中增加合同保障险相关条款,具体以《国内球员合同保障险保单》为准。

### 五、合同买断

合同买断是俱乐部非因球员伤病原因提前解除聘用合同,须支付 该球员买断费作为经济补偿的解约形式。

(一) 买断费补偿标准如下表:

合同类型	买断费金比例(合同剩余金额)	备注
A 类	50%	不可协商
B类	50%	不可协商
C类	50%	不可协商
D类	100%	不可协商
E 类	50%	不可协商

- (二) 买断费由原俱乐部按月支付,直至原合同期结束。
- (三) 俱乐部可以选择买断任意类型的球员合同(在本赛季常规赛开赛后至 2021 年 7 月 31 日之间可以买断合同), 当俱乐部买断合同后,则失去对该球员原有类别合同的 所有权力。
- (四) 如球员合同为常规合同(C类)或老将合同(E类)的, 且为 M=M1+M2 形式:
  - 1. 当合同执行至 M1 阶段时,如 M2 为俱乐部选项则买断时

俱乐部仅按比例支付 M1 剩余工资即可;如 M2 为球员选项的,球员有权要求俱乐部在买断时按比例支付 M1+M2剩余工资。

- 2. 当合同执行至 M2 阶段时,俱乐部应按比例支付球员 M2 剩余工资。
- (五) 如在球员合同期内的任一赛季,俱乐部由于自身原因未 给该球员办理注册手续的,球员可依据合同条款要求俱 乐部买断合同。
- (六) 在合同保障险出保赔付期间,双方均不得买断合同。待赔付期过后的最近一个注册期俱乐部仍未给球员注册的,球员可以依据合同条款要求俱乐部买断合同。
- (七) 如该球员在合同买断期间,与其他 CBA 俱乐部签约,原 俱乐部未支付完的买断费自动终止(新合同月工资高于 或等于买断费)或做相应抵扣(新合同月工资低于买断 费)。
- (八) 如该球员在合同买断期间,与非 CBA 联赛俱乐部签约,原俱乐部仍须支付其买断费,待该球员再次到注册 CBA 联赛时,须一次性返还原俱乐部已支付的买断费。
- (九) 以上买断合同相关规则只适用于签署国内球员标准合同的球员,不适用于其他版本合同球员。
- (十) 俱乐部决定买断国内球员合同的,须向 CBA 联盟申请并 审核备案。自买断之日起后的 5 个赛季内,被买断球员

不得与原俱乐部再次签约。

# 六、协商解约

- (一) 俱乐部与国内球员可以通过协商的方式解除聘用合同。
- (二) 协商解约的,俱乐部与国内球员可自行约定剩余工资、培养费及 CBA 联赛相关注册权利等。
- (三) 俱乐部须于签署协商解约协议后的 5 日内,向 CBA 联盟报送解约协议。解约协议中须明确剩余工资、培养费及CBA 联赛相关注册权利等。
- (四) 首次注册的国内球员在下一年度的注册期开始前不得 以协商解约的方式与俱乐部解除合同。



# 国内球员聘用合同(2020版)

合同编号: (2020) 中篮联-(俱乐部)(内) 第 号

注:中国篮协所属各职业俱乐部聘用国内球员代表本俱乐部参加中国男子篮球职业联赛办理注册手续时必须使用本合同范本,否则不予注册。

本合同签订后应立即提交中国篮协及中篮联(北京)体育有限公司备案,备案时间将 作为判断球员归属争议的重要依据之一。

甲 方(俱乐部):

(以下简称甲方)

法定代表人:

住址:

授权代表:

电 话:

乙 方 (球员):

(以下简称乙方)

身份证号:

住址:

电 话:

丙 方(乙方经纪人):

(以下简称丙方)

身份证号:

经纪人注册号:

住址:

电话:

甲方、乙方、丙方称"合同各方"或"三方"。

甲方在中国篮球协会(以下简称"中国篮协")注册,为中篮联(北京)体育有限公司(以下简称"CBA 联盟")股东,且具备中国男子篮球职业联赛(以下简称"CBA 联赛")参赛资格。乙方为中国篮球球员。丙方为中国篮协的注册经纪人。就甲方聘用乙方,乙方接受甲方聘用并作为甲方球员,丙方作为乙方经纪人(如有),参加CBA 联赛的训练比赛及聘用期内的相关活动,经友好协商一致,达成本劳务合同。

本合同为《2020—2021赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》中第<u>类</u>合同,是三方明确权利义务所签订的唯一合同,本合同内容如有补充或变更,需以书面形式确认,并在签订后立即提交中国篮协及 CBA 联盟备案。乙方依据本合同获得的包括基本工资、月工资、奖金、买断费等形式的所有收入,均为税前金额。

#### 一、本合同的签订流程

- 1.1 乙方与其用人单位确立劳动关系,并依据《2020—2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》的规定,获得劳动关系证明等必须的备案文件。
- 1.2 本合同经甲方签字盖章, 乙、丙(如有)方签字, 乙方同时签署《诚信承诺书》作为本合同附件(即文件一)。
- 1.3本合同签订之日起\_\_\_\_\_日内,甲方应完成对乙方的体检及体能测试。乙方应在甲方指定医院进行身体检查,包括身体健康指标及旧伤情况检查,并进行体能测试。甲方有权根据乙方的体检、体能测试结果,单方判定乙方综合素质是否符合甲方的要求,乙方、丙方(如有)对此无任何异议。甲方需在对乙方体检、体能测试完成之日起\_\_\_\_日内书面通知乙方或丙方(如有)结果,超过时间未通知的,视为乙方通过甲方的体检、体能测试。
  - 1.4 完成乙方在 CBA 联盟注册 (下称注册)。

#### 二、本合同的生效条件

- 2.1本合同签订后,满足1.3、1.4条的约定即生效。
- 2.2 尽管有 2.1 条的约定, 乙方一但注册成功, 无论是否满足其它条件, 本合同即生效。任何一方不得以任何理由,包括但不限于 1.3 条未满足为理由, 再对合同效力提出异议。
- 2.3本合同签订后,乙方满足1.1条、1.3条,且能提供注册、报名管理规定所需的其他注册资料,但甲方未在本合同签订后首个注册期,将乙方提交CBA联盟注册的,注册期满后,乙方有权要求甲方按本合同基本工资总额的 %向乙方

赔偿损失。其他年度未注册的,按本合同6.8条处理。

2.4 甲方有证据证明因可以归结为乙方自身原因导致未注册成功的, 所产生的 费用,包括但不限于乙方交通食宿费、体检费等费用,由乙方承担。

# 三、聘用期限及与履约相关的权利

3.1 聘用期限

□年,自	1年	月	日起至	_年7月31	日止。	上述期
限应符合中国篮协	、CBA 联赛及	相关规定。				

		+_	年,	第一	阶段_	年,	自	_年_		月	日起至	<u> </u>	年
7月	31	日止;	第二阶	段	_年,	自	年8	月 1 E	起至		年7月3	81 日.	止。
上进	送期阝	艮应符	合中国	篮协、	CBA 3	联赛及:	相关规范	定。(	注: 注	适用 C、	E类合	同期降	限分
两例	段的	内合同	,共计	年限 M	[年,	M=M1+M	[2, M 最	长为	5年	)。			

- 3.2 如合同期满甲乙双方拟续约,应当在合同期满前完成续约手续,并按 CBA 联盟年度注册时间的要求,向 CBA 联盟备案续签的聘用合同。
- 3.3 如合同期满甲乙双方任何一方不再续约,应在合同期满前,提前三十日 书面通知对方不再续约。《2020-2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》 中另有其它规定情形的除外。
- 3.4 甲乙双方未达成一致续约或任何一方不再续约的,本合同到期终止,甲方向乙方提供注销证明,甲方不给予乙方任何形式的补偿,乙方对此充分知晓且无异议。《2020-2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》中另有其它规定情形的除外。

#### 3.5 匹配权

匹配权适用于 A2 类合同、B 类合同, 甲方有权根据《2020-2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》的规定行使匹配权。

本合同到期后乙方□是/□否进入匹配流程。

#### 3.6 提前续约选择权

提前续约选择权适用 A1 类合同,甲方有权依据《2020—2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》的规定行使提前续约权利,并应当在注册管理规定要求的时间内与乙方完成续约及备案手续。

- 3.7继续履约或提前终止选择权
- 3.7.1 根据《2020-2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》的规定,

仅适用聘用期限分两阶段的 C、E 类合同。在第二阶段合同期开始前 30 日,由(□甲方/□乙方)选择是否继续履行第二阶段的合同,并以书面确认,逾期未选择的视为双方同意继续履行合同。

- 3.7.2 甲方或乙方选择不继续履行第二阶段合同的,自第一阶段合同履行完毕之日,本合同终止。
- 3.7.3 甲方选择继续履约的,必须执行第二阶段的履约条件。即,基本工资应当较第一阶段增涨,具体以本合同第五条约定的数额执行。
  - 3.7.4 乙方选择继续履约的,基于本合同的权利义务继续履行。

# 四、服务内容

乙方在受聘期间应当向甲方提供包括但不限于以下服务:

- 4.1以本人最佳体能、技能表现和状态代表甲方参加 CBA 联赛、CBDL 比赛和或经中国篮协、CBA 联盟批准参加的其它赛事。甲方有权根据需要及乙方能力、表现和状态,调整乙方在场上位置。
- 4.2 乙方有义务依照相关规定参加甲方或 CBA 联盟安排的与 CBA 联赛相关的 非正式比赛和赞助商活动及广告拍摄等宣传推广等活动。
- 4.3 乙方应按甲方的要求参加球队、教练员制定的训练,努力完成各项训练和比赛任务,参加甲方安排的其它活动及会议。
- 4.4 未经甲方及 CBA 联盟书面同意,不得私自参加任何商业性比赛,不得私自参加其它联赛或带有联赛性质的比赛。

# 五、基本工资

5	1	甲フ	双方	办商-	- 致。	聘用	合同	期内	基本:	丁洛	为.
υ.			//\_ /J	77 TPJ	1/ 9	77/11	U 17	77/J I /	A 1 -	上 火 .	/:/ •

20 -20 赛季, 人民币\_\_\_\_\_元;

20 -20 赛季, 人民币 元;

- 20
   -20
   赛季, 人民币
   元;

   20
   -20
   赛季, 人民币
   元;

   20
   -20
   赛季, 人民币
   元。
- 5.2 支付方式: 当赛季基本工资按所在合同年度分 12 个月平均发放, 月工资以 5.1 条约定的基本工资除以 12 个月计算, 于每月\_\_\_日之前支付至乙方, 由甲方代扣代缴乙方个人所得税。

# 六、买断条款

- 6.1 本合同履行过程中,非因乙方伤病原因,甲方有权提前解除与乙方的聘用合同,但需向 CBA 联盟申请审核备案,并依约向乙方支付提前解约的买断费用,乙方同意解除合同无异议。但在"CBA 球员保障险"乙方的出险期间,甲方不得行使买断权。
- 6.2 买断日 (解除合同之日): 指甲方向 CBA 联盟提交买断申请之日。如 CBA 联盟审核不符合要求的,甲方需进行调整,并重新提交买断申请,以调整符合审核要求的申请日为买断日。
- 6.3 买断费:本合同类型为 A、B、C、E 类合同的,买断费金额等同于本聘用合同自买断日至本合同届满之日期间原应支付的基本工资的 50%;本合同类型 D 类合同的,买断费金额等同于本聘用合同自买断日至本合同届满之日期间原应支付的基本工资的 100%。
- 6.4 买断期间:指买断日(解除合同之日)至原合同期满之日。但履行期限分两个阶段的 C、E 类合同(M=M1+M2),买断时合同处于 M1 履行阶段,如 M2 为甲方选项,则买断期间为第一阶段期满;如 M2 为乙方选项,则买断期间为第二阶段期满。
- 6.5 买断费的支付时间及方式:按月平均支付,甲方于每月\_\_\_\_\_日支付乙方, 并代扣代缴纳乙方个人所得税。
- 6.6 乙方在买断期间与其它 CBA 联赛俱乐部签订聘用合同的(下称"新聘用合同"),甲方的买断费用相应变更或终止支付:
- 6.6.1新聘用合同乙方月平均工资高于或等于甲方应付的月平均买断费用的, 自新聘用合同签订之日起,甲方终止支付买断费用。
- 6.6.2 新聘用合同乙方月平均工资低于甲方应付的月平均买断费用的,差额部分即为变更后的买断费用,甲方仍按 6.5 条约定的支付时间及方式支付给乙方,

直至原合同期限届满。新聘用合同签订前已支付的部分不作变更。

- 6.7 乙方在买断期间与非 CBA 俱乐部签订合同的,甲方的买断费用依约继续支付,但今后乙方再次在 CBA 联盟作为联赛球员注册的,须于注册成功之日起十日内一次性返还甲方已支付的全部买断费用。
- 6.8 本合同生效后,在履行期内,乙方满足 CBA 联赛注册条件,但甲方未将 乙方提交 CBA 联盟注册的,注册期满后,乙方有权要求甲方依据 6.3 条的约定支 付买断费用,双方基于买断的权利义务参照"买断条款"的其它约定执行。
- 6.9 本合同买断的,"CBA球员合同保障险"的保费计算至买断日。"CBA球员合同保障险"不承担甲方向乙方支付的买断费用。

# 七、绩效工资及单场赢球奖

- 7.1 绩效工资
- 7.1.1 名次奖
- 7.1.1.1 全队名次奖(以最高名次为准,奖金不累加。全队名次奖是甲方向球队全体人员发放的奖金总额,甲方有权单方决定能够参与该奖金分配的人员及金额)。

全队名次奖设置	触发名次	金额 (万元)	奖金限额 (万元)
□P0(第 13-20 名)			100
□P1(第 3-12 名)			500
□P2 (第 2 名)			1000
□P3 (第 1 名)			2000

#### 7.1.1.2个人名次奖(以最高名次为准,奖金不累加)

个人名次奖设置	触发名次	金额 (万元)	备注
□P0(第 13-20 名)			
□P1(第 3-12 名)			金额计入全队名次奖
□P2 (第2名)			並做日八生帆石外天
□P3 (第1名)			

#### 7.1.2 特别奖励□

7.1.2.1 适用范围: 仅适用于 B 类合同, 基于乙方在 B 类合同履行过程中的卓越表现而设置的一次性激励条款。

- 7.1.2.2 适用条件: (1) 甲方进入季后赛; (2) 根据官方技术统计,赛季中 乙方常规赛上场场次达到 80%以上(含本数),且上场场次的平均上场时间达到 21 分钟以上(含本数)。以上两个条件必须在同一个赛季内同时满足,方可触发 当赛季特别奖励条款,获得一次性的奖励。
  - 7.1.2.3 奖励标准: 乙方基本工资的 %(在50%-100%之间选择)。
- 7.1.2.4 发放时间: 乙方满足特别奖励适用条件的, 甲方应在当赛季甲方最后一场比赛结束之日起30日内向乙方按7.1.2.3 的约定发放奖励。
  - 7.2 单场赢球奖
- 7.2.1个人单场赢球奖:以球队赢球作为发放条件,与个人是否上场及场上表现 不挂钩。个人常规赛每场 元,季后赛每场 元。
- - 7.3上述奖金由甲方代扣代缴乙方个人所得税。
- 7.4 本条绩效工资及单场赢球奖,除 7.1.1.1 条款、7.2.2 条款仅适用于 2020-2021 赛季外(本合同期内其他赛季的 7.1.1.1、7.2.2 奖励标准,以甲方在当赛季注册期时,向 CBA 联盟提交备案的为准),其他奖励标准适用于本合同期内所有赛季,乙方对此认可且无异议。

#### 八、福利待遇

- 8.1 保险
- 8.1.1 "CBA 球员合同保障险"
- 8.1.1.1 根据《2020—2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》,"CBA 球员合同保障险"的相关规定,甲乙方同意各自按规定承担保险费用,乙方须自行承担的部分,由甲方代乙方支付,并从乙方的基本工资中扣除。甲乙双方对保险合同中各自的权利义务充分知晓且无异议。
- 8.1.1.2 本合同期内,保险费用按年度逐年缴纳,保险费按当年度工资及费率确定。
- 8.1.1.3 保险公司向乙方赔付足额月工资的,视为甲方履行了付款义务,甲方无须另行支付;赔付金额不足乙方月工资的,视为甲方履行了部分付款义务,

甲方需支付差额部分。

- 8.1.1.4 发生保险事故后,甲乙双方需根据保险合同约定及时向保险公司报案并提供理赔材料,同时必须向 CBA 联盟报备。若因超时报案及未完整提供理赔资料等原因造成保险公司不予受理、拒赔、延期赔付等后果的,由甲乙双方自行承担责任。
  - 8.1.1.5 "CBA 球员合同保障险"出险期间,甲方不得解除或买断本合同。
- 8.1.1.6 "CBA 球员合同保障险"报险理赔流程以保险合同及保险公司的要求为准。
  - 8.1.2 其它商业保险: (□无/□有);

如有投保,列明如下:	c
------------	---

商业保险具体以与保险公司签订的保险合同为准,但不得为收益或理财型保险,在保单核发后十五日内需报 CBA 联盟备案。

- 8.2 食宿交通
- 8.2.1 甲方对乙方日常训练及比赛期间的食宿交通提供符合约定的保障。
- 8.2.2 乙方在日常训练及比赛期间食宿随同全队服从甲方的统一安排, 乙方选择食宿它处须经甲方书面批准,由此支出的食宿及交通费用由乙方自行承担。如未经甲方书面批准擅自选择食宿的,甲方有权依据甲方规定给予包括警告、罚款、停赛等处罚。
  - 8.3 医疗保障
- 8.3.1 乙方代表甲方比赛或参加甲方组织的训练致伤或患病,因此发生的医疗和住院费用,除去用人单位医保、商业保险赔付之外的部分,由甲方承担。甲方有权指定乙方在受伤或康复地的三级甲等医院、针对性的三级康复医院治疗。
- 8.3.2 乙方非因代表甲方比赛及参加甲方训练致伤或患病, 所产生的医疗、 住院、康复等一切费用, 由乙方自行承担。

#### 九、乙方的其它义务

9.1 在本合同期限内,未经甲方及 CBA 联盟的书面同意,乙方不得代表其他任何球队参加任何比赛(除代表地方参加全运会外),否则甲方有权立即上报 CBA 联盟,由 CBA 联盟依据相关规定、规则处理。同时甲方有权立即解除合同,不承担任何责任。同时,乙方还需向甲方支付违约金,违约金数额为甲方已支付乙方的工资及奖金的总和。

- 9.2 遵守法律、法规及中国篮协、CBA 联盟的纪律准则和甲方的各项规章制度、奖惩制度等。无条件服从国家队集训的安排。
- 9.3 遵守球员职业道德,保持良好的精神面貌和竞技状态参加联赛及甲方安排的其它赛事,严禁参与打架、罢赛、赌球、假球等损害甲方、中国篮协、CBA联盟利益的行为。如有发生,甲方有权立即解除合同,不承担任何责任。
- 9.4 甲方安排体检的同时, 乙方有义务如实书面告知甲方自己的旧伤、患病情况, 保证甲方有充分的知情权, 可通过体检对此进行进一步的判断。合同履行期内, 乙方对自己受伤及患病情况, 保证及时、如实报告甲方。
- 9.5 保持良好的身体健康状态,乙方知晓且接受在合同期内的体能测试,体能测试必须达到中国篮协或 CBA 联盟组织的测试标准。如果乙方未能达到中国篮协、CBA 联盟组织的 CBA 球员体能和技术测试标准,在甲方指导及训练后,经补测仍然无法达到上述标准,甲方有权任意选择以下方式处理,乙方充分知晓且无异议:
  - 9.5.1 甲方有权立即解除合同,不承担任何责任。
- 9.5.2 甲方有权自体能测试未达标之日起按照\_\_\_\_\_元/月的标准支付基本工资,直至体测通过或经中国篮协、CBA 联盟同意参加比赛之日(包括首末两日)为止。
- 9.6 未经甲方书面同意,不得从事任何可能危害本人身体健康、安全的体育运动或比赛,包括但不限于拳击、摔跤、赛车、蹦极、冰球、棒球、空中项目、极限运动等,但非职业性的高尔夫、游泳等运动除外,非职业性体育运动乙方需向甲方报备,以获得甲方书面确认。如乙方未报备并且未得到甲方书面确认的情况下,因上述运动造成伤害影响训练及比赛的,甲方有权立即解除合同,不承担任何责任,乙方已充分知晓且对此无异议。
- 9.7 乙方同意,甲方有权按中国篮协及 CBA 联盟的相关规定,向任何其他联赛俱乐部转让其根据本合同所享有的权利和义务,包括但不限于转会、租借等方式。乙方同意进行因甲方转让其合同权利所必需的身体健康检查,并保证对受让第三方忠实履行本合同义务,甲方、乙方、第三方就上述事宜另行签订书面合同,并在签订后五个工作日内提交 CBA 联盟备案。

#### 十、经纪人条款

10.1 乙方指定丙方作为经纪人,有权代理其签约、续约等事项,乙方聘请

经纪人的费用由乙方按照《中国篮球协会经纪人管理办法(试行)》的规定及其替代文件,由乙方自行承担。

- 10.2 丙方须在中国篮协注册登记,获得有效的经纪人资格。
- 10.3 丙方需按照《中国篮球协会经纪人管理办法(试行)》的相关规定,为 乙方提供服务,并履行相关义务。
- 10.4 当丙方行为导致或有可能导致乙方违约时,乙方承诺仍要遵守本合同义务,遵守甲方各项规章制度及中国篮协、CBA 联盟的各项纪律准则。
- 10.5 当丙方存在违法、违规行为时,甲方有权向CBA联盟申诉,经CBA联盟 核实后向中国篮协上报,同时通报于联赛各俱乐部。在中国篮协对丙方违法、违 规行为未予认定前,CBA联盟有权暂停丙方在CBA联赛范围内的经纪业务。
- 10.6 本合同中涉及各类通知等文件,以及就合同发生纠纷时相关文件和法律文书,乙方认可送达给丙方即视为送达给乙方。

#### 十一、宣传推广中的权利义务

- 11.1 乙方肖像权及授权使用
- 11.1.1 集体肖像权
- 11.1.1.1集体肖像权是乙方与其它球员一起形成的肖像权,为三人及三人以上,包括但不限于照片、影像、录像、卡通形象、动态图等。乙方特别授权甲方为宣传推广 CBA 联赛及自身的需要,在包括但不限于商业活动(无论营利还是非营利)、冠名商及赞助商活动、公益慈善活动、品牌推广、广告制作和投放等宣传推广活动中,无偿享有使用权。集体肖像权及因此产生的商业权益归甲方。甲方基于上述情况有权直接使用,无需再次征得乙方的同意,也无需对乙方进行特别的通知。
- 11.1.1.2 本合同签订后,如国家颁布关于集体肖像权新的法律、法规或相关政策规定,明确与本条款约定不一致的,以法律、法规或政策规定为准。
  - 11.1.2 个人肖像权
- 11.1.2.1 乙方个人肖像权包括但不限于照片、影像、录像、卡通形象、动态图等。乙方个人肖像权属乙方个人所有。对乙方个人肖像权进行其它商业广告、赞助商开发、产品的开发等事宜,甲方需与乙方另行签订协议约定,并向 CBA 联盟备案。
  - 11.1.2.2 乙方在行使个人肖像权的同时,应当严格遵守中国篮协、CBA 联盟、

甲方的相关规定。未经上述各方书面同意,乙方不得使用中国篮协、甲方和 CBA 联盟的任何标志物(包括但不限于图片、声音、文字、LOGO等),不得使用任何 CBA 联赛元素及知识产权。否则中国篮协、CBA 联盟、甲方有权向乙方主张权利,并追究因此给各方造成的一切损失。

- 11.1.2.3 乙方特别授权甲方以推广宣传 CBA 职业联赛为目的,在聘用期内 无偿对乙方的照片、形象、图像、表情包、动态图、姓名、别名、昵称、号码、 声音、二次元、签名等进行开发及使用。乙方退役后,甲方有权以非盈利目的无 偿使用乙方个人肖像权,例如出于历史展览、教育或纪念等。甲方在行使上述权 利时,无需再征得乙方同意,乙方对此无任何异议。
- 11.1.2.4 乙方退役之日起 180 日(含)内,在遵守 CBA 联赛商务规定(特别是有关联赛赞助商竞争品牌之规定)的前提下,可提前 10 日向甲方提出书面申请,在获得甲方书面同意及向 CBA 联盟备案的情况下,可将其本人在甲方参加 CBA 联赛的形象用于商业用途。

上述期间内,乙方未经甲方书面同意及在 CBA 联盟备案,擅自使用或逾期仍使用其在甲方参赛形象的,乙方需支付甲方违约金\_\_\_\_\_万元。因此导致甲方被赞助商或其他第三方追究法律责任的,甲方有权要求乙方承担包括经济赔偿在内的全部法律责任。乙方退役之日起 180 日之后,乙方不得使用其在甲方参加 CBA 联赛的形象用于任何商业用途。

#### 11.2 宣传推广活动

11.2.1 在聘用期内,根据甲方的安排,乙方有义务依约及依据《CBA 联赛官方手册》、《CBA 联盟球员活动标准》等规定,参加甲方、中国篮协、CBA 联盟、甲方冠名商、CBA 联赛赞助商的各类宣传推广、广告拍摄活动。乙方参加此类活动的劳务费、交通费、住宿费等费用由承办推广活动一方承担。

#### 11.3 媒体活动

- 11.3.1 乙方承诺在聘用期内,如参与相关报纸、杂志、广播、电视、网络等媒体活动,(□需要/□不需要)征得甲方的同意。但赛场采访、领奖表彰仪式后采访、新闻发布会等应邀接受新闻媒体的采访活动不受此限。乙方在上述媒体活动中,不得有损害中国篮协、CBA 联盟、甲方权益的行为。
- 11.3.2 不得向媒体及其它第三方及个人透露甲方的内部信息、训练情况及比赛安排。

#### 11.4 特别声明

- 11.4.1 乙方肖像权同时授权中国篮协和 CBA 联盟使用, 乙方另行向中国篮协和 CBA 联盟出具《球员元素授权及承诺书》及其附件(包括《球员元素授权及 使用细则》、《CBA 联盟授权商品分成原则》与《CBA 联盟球员活动标准》)。
- 11.4.2 本合同涉及乙方参加中国篮协和 CBA 联盟的商业推广活动,具体的次数及方式以《CBA 联盟球员活动标准》为准。

# 十二、转会及交流事宜

- 12.1 球员转会事宜
- 12.1.1 球员转会必须遵守《2020-2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》的规定。
- 12.1.2 在聘用期内,乙方及丙方不得向甲方提出转会申请,甲方书面同意或《2020-2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》另有规定的除外。在聘用期内,如乙方或丙方与其它俱乐部有任何意向性接触,甲方有权向 CBA 联盟申诉。如甲方申诉属实,则 CBA 联盟有权根据相关规定及规则给予乙方或丙方处罚,同时甲方有权立即解除合同,不承担任何责任。
- 12.1.3 在聘用期内,甲方书面同意乙方转会的,鉴于甲方对乙方投入了必要的训练及培训等人力物力,甲方有权要求乙方向其支付转会费,转会费的支付标准及时间届时另行协商书面确定。甲方收取转会费后,不得再收取乙方的培养费。

#### 12.2 球员互换

- 12.2.1 甲方有权按照《2020-2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》的相关规定通过"球员互换"的交易方式,将乙方交换至其他 CBA 联赛俱乐部。经 CBA 联盟审核通过,球员交换完成后本合同终止,甲方不给予乙方任何形式的补偿,乙方对此充分知晓且无异议。
- 12.2.2 经 CBA 联盟审核通过,球员互换完成后,乙方须与新的俱乐部签署新的聘用合同,所有条款须延续本合同约定。

#### 12.3 球员培养费事宜

培养费必须依据《2020-2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》的规 定执行。本合同甲方(□需要/□不需要)支付培养费用。

12.3.1 需要支付培养费的,经甲方与原俱乐部行协商,乙方的培养费为\_\_\_ 元,甲方于本合同签订当日一次性支付原俱乐部。

- 12.3.2 原俱乐部或培养单位放弃收取球员培养费的, 甲方可不支付培养费。
- 12.4 球员租借事宜
- 12.4.1 球员租借必须遵守《2020-2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》的规定。
- 12. 4. 2 在本合同聘用期内,甲方有权将乙方租借至第三方俱乐部,乙方对此接受无异议。租借期间内,乙方基本工资不得降低,具体的租借时间、第三方俱乐部支付甲方的租借费用、乙方在租借期间的基本工资发放主体、发放形式等权利义务,由甲方、乙方、第三方俱乐部另行签订《租借协议》,并在签订之日起五个工作日内提交 CBA 联盟备案。

#### 十三、违约及违规违纪责任

- 13.1 乙方承诺遵守法律、法规、《中国篮协章程》、中国篮协、CBA 联盟的《纪律准则》、《诚信承诺书》、《2020-2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》、甲方的其他规章制度、奖惩制度等。具体包括但不限于如下:
  - 13.1.1《CBA 联赛官方手册》
  - 13.1.2《中国男子篮球职业联赛纪律准则》
  - 13.1.3《CBA 球员合同保障险保单》
  - 13.1.4《 规章制度》

  - 13.1.6 其它:

上述文件在签订本合同时已交由乙方,乙方已认真阅读并完全理解其中的内容。如有违反,乙方接受中国篮协、CBA 联盟、甲方的惩罚措施。

- 13.2 对于乙方任何违约或违规违纪行为,甲方有权依据上述文件的规定、本合同约定对乙方实施扣工资、罚款、停止参加比赛资格、解除合同等处罚措施。上述文件中的惩罚措施如与本合同约定不一致的,甲方有权选择适用较严格的条款。
- 13.3 乙方因违规违纪被中国篮协、CBA 联盟、甲方罚款处罚的,甲方有权根据规定从乙方的基本工资或奖金中扣除相应数额的罚款,乙方接受且无异议。
- 13.4 乙方因违规违纪被中国篮协、CBA 联盟停赛处罚,或因违法违规被其它行政机关、司法机关处罚而无法参加比赛,或无正当理由缺席比赛、训练的,甲方有权根据其停赛场次、缺席比赛场次、缺席训练天数,按比例从乙方的工资或

奖金中扣除相应数额的款项。单场工资计算方式: 乙方合同覆盖完整赛季的,为年基本工资总额除以基准场数; 乙方合同未覆盖完整赛季的,为年基本工资除以(基准场数-截至合同生效之日当赛季已比赛场数),并停发相应比赛的球队及个人赢球奖。缺席训练按每日 元扣罚。基准场数以 CBA 联盟发布的为准。

- 13.5 在训练、比赛期间,如果乙方认为自己的身体健康条件不适于继续参加训练、比赛,应当及时向甲方报告伤病情况,甲乙双方根据本合同第八条 8.3 款的相关规定执行。经甲方队医检查认定,乙方符合参加训练及比赛条件而怠于履行上述义务,甲方有权书面警告一次,经二次书面警告未果的,甲方有权给予停赛处罚,停赛按本合同 13.4 条执行,同时甲方有权立即解除与乙方的合同,不承担任何责任。
- 13.7 乙方在训练、比赛期间请事假,应当征得甲方的书面同意,否则按无故缺席训练、缺赛处理,事假期间工资按\_\_\_\_\_\_元/日标准计发。
- 13.8 乙方在解除或终止合同离队时,应交还借用甲方的物品,并结清尚未结清的按约定或规定应由乙方负担的费用,包括但不限于电话费、洗衣费、损坏物品赔偿费。甲方有权从乙方的基本工资中扣除尚未结清的上述费用。如存在甲方支付乙方的费用,则在上述交接手续完成后土日内,由甲方支付至乙方。
- 13.9下列行为,属于严重违约、违纪行为,如有发生,甲方有权直接解除与乙方的合同,并有权要求乙方支付违约金。违约金数额为当赛季已发放的基本工资及奖金总和的 50%。
- 13.9.1 存在违反《诚信承诺书》任何承诺事项的行为。存在严重违反中国 篮协、CBA 联盟的纪律准则的行为,在合同期任一个赛季内被中国篮协、CBA 联 盟及上述机构的纪律部门禁赛、停赛达 15 场及以上的;
- 13.9.2 殴打中国篮协、CBA 联盟或联赛管理人员、裁判员、相关在场人员或观众,而且这种行为根据当时的具体情况判断(是否受挑衅及挑衅程度以及伤害结果等),被甲方或 CBA 联盟认定属性质严重和不可原谅的;
- 13.9.3 未经甲方书面同意,从事任何可能危害本人身体健康、安全的体育运动或比赛,经甲方书面警告两次仍不改正的;

- 13.9.4 通过任何形式公开发表攻击甲方、中国篮协、CBA 联盟、其他俱乐部、教练员、裁判员、工作人员的言论,捏造事实,散播虚假消息的:
- 13.9.5 未经甲方书面同意,代表其他球队参加任何比赛,或进行任何其它商业活动:
- 13.9.6 乙方在签订本聘用合同时,明知存在重大疾病或旧伤情况,而故意 隐瞒甲方,导致训练及参赛能力下降,无法正常履行聘用合同的;
- 13.9.7 存在严重违背职业道德或体育精神的行为,对甲方利益或声誉造成 重大损害的:
- 13.9.8 在本聘用合同期内, 隐瞒与其他俱乐部的聘用关系(无论聘用期是否重叠), 对履行与本俱乐部的合同造成严重影响的;
- 13.9.9 乙方因违反《中华人民共和国治安管理处罚法》,被处以行政拘留处罚达七日(含七日)以上的;
- 13.9.10 乙方涉嫌犯罪,被依法采取包括拘留、逮捕、取保候审、监视居住等强制措施,被依法追究刑事责任的;
- 13.9.11 乙方基于本合同外的收入,应在本合同附件(即文件二)中按要求申报,但乙方未如实申报,或申报后拒绝按 CBA 联盟要求调整的;

12 O	12 其7	<del></del>		
10. 9.	14 大	r.:		0

#### 十四、履约特殊情形

- 14.1本合同履行过程中如出现不可抗力事件(指合同一方无法预见、无法控制、且经合理努力仍无法避免或克服的事件,包括但不限于自然灾害,如地震、火山、水灾、暴风雨、海啸、台风等;流行病、瘟疫;战争、武装冲突、封锁、暴乱、恐怖行为、军事演习等)、情势变更事件(指本合同签署后,因不可归责于合同任何一方的原因,政治、经济、法律等的客观情况发生了在签订本合同时无法预见的、非不可抗力事件造成的、亦不属于商业风险的重大变化,若继续维持本合同将显失公平),及其它非因合同各方原因导致的履约障碍,各方确认本着风险共担的原则,依据本条约定执行。
- 14.2 出现上述事件的一方,应在事件发生之日起3 日内通知另一方,书面说明遇到的导致履约障碍的详细情况,并提供必要的证明,以供各方进一步判断可能导致的结果。

#### 14.3 导致的结果

#### 14.3.1 导致联赛整体受影响的情形

#### 14.3.1.1 调整后的薪资计算方式

类型	计算方式				
空场或赛会制	月工资=SS/12-SS/G×20%×空场或赛会制的场数				
赛程缩短	赛季工资=SS-SS/G×减少的场数				
休赛未停止训练	月工资=SS/12×40%				
休赛停止训练	月工资超过2万的,按每月2万元发放;月工资不足2万的,				
下	按实际发放				
取消(部分或全部)	月工资超过2万的,按每月2万元发放;月工资不足2万的,				
以内 (即分 以至 即 )	按实际发放				

- (注: 表格中SS 指乙方当年基本工资: G 指 CBA 联盟发布的基准场数)
- 14.3.2 导致甲方受到影响的情形
- 14.3.2.1 因政府部门要求空场比赛的,空场比赛期间乙方的工资按照\_\_发放;
  - 14.3.2.2 甲方无法参赛导致的甲方赛程减少, 乙方的工资按照 发放;
  - 14.3.2.3 空场比赛且甲方赛程减少, 乙方的工资按照 发放;
  - 14.3.2.4 甲方休赛的, 乙方的工资按照\_\_\_\_\_\_发放;
  - 14.3.2.5 甲方取消比赛的, 乙方该赛季剩余基本工资按照\_\_\_发放。
  - 14.3.3 导致乙方受到影响的情形
- - 14.3.3.2 导致乙方缺席比赛的,乙方的工资按照 发放:
- 14.3.3.3 导致乙方无法继续履行合同的,双方协商一致书面解除聘用合同, 乙方工资按该赛季基本工资剩余金额的\_\_\_%发放。

# 十五、合同变更、解除、升级

- 15.1 合同的变更
- 15.1.1 因本合同订立时所依据的法律、法规及中国篮球协会、CBA 联盟的比赛规则发生变化的,本合同内容应作相应变更。
- 15.1.2 因本合同订立时所依据的客观情况发生重大变化,致使本合同无法继续履行,甲方、乙方及丙方经协商一致,可变更本合同相关内容,经协商不能达成一致的依法处理和解决。
- 15.1.3 甲乙丙三方就本合同范围内的事项达成变更的,需以书面的形式完善变更内容,并在达成变更后五个工作日内提交 CBA 联盟备案,变更事项不得违

反本合同确认的原则性条款。

- 15.2 合同的解除
- 15.2.1 依据本合同相关条款及13.9条的约定,乙方如存在严重违约、违纪,或存在约定的其它导致甲方有权单方解除合同的行为,甲方有权直接通知乙方解除合同不承担任何责任。
- 15.2.2 甲方因解散、破产、无法继续经营等原因而退出联赛,经当地政府有关部门、机构认可后,应向中国篮协、CBA 联盟出具有关文件,经批准退出后,应提前三十天书面通知乙方解除本合同,但乙方有权要求甲方按本合同的类型及剩余合同期限支付买断费用。
- 15.2.3 甲方违反本合同拖欠乙方月工资、奖金超过三个月,经乙方书面催告后仍拖欠达三十日的,乙方有权书面通知甲方解除本合同。甲方自合同解除之日起不再承担合同解除之后的给付工资的义务,但乙方有权要求甲方赔偿因此受到的损失,损失以本合同期限内剩余基本工资为限。
- 15.3 本合同其它条款中约定的变更、解除的其它情形,或乙方违反中国篮协、CBA 联盟联赛的纪律准则等规定,依据本合同约定或甲方规定,甲方有权变更、解除合同的其它情形,依据合同约定或规定执行。

#### 15.4 合同升级

本合同签订的版本为中国篮协、CBA 联盟《中国男子篮球职业联赛国内球员聘用合同》(2020版)。本合同签订后,如中国篮协、CBA 联盟对《中国男子篮球职业联赛国内球员聘用合同》版本升级,或虽未不升级但有修正内容的(即版本不变内容修改的),合同各方均保证无条件接受及使用升级版本或修正版本的合同。本合同各方权利义务的约定及其它确定的内容,自动转入升级版本或修正版本的合同中。合同各方应当在升级版本或修正版本通知推行之日起三十日内完成合同的替换工作,并在签订新版或修正版合同之日起五个工作日内,将合同提交CBA 联盟备案。

#### 十六、争议解决方式

- 16.1 合同各方在履行本合同过程中发生争议时,由争议方协商解决,争议方达成调解协议的,需严格遵守。
- 16.2争议方不能协商解决时,任何一方均可向 CBA 联盟书面申请调解,达成调解协议的,均必须严格遵守。

- 16.3 自向 CBA 联盟书面申请调解之日起十五日内未能调解处理的,任何一方均有权向 CBA 联赛纪律与争议解决委员会申请调解。
- 16.4 对 CBA 联赛纪律与争议解决委员会调解结果有异议的,任何一方有权在接到调解结果之日起十五日内向中国篮协申请仲裁,对中国篮协的仲裁裁决,各方均必须严格遵守。
- 16.5 就争议事项,协商不成申请 CBA 联盟调解、CBA 联赛纪律与争议解决委员会调解、中国篮协仲裁的,各方均承诺遵守 CBA 联盟的调解结果、CBA 联赛纪律与争议解决委员会调解结果、中国篮协的仲裁裁决结果。任何一方不遵守的,中国篮协、CBA 联盟有权作出取消注册、取消备案登记、停赛等一切处罚。各方已充分考虑上述结果,承诺遵守无异议。

# 十七、声明及保证

- 17.1 甲方及乙方声明:
- 17.1.1 一旦乙方应邀进入国家队,甲乙双方均无条件服从各级国家队对乙方的调用。
- 17.1.2 同意并接受《CBA 联赛纪律准则》、CBA 联盟注册转会等相关规定及职业联赛的其他规定。
- 17.1.3 乙方代表第三方参加全国运动会篮球项目比赛的,甲乙双方应当无条件服从全国运动会对球员的要求、全国运动会集训的要求等,按时报到及参加比赛。
- 17.1.4 本合同包含甲方与乙方之间的全部协议内容。除本合同之外,甲方及其关联单位或个人与乙方之间没有任何未向中国篮协、CBA 联盟透露的其他口头或书面的合同及协议。
- 17.1.5 乙方基于本合同外的收入,包括涉及与甲方关联方的交易等收入,甲方、乙方已按要求如实申报。并保证按 CBA 联盟审核后的调整要求,对本合同作相应调整,以保证联赛的诚信体系。
- 17.1.6 合同各方保证本合同中盖章、签名的真实性, 三方须在合同每页盖章(或骑缝章)、签名。任何替代乙方签署本合同的行为将造成严重后果, 由中国篮协、CBA 联盟对责任方作出相应处罚,包括但不限于取消乙方代表甲方参加联赛的资格。
  - 17.1.7本合同期内,如甲方指派或乙方申请前往海外俱乐部参加海外职业

篮球联赛等赛事的,相关事宜按《2020-2021赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》的规定执行。

#### 17.2 乙方声明:

- 17.2.1 对于甲方弄虚作假、营私舞弊等错误行为, 乙方有权不予合作并向中国篮协、CBA 联盟或司法机关举报或申诉。
- 17.2.2 作为或即将成为一名职业篮球球员,清楚地意识到,参加联赛这样高水平的激烈篮球比赛可能会遭受不可避免的或意想不到的身体伤害,本人自愿承担此类风险,除法律另有明确规定外,甲方或中国篮协、CBA 联盟不应为此承担任何责任。

#### 17.3 丙方声明

17.3.1 丙方承诺按照《中国篮球协会经纪人管理办法(试行)》的相关规定, 为乙方提供服务, 遵守职业道德及纪律, 履行相关义务。

# 十八、其它事项

- 18.1 本合同未尽事宜,合同各方可另行协商。如有违反中国篮协、CBA 联盟有关规定的约定,依据中国篮协、CBA 联盟有关规定执行和处理。
- 18.2 本合同包括备案的补充协议、附件、本合同所涉及的所有纪律准则及甲方规章制度,与本合同具有同等法律效力,为本合同的组成部分。
- 18.3 本合同为 CBA 联盟统一印制, 甲乙丙 (如有) 方各执一份, 提交中国 篮协、CBA 联盟备案各一份。
- 18.4 合同涉及的书面或其它形式的通知、协议等文件以及合同发生纠纷时相关文件和法律文书(下称各类文件),甲、乙、丙三方确认以下为有效送达地址,送达形式包括但不限于邮寄、电子送达等形式。

甲方地址:	
电子邮箱:	
乙方地址:	
电子邮箱:	手机号:
微信号: _	
丙方地址:	
电子邮箱:	手机号:
微信号:	

各类文件按上述任何地址(包括邮箱、手机号、微信等电子数据形式)发出或发送后,无论是否签收或拒收或无法送达,均视为已送达签收无异议。送达地址需要变更时应当履行书面通知义务,否则原送达地址视为有效送达地址。

以下无正文, 为签署页。

	经仔细审阅合同正文及附件,	甲方盖章并由法定代表人或授权代表签名如
下,	以示同意。	

甲方:	俱乐部 (盖章)	
法定代表人或授权化	<b>代表:</b>	(签字)
经仔细审阅合同	]正文及附件,乙方签名如下	,以示同意:
乙方 (签字):		
经仔细审阅合同	]正文及附件,丙方签名如下	,以示同意:
丙方 (签字):		
本合同签署时间/地	点:年月	_日于

[注:本合同以书面合同范本内容为准,自行修改合同内容将不予认可]

# 诚信承诺书

本人_	,身份证号:_	/与	俱乐部签
订	赛季球员聘用合同。	本人保证自觉维护	CBA 联赛的
诚信体系,	营造公平竞争比赛环境,	特作如下承诺:	

- 1、遵守中华人民共和国法律、法规及国家体育总局、中国篮协、 CBA 联盟的纪律准则和所在俱乐部的各项规章制度。
- 2、保证向所在俱乐部或通过俱乐部向 CBA 联盟提交的所有个人信息及材料真实且无隐瞒。
- 3、保证没有在本国或中国实施过违法犯罪活动。在签订本承诺书时,没有因吸毒、禁药或暴力行为被其他联赛或相关国际组织(如:各国篮球协会、FIBA、WADA等组织)禁赛,且处于禁赛期内。
- 4、保证不在任何比赛中使用违禁药品,包括世界反兴奋剂组织、 国家体育总局反兴奋剂中心规定的违禁药品。
- 5、诚信履行与所在俱乐部之间的合同,尽职尽责训练及比赛, 不消极比赛,不罢训罢赛,未经俱乐部许可不擅自离队,不拒不归队。 不代表其他任何其他球队参加任何比赛。
- 6、遵守球员职业道德,保持良好的精神面貌和竞技状态参加联 赛及训练,不打假球,不参与赌球,杜绝暴力行为、非道德行为,不 辱骂围堵包括裁判员在内的任何第三人。
- 7、所有薪酬都会由所在俱乐部银行账户支付,不会要求且也不 会接受俱乐部以任何现金或现金替代形式发放的薪酬。

- 8、不会接受由俱乐部股东、俱乐部关联公司、个人账户等非俱 乐部法人主体支付的薪酬,如发现该情况,将主动向 CBA 联盟报备。
- 9、除已在俱乐部备案的不超过2个本人名下的银行账户外,没有其他以本人或亲友等相关利益人名义开立的个人账户用于接受俱乐部发放的薪酬。
- 10、自劳动关系所在单位取得的税前年度总收入以及除俱乐部薪酬外的与篮球相关收入会按照联盟的相关要求如实上报。
- 11、如被抽选为被核查对象,将会无条件配合联盟对于工资帽执行情况的监督与核查工作,按照联盟工作组的要求配合接受访谈,并提交相关资料,包括但不限于:与俱乐部签订的合同、本人名下所有银行账户信息及全年资金流水、与劳动关系所在单位签署的劳动合同、除薪酬外的篮球相关收入合同或协议等资料。

特此承诺,如有违反自愿接受中国篮协、CBA 联盟、所在俱乐部的处罚。

承诺人:

时间:

# 文件二: 乙方合同外收入申报

合同外收入的申报范围为:中国大陆境内,包括但不限于球员与俱乐部、球员与持有俱乐部、俱乐部母公司或关联机构的相关合同收入,持有俱乐部母公司或关联机构股份、代言合同、其他兼职收入、配偶及近亲属与俱乐部关联机构收入、非甲方发放的其他福利、及按照联盟要求申报的情况等。

序号		金额	备注
1	劳动合同	<u> </u>	用人单位:
1	7 - 70 - 10 - 10		711767 12.



# 外籍球员聘用合同 (2020-2021赛季)

# FOREIGN PLAYER EMPLOYMENT CONTRACT (SEASON 2020–2021)

合同编号: (2020) 中篮联-(俱乐部)(外) 第

Contract No.: (2020) CBA LEAGUE-(club) (foreign) No.

注:中国篮协所属各职业俱乐部聘用外籍球员代表本俱乐部参加中国男子篮球职业联赛办理注册手续时必须使用本合同范本,否则不予注册。

Note: Any professional club affiliated to the Chinese Basketball Association shall use this template Foreign Player Employment Contract for the registration of foreign players who are employed to participate in the Chinese Men's Basketball Professional League on behalf of the club, otherwise no registration will be granted.

本合同签订后应立即提交中国篮协及中篮联(北京)体育有限公司备案,备案时间将 作为判断球员归属争议的重要依据之一。

This Foreign Player Employment Contract shall be filed at the Chinese Basketball Association and the CBA League (Beijing) Sports Co., Ltd. upon execution. The time of successful filing will be regarded as one of the vital evidences in the resolution of registration-related disputes.

甲 方(俱乐部):	(以下简称"甲方"或"俱乐部")
Party A (Club):	("Party A" or "Club")
法定代表人:	
Legal Representative:	
住址:	
Address:	
联系人:	
Contact Person:	
电 话:	
Telephone:	

乙	方 (球员):	(以下简称"乙方"或"球员")
Par	rty B (Player):	("Party B" or "Player")
国	籍:	
Nat	ionality:	
出生	上年月日:	
Dat	e of Birth:	
护照	景号码:	
Pas	ssport Number:	
联系	系方式:	
Cor	ntact Information:	
丙	方 (乙方经纪人):	
Par	rty C (Agent of Party B):	
(女	口有 2 人,均需列明,以下简称:"	丙方"或"经纪人")
(All	the names shall be listed if t	here are two agents, "Party C" or
"Aç	gent")	
国	籍:	
Nat	ionality:	
出生	上年月日:	
Dat	e of Birth:	
经组	己人证件号:	
Age	ent License Number:	
经纸	已人证件号:	
Age	ent License Number:	
联系	系方式:	
Cor	ntact Information:	

俱乐部、球员、球员经纪人以下合并称为"各方"或"三方"。

Club, Player and Agent are hereinafter referred to collectively as the "Parties".

Party A, a club registered in the Chinese Basketball Association ("CBA"), is a shareholder of CBA League (Beijing) Sports Co., Ltd. ("CBA League Company") and is eligible to participate in the Chinese Men's Basketball Professional League ("CBA League"). Party B is a basketball player of \_\_\_\_\_\_ nationality. Party C is a qualified agent under the Measures of Chinese Basketball Association on the Administration of Agents (for Trial Implementation). For the purpose that Party A employs Party B, Party B, with Party C being Party B's agent, accepts the employment of Party A to become its player to participate in trainings, games of the CBA League and relevant activities during the contract term, the Parties hereby enter into the Foreign Player Employment Contract ("Contract") through amicable consultation.

本合同签订后需立即提交中国篮协及 CBA 联盟备案。乙方依据本合同获得的包括工资报酬、奖金等形式的所有收入,均为税前金额。

This Contract shall be filed at the CBA and the CBA League Company upon execution. All income obtained by Party B in accordance with this Contract, including salary, bonuses, etc., are pre-tax amounts.

#### 一、本合同的签订流程

#### **Execution Procedure of the Contract**

1.1本合同经甲方盖章和签字,乙、丙方签字,乙方同时签署《诚信承诺书》作为本合同附件(即文件一)。

The Contract shall be signed and sealed by Party A, as well as signed by Party B and Party C. In addition, Party B shall sign the *Commitment of Integrity* (see Annex 1) as annex of the Contract.

1.2本合同签订后,乙方需通过甲方的体检及试训。

After the Contract is signed, Party B shall pass the medical examination and tryout arranged by Party A.

#### 1.3 体检

#### **Medical Examination**

1.3.1 乙方需于<u>年月日前(含当日)</u>至甲方报到,并在报到之日起 旦内**完成**在甲方指定医院的体检。

Party B shall report to Party A no later than \_\_/\_/\_ [DD/MM/YY]), and shall complete the medical examination at the medical institution designated by Party A within days after Party B's reporting day.

1.3.2 体检包括身体健康指标、旧伤情况、药检检查。甲方有权根据乙方的体检结果及自身需求,单方判定乙方的体检结果是否符合甲方的要求。

Medical examination items include index of physical condition, injury and illness history and drug test. Party A, based on the medical examination results of Party B and the requirements of Party A, has the right to determine on its sole discretion whether such results satisfy the requirements of Party A.

1.3.3 乙方有义务如实书面告知甲方自己的旧伤、患病情况,保证甲方有充分的知情权,可通过体检对此进行进一步的判断。

Party B is obliged to disclose and inform Party A in writing of any previous injuries and/or illnesses, to ensure that Party A is fully aware of and able to make further judgments through medical examination on such previous injuries and/or illnesses.

#### 1.4 试训

#### **Tryout**

1.4.1<u>□不需要试训□需要试训,</u>试训时间:乙方至甲方报到之日起至<u>年</u>月日。

A tryout <u>\(\sigma\)</u> is <u>\(\sigma\)</u> is not required for Party B. The tryout period is from the date of Party B's reporting to <u>\(\sigma\)</u> (DD/MM/YY).

1.4.2 试训期间的酬劳

# Compensation for Tryout

□对乙方的试训, 甲方不需要支付酬劳。

Party A need not pay any compensation for Party B's tryout.

□甲方按每天美元支付乙方试训期间(自试训开始日至甲方通知乙
方未通过试训之日)的酬劳,并在通知乙方之日起7日内支付。如乙方通过甲方
试训,则甲方无需支付乙方试训期间的此项酬劳。
Party A shall pay Party B USD per day for the tryout period
(from the starting date of the tryout to the date Party B is notified by Party A
that Party B fails to pass the tryout). Such compensation shall be made within
7 days after notifying Party B. If Party B passes the tryout of Party A, Party A
need not pay Party B such compensation for the tryout period.
1.4.3 试训期间的食宿交通
Accommodation and Transportation for Tryout
乙方因试训前往甲方的机票及交通费用由□甲方 □乙方承担,如由甲方承
担的, 乙方舱位为: □商务舱□经济舱。试训期间食宿交通标
准:, 由甲方承担。
Party B's expenses of flight ticket and transportation to Party A due to
tryout shall be borne by <u>□Party A □Party B</u> . If such expenses are borne by
Party A, Party A agrees to offer Party B <u>□business class</u> <u>□economy class</u> for
the flight. Accommodation and transportation standards during the tryour
period:, which shall be borne by Party A.
1.4.4 如乙方未能通过试训,双方可以协商延长试训时间,只能延长一次试
训,且需在试训最后一天书面确认,延长时间不能超过原试训期间。
If Party B fails to pass the tryout, Party A and Party B may only agree to
extend the tryout period once and shall confirm in writing on the last day of the
tryout. The extended period cannot exceed the previous tryout period.
1.4.5 乙方因试训训练造成的患病或身体伤害,甲方承担医疗费用。乙方应
在甲方指定的医院(现确认为医院)接受治疗及康复,否则甲方
不承担医疗康复费用。乙方非因试训训练造成的患病或身体伤害, 乙方自行承担
医疗康复等一切费用。
The medical expenses for the treatment of Party B's illness or physica
injury which is caused by tryout trainings shall be borne by Party A. Party E
shall receive treatment and rehabilitation in the hospital designated by Party A
(namely,[name of hospital]), otherwise Party A will no

bear any expenses. As to Party B's illness or physical injury which is not caused by tryout trainings, all expenses, such as costs for medical treatment or rehabilitation, shall be borne solely by Party B.

#### 1.5体检及试训结果

#### Medical Examination and Tryout Results

1.5.1 甲方需在体检完成之日起 3 日内, 试训结束之日起 3 日内, 以书面或电子邮件的形式通知乙方或丙方体检或试训结果是否通过, 乙方、丙方应对甲方判定并通知的上述结果无任何异议。甲方超时未通知的, 视为乙方通过了体检或试训。

Party A shall notify Party B or Party C in writing or by email whether Party B passes the medical examination or the tryout within 3 days after the completion date of the medical examination or the tryout. Party B and Party C shall recognize without any objection the above results of Party A's decision and notification. If Party A fails to notify as agreed, Party B will be deemed to have passed the medical examination or the tryout.

1.5.2 乙方未通过体检或试训,本合同不生效,但关于体检及试训的相关约定对双方有约束力。乙方回国的机票费用由□甲方 □乙方承担。

If Party B fails to pass the medical examination or the tryout, the Contract shall not come into effect. However, provisions under the Contract regarding the medical examination and the tryout are binding on both parties. The costs of flight tickets for Party B's return shall be borne by  $\Box$ Party A  $\Box$ Party B.

1.5.3 乙方通过甲方体检及试训后,甲方需向 CBA 联盟提交乙方通过体检及 试训且结清试训等费用的证明,作为注册材料之一。

After Party B passes Party A's medical examination and tryout, Party A shall submit to the CBA League Company relevant proof that demonstrates Party B has passed the medical examination and has settled all the tryout expenses with Party A, as part of the registration materials.

1.6 完成乙方在 CBA 联盟注册 (下称注册)。

Party B's registration at the CBA League Company ("Registration") is completed.

#### 二、本合同生效的条件

#### **Conditions Precedent to the Effectiveness of the Contract**

2.1乙方一经在CBA 联盟完成注册,本合同生效,乙方即获得参加2020-2021 赛季 CBA 联赛的参赛资格,任何一方不得再以任何理由对合同效力提出异议。

Upon the completion of Party B's Registration, the Contract shall come into effect and Party B is eligible to participate in the <u>2020-2021</u> season CBA League. In this case, no party under the Contract shall raise any objection to the validity of the Contract for any reason.

2.2 本合同签订后, 甲方未将乙方提交 CBA 联盟注册的, 经 CBA 联盟审核, 如乙方符合 CBA 联盟注册条件的, 本合同生效。

After the Contract is signed, in the event Party A fails to file for Registration of Party B at the CBA League Company, the Contract shall come into effect only if Party B, upon examination and verification of the CBA League Company, meets all the Registration requirements.

2.3 如因乙方原因注册未成功或无法注册的(包括但不限于未获得中国工作签证、工作许可、无犯罪证明等注册所需的材料或无法履行合同等情况),本合同不生效。

In the event that Party B fails or is unable to be registered due to reasons attributed to Party B (including but not limited to, Party B fails to obtain Chinese work visa, Chinese work permit, Certificate of No-Criminal-Conviction Record or other materials required for Registration; or circumstances that Party B is unable to perform the Contract), the Contract shall not come into effect.

#### 三、聘用期限

#### **Term**

3.1本合同期限为: 自签订之日起至

The Term of the Contract ("Term") shall be from the date of signature to:

□2020-2021 赛季 CBA 联赛竞赛日程最后一场比赛结束之日。

the date of the last game on the schedule of the <u>2020-2021</u> season CBA League.

□2020-2021 赛季 CBA 联赛甲方最后一场比赛结束之日。

the date of the last game of Party A for the <u>2020-2021</u> season CBA League.

3.2 乙方履行完本合同义务后, 其将成为自由球员, 可以为世界任何其他俱 乐部效力, 本合同另有规定的除外。

After Party B has fulfilled all the obligations under the Contract, Party B shall become a free agent and would be able to play for any other club in the world, unless otherwise agreed in this Contract.

3.3 甲方对乙方的优先续约权:根据 CBA 联盟《2021—2022 赛季 CBA 联赛球员注册、报名管理规定》执行。

Party A's priority right for contract renewal on Party B shall be exercised in accordance with the Provisions of the 2021-2022 season CBA League on the Administration of Registration and Enrollment of Players which is released by the CBA League Company.

3.4 如甲方未进入季后赛,则甲方有权单方在常规赛结束后书面通知乙方解除本合同。依据本条约定解除本合同时,如乙方合同类型未转为全保障的,甲方无须向乙方支付常规赛结束后的剩余工资报酬;如乙方合同类型已转为全额保障的,甲方须支付乙方剩余工资报酬。乙方对以上内容充分知晓且无异议。

In the event that Party A does not qualify for the playoffs, Party A is entitled to notify Party B in writing to terminate the Contract after the regular season. If the Contract is terminated according to this article, Party A shall not be responsible to pay Party B the remaining salary for the period after the regular season if the Contract has not yet turned to be fully guaranteed; however, Party A shall be responsible to pay Party B the remaining salary when the Contract has turned to be fully guaranteed. Party B fully acknowledges and agrees on the above.

#### 四、工资报酬

#### Salary

During the Term, the season salary of Party B is USD, which

shall be paid in accordance with the following payment schedule:

4.1.1□常规赛:	美元/月。
Regular Season: _	USD per month.
季后赛:	美元/月。
Playoffs:	USD per month.

4.1.2 乙方在聘用期内的赛季工资,最终需根据选择的支付方式及合同的保障类型结算,不代表乙方能最终满额获得。

The season salary of Party B during the Term shall be paid in accordance with the payment schedule and the guarantee type of the contract as agreed by the Parties. Therefore, it does not necessarily mean that Party B is entitled to finally obtain the season salary in full.

4.2 在乙方不违反中国法律以及中国篮协、CBA 联盟和甲方规章制度的情况下,在聘用期内,甲方为乙方提供月保障性合同。

Under the condition that Party B does not violate the laws of China, the rules or regulations of the CBA, the CBA League Company and Party A, during the Term, Party A offers Party B the Contract which is guaranteed by month.

4.2.1 甲乙双方选择保障为\_\_\_\_\_个月(保障周期在 1—2 个月之间选择,保障周期起始日(即起薪日)为体检通过日(如有试训且通过试训,以试训开始日)。保障周期已满但聘用合同未到期,且甲方未书面通知乙方解除合同的,甲方需按已选择的保障周期顺延对乙方的保障,以此类推。不足一个月的,甲方按实际天数为乙方结算工资。

Party A and Party B both agree that \_\_\_\_\_ month(s) is/are guaranteed ("Guaranteed Period") (the Guaranteed Period shall be chosen between 1 to 2 months, and starts from the day Party B passes the medical examination (i.e. the starting date for salary) (if the tryout is required and Party B passes the tryout, then the Guaranteed Period shall start from the beginning date of the tryout). If the Guaranteed Period ends before the Term expires, and Party A does not terminate the Contract in writing, the Guaranteed Period shall be renewed for the month as agreed above, and any further renewal, if applicable, shall be done in the same manner. In case the remaining Term is less than one month, Party A shall pay Party B based on the actual number of remaining

# days Party B performs the Contract for Party A.

4.2.2 乙方连续效力满\_\_\_\_\_个保障周期的(最短为两个周期),自第\_\_\_\_次保障期起自动转成全额保障合同。

The Contract shall automatically turn to a fully guaranteed Contract starting from the \_\_\_\_\_ Guaranteed Period, provided that Party B plays on behalf of Party A for \_\_\_\_\_ consecutive Guaranteed Periods (at least for two consecutive Guaranteed Periods).

4.3 乙方的上述工资涉及中国境内的税款由甲方代扣代缴。甲方依照以下时间表进行支付。如甲方无任何合理理由,超过7个工作日仍未支付乙方工资,承担每天 100 美金的罚金。

Any tax related to the abovementioned salary of Party B within Chinese territory shall be withheld and remitted by Party A. Party A shall make payments according to the following schedule. If Party A fails to pay the overdue salary to Party B for more than 7 business days without just cause, Party A shall be liable for a daily penalty of 100 USD.

序号 No.	支付方式(月) Payment Schedule (Month)	支付金额 Payment Amount	备注 Remarks
1			请注意:支付金额并非
2			乙方能满额获得,需按
3			乙方实际的服务月结
4			算,确定支付金额。
5			Note: the Payment Amount
6			listed does not mean that it will
7			be obtained by Party B in full.
8			Instead, the Payment Amount
9			shall be determined in
10			accordance with the months
11			Party B actually renders
12			service to Party A.

4.4 依据 4.2.2 条的约定, 在转为全额保障合同后, 乙方工资仍按月支付。

According to Article 4.2.2, in the event that the Contract turns to fully

guaranteed Contract, the payment shall still be made on a monthly basis.

	五、奖金及福利
	Bonus and Benefits
	5.1 奖金
	Bonus
	5. 1. 1 固定赢球奖
	Fixed Winning Bonus
	□无;
	Not applicable;
	□有:常规赛:主场每场美元,客场每场美元;
	季后赛:主场每场
	Applicable: Regular season: USD per game for home games,
and	I USD per game for road games;
	Playoffs: USD per game for home games, and
USI	D per game for road games.
	5. 1. 2 名次奖
	Ranking Bonus
	□无;
	Not applicable;
	□有:。
	Applicable:
	5.1.3 其他奖金:。
	Other bonuses:
	5.1.4 其他约定:。
	Other agreements:
	5. 2 福利
	Benefits
	5. 2. 1 保险
	Insurance
	5211甲方为乙方办理商业保险。约定保险公司为

商业保险范围包括:人身意外险为必买险种,保额为元;其它商业保
险:。
Party A shall be responsible to purchase commercial insurance for Party B
The designated insurance company shall be, and the
insurance include: Personal Accident Insurance (mandatory), with its amount
insured beingRMB; other commercial
insurance:
5.2.1.2 商业保险具体以与保险公司签订的保险合同为准,不得超过 CBA 联
盟规定的范围及金额,不得为收益或理财型保险,保单核发后十五日内需报 CBA
联盟备存。
The detailed terms of the commercial insurance shall be subject to the
insurance contract signed with the insurance company, and shall not exceed
the scope and amount specified by the CBA League Company, and such
insurance shall not be profit-oriented or investment-oriented. The insurance
policy shall be filed at the CBA League Company within 15 days after its
issuance.
5. 2. 2 交通及交通费
Transportation and Expenses
5. 2. 2. 1 往返及家属交通费
Transportation Expenses of Round Trip and for Family Members
□甲方给予乙方美元额度的交通费和行李费报销额度,超出部分由乙
方自行承担。
Party A provides Party B with a reimbursement not exceeding
USD for transportation and luggage expenses. Any exceeding expenses shall
be borne by Party B.
□甲方提供乙方以及其家属等张机票(舱位为:),由乙方自
行安排其家属或其它人员使用。机票起止点从到达中国;甲
方提供乙方单程不超过美元的行李费报销,在每次抵达中国之后7日内
给予报销,返回乙方国家时的行李费,在其返回境外的7日内给予报销,乙方必
须提供行李费的票据,以供甲方结算。
Party A provides Party B and Party B's family members with

flight tickets ( class) which can also be used by Party B's family member
or other personnel according to Party B's decision. The flight departs from
to, China. Party A provides Party B with a reimbursemen
not exceeding USD for one-way luggage expenses, which will be
reimbursed within 7 days after each arrival in China or within 7 days after each
return to his domicile country. For reimbursement, Party B shall provide the
receipt of luggage expenses to Party A.
5.2.2.2 赛季期间交通出行标准
Transportation Standard during the Season
乙方与甲方球队统一行动时,需无条件服从甲方安排。乘坐高铁或者飞机需
要升舱的,由乙方个人自行支付差价。
Party B shall follow Party A's arrangement unconditionally when travelling
with Party A's team. In the event that Party B requests for class upgrade on the
high-speed train or flight, the difference in price shall be borne by Party B.
5. 2. 3 住宿及住宿费
Accommodation and Expenses
5.2.3.1 甲方为乙方提供靠近球队训练场地的星级酒店房一间
或提供公寓一间。房间内配备:
c
Party A shall provide Party B with a room in a star hotel of
a apartment which is close to the training field of the team. The
household appliances include:
险 的 皇 的 上 法 配 夕 的 一 甘 它 立 上 的 弗 田 山 乙 六 白 行 丞 田

除约定的上述配备外, 其它产生的费用由乙方自行承担。

Except for the household appliances agreed above, any other expenses incurred shall be solely borne by Party B.

5.2.3.2 赛季期间,客场比赛乙方必须与甲方其他球员、教练居住在同一酒店,住宿费用由甲方承担,电话费及房间其它消费由\_\_\_\_方承担。主客场比赛期间,未经甲方书面同意,乙方禁止擅自离开球队或擅自变更住宿酒店。

During the season, Party B must stay in the same hotel with other players and coaches of Party A when participating in road games; the cost of one hotel room shall be borne by Party A while the telephone charges and other room—consumable-charges shall be borne by \_\_\_\_\_\_. During both home and road games, Party B must not leave the team or change the hotel without Party A's prior consent in writing.

5.2.3.3 乙方的家属、朋友不得随队参加客场比赛。如果乙方需携带家属或朋友参加客场比赛,需经甲方书面同意,且乙方家属或朋友的住宿、餐饮和交通等一切费用乙方自行承担,与甲方无关。

Party B's family members or friends are not allowed to travel along with Party B's team for the road games. In the event that Party B needs to take his family members or friends to the road games, Party B shall obtain Party A's prior consent in writing, and shall bear any and all expenses of accommodation, meal, transportation and other costs. Party A shall not be responsible for any of above expenses.

5.2.3.4 乙方的家属,朋友或者其经纪人在中国所产生的费用,包含但不限于住宿、餐饮和交通等,甲方无需承担。

Any expense incurred in China due to the family members, friends or agents of Party B, including but not limited to expenses of accommodations, meal and transportation, shall be borne by Party B. Party A shall not be responsible for any of the above expenses.

#### 5.2.4 餐饮

#### Meal

5.2.4.1 乙方训练期间可与甲方其它球员一并就餐,如乙方需外出就餐,应 当经甲方同意,且餐费自理。主客场比赛期间,未经甲方书面同意,禁止外出就 餐。

Party B may dine with other players of Party A during training. In the event that Party B needs to dine out, Party B shall obtain prior consent of Party A and shall bear all the expenses incurred. During both home and road games, Party B shall not dine out without Party A's prior consent in writing.

Meal standard and	other agreements:	
	_	

# 5.2.5 医疗保障

#### **Medical Care**

5.2.5.1 乙方代表甲方比赛或参加甲方组织的训练或其他活动致伤,因此发生的医疗和住院费用,除去商业保险赔付之外的部分,由甲方承担。甲方有权指定乙方在甲方所在地、受伤地或康复地的三级甲等医院、针对性的三级康复医院治疗。如乙方未在甲方指定的医院治疗,产生的包括医疗费在内的所有费用由乙方自行承担。根据当时情况,甲乙双方另有约定的,应当以书面形式另行确认。

In the event that Party B gets injured when playing games for Party A or attending trainings or other activities organized by Party A, any medical and hospitalization expenses incurred, except the part covered by commercial insurance, shall be borne by Party A. Party A is entitled to designate a Class A tertiary hospital (三级甲等医院) or a specialized tertiary rehabilitation hospital (针对性的三级康复医院) located at Party A's domicile, place of injury or place of rehabilitation for Party B's treatment. If Party B is not treated in the hospital designated by Party A, all expenses incurred, including medical expenses, shall be borne by Party B. In case Party A and Party B agree otherwise according to the situation at that time, Party A and Party B shall enter into an agreement in writing.

5.2.5.2 在聘用期内,如果乙方在甲方球队训练或比赛时受伤或者患病,治疗后不能再为甲方进行任何比赛,或表现达不到预期的情况下,甲方有权选择解除或不解除与乙方的合同,但均需支付乙方本合同期限内剩余保障期限的工资。

During the Term, if Party B gets injured or falls ill during the trainings or games of Party A, and is therefore unable to play any game for Party A after treatment, or the performance fails to reach expectation, Party A shall have the right to choose whether or not to terminate the Contract. In any case, Party A shall be responsible to pay Party B the salary for the remaining Guaranteed Period within the Term.

5.2.5.3 在聘用期内,如果乙方非因在甲方球队训练或比赛时受伤或者患病, 不能再为甲方进行任何比赛或表现达不到预期的情况下,甲方有权解除与乙方的 合同。解除合同的,甲方不需要支付乙方本合同期限内剩余保障期限的工资。不解除合同的,在合同约定的保障期内,甲方仍需依约支付保障工资,如转为全额保障合同的,甲方仍需依约支付全额保障工资。

During the Term, if Party B gets injured or falls ill not during the trainings or games at Party A, and is therefore unable to play any game for Party A, or the performance fails to reach expectation, Party A shall have the right to terminate the Contract. In the event that the Contract is terminated, Party A is not responsible to pay Party B the salary for the remaining Guaranteed Period within the Term. In the event that the Contract is not terminated, Party A shall pay Party B the salary under the Guaranteed Period. In the event that the Contract turns to a fully guaranteed Contract, Party A shall pay Party B the salary fully guaranteed under the Contract.

5.2.5.4 乙方违反本合同 6.11 条的约定,从事任何可能危害本人身体健康、安全的活动、体育运动或比赛,因此受伤的医疗费由乙方自行承担。

In the event that Party B violates Article 6.11 of the Contract by participating in any activities, sports or games that might cause harm to Party B's health or safety and gets injured, any expense incurred shall be borne by Party B.

5.2.5.5 其它待遇:	o
Other benefits:	

# 六、乙方的义务

#### **Obligations of Party B**

6.1 遵守中华人民共和国法律、法规及中国篮球协会、CBA 联盟的纪律准则和甲方的各项规章制度、奖惩制度等。

Party B shall abide by laws and regulations of the People's Republic of China, disciplinary code of the CBA and the CBA League Company, as well as any and all rules and rewards & punishments policies of Party A.

6.2提供一切联赛注册所需资料。

Party B shall provide all materials required for Registration.

6.3乙方有义务签署CBA联盟颁布的标准制式合同,以用于注册,并提供和/或签署与球员注册登记相关的所有文件。

Party B is obliged to sign the uniform contract issued by the CBA League Company for his Registration, and to provide and/or sign any and all documents related to Registration of players.

6.4 乙方必须按时至甲方报到(包括休赛期结束后报到), 延迟报到需经甲方书面同意。

Party B must arrive and report to Party A on time (including the report after the offseason), and any delay shall be subject to written consent of Party A.

6.5 以本人最佳体能、技能表现和状态代表甲方参加 CBA 联赛,帮助球队争取胜利。甲方有权根据需要及乙方能力、表现和状态,调整乙方在场上位置。

Party B shall participate in the CBA league for Party A at his best physical condition, skills and performance, to contribute to the victory of Party A's team. Party A is entitled to adjust Party B's position on court based on the needs of team and the capabilities, performance and condition of Party B.

6.6 及时向俱乐部报告可能影响本人参加比赛或训练的伤病情况,并在俱乐部指定的医院接受俱乐部指定医生的治疗。

Party B shall report without delay to Party A the injury or illness which might affect Party B's participation in games or trainings, and shall receive treatment from the doctors and hospitals designated by Party A.

6.7 乙方有义务参加甲方或 CBA 联盟安排的与 CBA 联赛相关的非正式比赛和宣传推广、社会公益等活动。

Party B is obliged to participate in activities arranged by Party A or the CBA League Company that are related to the CBA League such as unofficial games, promotion activities and public welfare activities.

6.8 乙方应按甲方的要求参加球队、教练员制定的训练,努力完成各项训练和比赛任务,参加甲方安排的其它活动及会议。

Party B shall attend trainings arranged by the team and the coaches as required by Party A, and try his best to complete all tasks of the trainings and games, and attend other activities and meetings arranged by Party A.

6.9 乙方因客观原因需要缺席训练、比赛或者其他球队活动时,需向甲方递交书面申请,并得到甲方的书面同意。

In the event that Party B needs to be absent from trainings, games or other team activities due to objective causes, Party B shall submit a written application to Party A and obtain the written consent of Party A.

6.10 乙方穿着运动装备,应遵守《2020-2021 赛季中国男子篮球职业联赛纪律准则》相关规定。如有违反,由乙方承担相应责任。

Party B shall abide by the relevant provisions under the *2020-2021*Season CBA League Disciplinary Code regarding sports gear and equipment.

Party B shall bear the corresponding responsibility for any violation.

6.11 未经甲方书面同意,乙方不得从事任何可能危害本人身体健康、安全的体育运动或比赛,包括但不限于拳击、摔跤、赛车、蹦极、冰球、棒球、空中项目、极限运动等,但非职业性的高尔夫、游泳等运动除外,非职业性体育运动乙方需向甲方报备,以获得甲方书面确认。

Without Party A's written consent, Party B shall not participate in any sports or games that might cause harm to Party B's health or safety, which shall include but not limited to boxing, wrestling, racing, bungee jumping, hockey, baseball, aerial sports, extreme sports, but shall exclude sports that are participated in by Party B as an amateur such as golf and swimming. Party B shall report to Party A such non-professional sports for Party A's written confirmation.

6.12 未经甲方及 CBA 联盟的书面同意, 乙方不得代表其他任何球队参加任何比赛, 否则甲方有权立即解除合同, 不支付后续任何保障性工资。同时, 乙方还需向甲方支付违约金, 违约金数额为甲方已支付乙方的工资及奖金总和。

Without Party A and the CBA League Company's written consent, Party B shall not participate in any game for any team other than Party A, otherwise Party A shall be entitled to immediately terminate the Contract without paying any remaining guaranteed salary. In the meantime, Party B shall pay Party A liquidated damages amounting to all the salary and bonus that Party A has

paid to Party B.

## 七、经纪人条款

## Agent

7.1 乙方指定丙方作为其经纪人,有权代理其签约、续约等事项,乙方聘请经纪人的费用由乙方按照《中国篮球协会经纪人管理办法(试行)》的规定及其替代文件,由乙方自行承担。

Party B appoints Party C as agent to legally represent Party B on matters such as execution and renewal of the Contract. The agent fee shall be borne by Party B in accordance with the *Measures of Chinese Basketball Association* on the Administration of Agents (for Trial Implementation) and its substitute documents.

7.2 丙方需按照《中国篮球协会经纪人管理办法(试行)》的相关规定,为 乙方提供服务,并履行相关义务。

Party C shall provide services to Party B and perform related obligations in accordance with the *Measures of Chinese Basketball Association on the Administration of Agents (for Trial Implementation)*.

7.3 丙方有职责确保乙方没有任何导致其无法正常参加 CBA 联赛的与国际篮球联合会及澄清信等相关的问题。

Party C is responsible to ensure that there is no encumbrance related to Fédération Internationale de Basketball ("FIBA") and the letter of clearance for Party B which may prevent Party B from participating in the CBA League.

7.4 丙方有责任协助甲方及乙方获得必要的文件,并办理手续领取工作签证和居留许可证。

Party C is responsible to assist Party A and Party B to obtain all necessary documents, and to go through all procedures to obtain work visa and residence permit.

7.5 当丙方行为导致或有可能导致乙方违约时,乙方承诺仍要遵守本合同义务,遵守甲方各项规章制度及中国篮协、CBA 联盟的各项纪律准则。

In the event that Party C's acts result in or may lead to Party B's breach of contract, Party B undertakes to continuously abide by the obligations under the Contract, the rules of Party A and the articles of the disciplinary code of the CBA and the CBA League Company.

7.6 本合同及本合同中涉及各类通知、协议等文件以及就本合同发生纠纷时相关文件和法律文书,送达给丙方视为已送达给乙方。

This Contract, as well as all documents hereunder such as notices and agreements, as well as all related documents and legal instruments in case of disputes concerning the Contract, shall be deemed to have been delivered to Party B when delivered to Party C.

## 八、宣传推广中的权利义务

## Rights and Obligations in Publicity and Promotion

8.1 乙方肖像权及授权使用

Party B's Image Right and its Authorized Use

8.1.1 集体肖像权

# Collective Image Right

集体肖像权是乙方与其它球员一起形成的肖像权,为三人及三人以上,其表现形式包括但不限于通过照片、影像、录像、卡通形象、动态图等。乙方特别授权甲方为宣传推广CBA 联赛及自身的需要,在包括但不限于商业活动(无论营利还是非营利)、冠名商和赞助商活动、公益慈善活动、品牌推广、广告制作和投放等宣传推广活动中,无偿享有使用权。"集体肖像权"及因此产生的商业权益归甲方所有。甲方基于上述情况有权直接使用,无需再次征得乙方的同意,也无需对乙方进行特别的通知。

Collective image right refers to the image right collectively formed by Party B together with other players, which includes no less than three individuals, and the manifestation pattern of which includes but not limited to photos, images, videos, cartoon images and dynamic pictures. Party B expressly authorizes Party A, for publicity and promotion purposes for the CBA League and for the needs of Party A, to use Party B's image free of charge in activities including but not limited to commercial activities (regardless profit or non-profit), CBA-League-sponsor's activities, charitable activities, brand promotion, advertising production and implantation. "Collective image right" and all

commercial interests generated hereof shall be owned by Party A. For the abovementioned circumstances, Party A has the right to use Party B's image directly, without the need to obtain Party B's approval again, and without any special notification to Party B.

# 8.1.2 个人肖像权

## Individual Image Right

8.1.2.1 乙方个人肖像权是乙方基于本人的肖像而享有的专有权,其表现形式包括但不限于照片、影像、录像、卡通形象、动态图等。乙方个人肖像权属乙方个人所有。对乙方个人肖像权进行其它商业广告、赞助商开发、产品的开发等事宜,甲方需与乙方另行签订协议约定,并向 CBA 联盟备案。

Individual image right of Party B refers to an exclusive right of Party B with regard to his image, the manifestation pattern of which includes but not limited to photos, images, videos, cartoon images and dynamic pictures. Individual image right of Party B belongs solely to Party B. In case of any use of individual image right of Party B for other commercial advertisement, development of CBA-League-sponsors, development of products, Party A and Party B shall enter into a separate agreement and file at the CBA League Company.

8.1.2.2 乙方在行使个人肖像权的同时,应当严格遵守中国篮协、CBA 联盟、甲方的相关规定。未经上述各方书面同意,乙方不得使用中国篮协、甲方和 CBA 联盟的任何标志物(包括但不限于图片、声音、文字、LOGO等),不得使用任何 CBA 联赛元素及知识产权。否则中国篮协、CBA 联盟、甲方有权向乙方主张权利,并追究因此给各方造成的一切损失。

While exercising the individual image right, Party B shall strictly abide by the relevant regulations of the CBA, the CBA League Company and Party A. Without the written consent of the abovementioned parties, Party B shall not use any marks (including but not limited to images, sound, characters, logo) of the CBA, Party A and the CBA League Company, or any elements or intellectual property of the CBA League. Otherwise, the CBA, the CBA League Company and Party A are entitled to claim against Party B for all losses caused to the parties.

8.1.2.3 乙方特别授权甲方以推广宣传 CBA 职业联赛为目的,在聘用期内对无偿对乙方的照片、形象、图像、表情包、动态图、姓名、别名、昵称、号码、声音、二次元、签名等进行开发及使用。甲方在行使上述权利时,无需再征得乙方同意,乙方对此无任何异议。

Party B specially authorizes Party A, for publicity and promotion purposes for the CBA League, to develop and use Party B's personality characteristics such as photos, images, pictures, emoji, dynamic graphs, name, alias, nickname, number, voice, anime and signature free of charge during the Term. When exercising the abovementioned rights, Party A need not obtain Party B's approval again, and Party B has no objection to this.

8.1.2.4 乙方退役之日起 180 日(含)内,在遵守 CBA 联赛商务相关规定(特别是有关 CBA 联赛赞助商竞争品牌之规定),并提前至少 10 日报 CBA 联盟、甲方书面审批同意的情况下,可将其本人 CBA 联赛形象用于商业用途。

Subject to the commercial regulations of the CBA League (in particular, regulations regarding competitive brands of the CBA-League-sponsors), Party B, within 180 days (including the given figure) from the date of his retirement, may use his image related to the CBA League for commercial purposes, provided that Party B files application at least 10 days in advance and obtains written approval from the CBA League Company and Party A.

上述期间内, 乙方未报 CBA 联盟、甲方书面审批获准同意, 擅自使用或逾期仍使用的, 乙方需支付 CBA 联盟、甲方各人民币 10 万元违约金。乙方未经审批使用导致 CBA 联盟、甲方被 CBA 联赛赞助商或其他第三方追究法律责任的, CBA 联盟或甲方有权要求乙方承担包括经济赔偿在内的全部法律责任。乙方退役之日起 180 日之后, 乙方不得使用, 且不再享有向 CBA 联盟及甲方申请使用的权利。

In the event that Party B fails to file application and obtain written approval from the CBA League Company and Party A within the period mentioned above, and uses his image related to the CBA League for commercial purposes without authorization, or keeps using after the authorization has expired, Party B shall pay liquidated damages amounting to RMB 100,000 respectively to the CBA League Company and Party A. In the event that the unauthorized use of Party B leads to the CBA League Company and Party A

being claimed by the CBA-League-sponsors or any third party for any legal liability, the CBA League Company and Party A shall have the right to request Party B to assume any and all legal liabilities including economic compensation. Party B may not use, nor have any right to apply to the CBA League Company and Party A for license to use his image related to the CBA League for commercial purposes after 180 days from the date of his retirement.

8. 1. 3	对乙方肖像权的	]其它约定:_				0		
Other	agreements	regarding	the	image	right	of	Party	B:
						-		

#### 8.2 媒体活动

#### Media Activities

8.2.1 乙方承诺在聘用期内,如参与相关报纸、杂志、广播、电视、网络等媒体活动,(□需要/□不需要) 征得甲方的同意。但赛场采访、领奖表彰仪式后采访、新闻发布会等应邀接受新闻媒体的采访活动不受此限。乙方在上述媒体活动中,不得作出有损害中国篮协、CBA 联盟、甲方权益的行为。

Party B undertakes that, during the Term, Party B (<u>need/need not</u>) obtain Party A's consent in order to participate in any media activities on related newspapers, magazines, radio, television, Internet and other media. However, the above does not apply to field interview, interview after the award ceremony, press conference and other media activities in which Party B is invited to be interviewed by the news media. In the abovementioned media activities, Party B shall not do anything that may damage the rights or interests of the CBA, the CBA League Company or Party A.

8.2.2 不得向媒体及其它第三方及个人透露甲方的内部信息、训练情况及比赛安排。

Party B shall not disclose the internal information, training conditions and game arrangements of Party A to the media, any third party or any individual.

## 8.3 特别声明

# Special Statement

8.3.1 乙方同时授权中国篮协和 CBA 联盟使用其肖像, 乙方另行向中国篮协和 CBA 联盟出具《球员元素授权及承诺书》。

Party B also authorizes the CBA and the CBA League Company to use Party B's image, and separately issues a *Player's Element Authorization and Commitment Letter* to the CBA and the CBA League Company.

8.3.2 本合同涉及乙方参加中国篮协和 CBA 联盟的商业推广活动,具体的次数及方式以《CBA 联盟球员活动标准》为准。

The Contract involves Party B's participation in the commercial promotion activities of the CBA and the CBA League Company. The specific number of times and manner of such participation are subject to the CBA League Company Player Activity Standard.

## 九、违约及违规违纪责任

# Liabilities for Breach of Contract, Rules, Discipline

9.1 乙方承诺遵守中华人民共和国法律、法规、《中国篮协章程》、中国篮协、 CBA 联盟的纪律准则、《诚信承诺书》、《2020-2021 赛季 CBA 联赛球员注册、报名 管理规定》、甲方的其他规章制度、奖惩制度等。具体包括但不限于如下:

Party B undertakes to abide by laws and regulations of the People's Republic of China, Articles of Association of the CBA, and other rules and policies issued or required by the CBA and the CBA League Company, such as the disciplinary code, Commitment of Integrity, Provisions of the 2020-2021 Season CBA League on the Administration of Registration and Enrollment of Players, as well as any and all Party A's rules and rewards & punishments policies. Specifically, the rules and policies include but are not limited to:

9.1.1《2020-2021 赛季 CBA 联赛官方手册》

The 2020-2021 Season CBA League Official Handbook

9.1.2《中国男子篮球职业联赛纪律准则》

9. 1. 3 《	
Rules on	

9. 1. 4 《	<b>类惩条例》</b>
Regulations of Rewards	and Punishments on
9.1.5 其它:	
Others:	

上述文件在签订本合同时已交给乙方英文版本,乙方已认真阅读并完全理解 其中的内容。如有违反,乙方接受中国篮协、CBA 联盟、甲方的惩罚措施。

The English version of the abovementioned documents have been provided to Party B when signing the Contract, and Party B has carefully read and fully understood all the contents. If there is any violation, Party B undertakes and accepts any sanction imposed by the CBA, the CBA League Company and Party A.

9.2 对于乙方任何违约或违规违纪行为,甲方有权依据规章制度、本合同约定等对乙方实施扣工资、罚款、停止参加比赛资格、解除合同等处罚措施。上述文件中的惩罚措施如与本合同约定不一致的,适用较严格的条款。

For any breach of contract or violation of rules or regulations by Party B, Party A shall have the right to impose sanctions on Party B such as deduction of salary, fine, suspension of games, and/or termination of the Contract in accordance with the rules, regulations or the Contract. If the sanctions in the abovementioned documents are different from those in the Contract, the terms with severer sanctions shall prevail.

9.3 乙方因违规违纪被中国篮协、CBA 联盟、甲方罚款处罚的,甲方有权根据规定从乙方的工资或奖金中扣除相应数额的罚款,乙方接受且无异议。

Party B accepts that if Party B is imposed fine by the CBA, the CBA League Company or Party A for any violation of rules or regulations, Party A has the right to deduct the corresponding amount of the fine from Party B's salary or bonus according to the regulations. Party B shall raise no objection to such deduction.

9.4 在训练及比赛期间, 乙方因违规违纪被中国篮协、CBA 联盟、甲方停赛处罚的, 或无正当理由缺席比赛、训练的, 甲方有权根据其停赛场次、缺席比赛场次、缺席训练天数, 从乙方的工资或奖金中扣除相应数额的款项。<u>单场工资计</u>算方式: 乙方合同覆盖完整赛季的, 为劳务费总额除以基准场数; 乙方合同未覆

盖完整赛季的,为劳务费除以(基准场数-截至合同生效之日当赛季已比赛场数)。 除扣除以上金额外,乙方停赛、缺赛一场罚款\_\_\_\_\_\_美元,缺席训练一场罚款 <u>美</u>元,并停发相应比赛的球队及个人赢球奖。基准场数以 CBA 联盟发布的为准。

During the trainings and games, if Party B is under suspension imposed by the CBA, the CBA League Company or Party A for violation of rules or regulations, or if Party B is absent from the games or trainings without just cause, Party A has the right to deduct the corresponding amount from his salary or bonus based on the number of games Party B is suspended or absent, or the number of days Party B is absent from training. For calculation of salary per game: if the Contract of Party B covers the entire season, the salary per game will be the total amount of the salary divided by the standard number of games; if the Contract of Party B does not cover the entire season, the salary per game will be the total amount of the salary divided by the difference between the standard number of games and the number of games already played for the season up to the effective date of the Contract. Apart from the above amounts, Party B will be fined \_\_\_\_\_ USD for each game he is suspended or absent, USD for each training he is absent, and the corresponding team and individual winning bonus will not be paid. The standard number of games shall be subject to the official information published by the CBA League Company.

During the trainings and games, if Party B's physical conditions are not fit to continue participating in the trainings or games according to the judgment of Party A's team doctors, Party A has the right to suspend Party B's participation in the trainings or games, and to deduct Party B's salary or bonus based on the number of absent games or training days (the salary per game

shall be calculated according to the standard under Article 9.4, the deduction for absence from trainings shall be calculated and implemented by USD per day), until Party B's physical conditions are fit for participation in trainings or games according to the judgment of Party A's team doctors. This Article does not apply when Party B gets injured due to his participation in games or trainings on behalf of Party A.

9.6 在训练、比赛期间,如果乙方认为自己的身体健康条件不适于继续参加训练、比赛,应当及时向甲方书面报告伤病情况,甲乙双方根据本合同第六条第6.6 款的相关规定执行。但经甲方队医检查认定,乙方符合参加训练及比赛条件而乙方怠于履行义务,甲方有权书面警告乙方一次,经二次书面警告未果的,甲方有权给予停赛处罚,停赛按9.4条处罚,同时甲方还有权立即解除与乙方的合同,且不支付后续任何保障性工资。

During the trainings and games, if Party B believes that his physical conditions are not fit to continue participating in the trainings or games, Party B shall promptly report his injury and illness to Party A in writing, and Party A and Party B shall implement the relevant provisions of Article 6.6 of the Contract. However, if Party A's medical examination, which is conducted by Party A's team doctors, shows that Party B meets the conditions for participation in the trainings and games, and Party B fails to fulfill his obligations, Party A has the right to warn Party B in writing. If after the second written warning, Party B still fails to fulfill his obligations, Party A has the right to impose suspension on Party B according to Article 9.4. Besides, Party A also has the right to immediately terminate the Contract without paying any remaining guaranteed salary.

9.7 乙方在解除或终止合同离队时,应交还借用甲方的物品,并结清尚未结清的按约定或规定应由乙方负担的费用,包括但不限于电话费、洗衣费、损坏物品赔偿费。甲方有权从乙方的工资中扣除尚未结清的上述费用。如存在甲方支付乙方的费用,则在上述交接手续完成后十日内,由甲方支付至乙方。

When the Contract is terminated or expired, Party B shall return the property borrowed from Party A and settle the outstanding fees that shall be borne by Party B according to agreements or regulations, including but not

limited to telephone charges, laundry fees and compensation for damaged objects. Party A has the right to deduct from Party B's salary the abovementioned expenses that have not been settled. If there is any expense payable by Party A to Party B, Party A shall pay to Party B within 10 days after the completion of the above handover procedures.

Party B shall report to Party A on the reporting day as agreed. Any late report of Party B shall be subject to Party A's written consent. If without Party A's permission, Party B fails to timely report to Party A, or if Party B fails to report on or before the late reporting day permitted by Party A, this Contract shall not come into effect, and Party A need not pay Party B salary until Party B passes the medical examination or the tryout. Party B shall pay a fine of \_\_\_\_\_\_ USD per day during Party B's late report period. If the aforementioned two situations lasts for 7 days or more (i.e. without Party A's permission, Party B fails to timely report to Party A; or Party B fails to report on or before the late reporting day permitted by Party A), Party A has the right to terminate the Contract, and Party B shall pay \_\_\_\_\_ USD to Party A as damages for violation of good faith.

9.9 乙方训练或者比赛时迟到,每次罚款\_\_\_\_\_美元;未经甲方书面同意缺席赛前会议的,每次罚款\_\_\_\_\_美元。

Party B shall be fined \_\_\_\_\_ USD for each time he is late for a training session or a game; Party B shall be fined \_\_\_\_\_ USD for each time he is absent from pre-game meetings without Party A's written consent.

9.10 乙方公开顶撞教练员、裁判员及中国篮协工作人员,每次罚款\_\_\_\_\_美元。在比赛期间和他人发生冲突或有其他暴力行为的,每次罚款\_\_\_\_\_\_美元。

Party B shall be fined \_\_\_\_\_ USD for each time he publicly contradicts

coaches, referees or staff of the CBA; Party B shall be fined \_\_\_\_\_\_ USD for each time he has conflict with another person or has any violent behavior during the games.

9. 11 在比赛中做出违反中国篮球协会规定的手势等肢体动作,导致被罚犯

9.11 在比赛中做出违反中国监球协会规定的手势等肢体动作,导致被罚犯规的,每次罚款\_\_\_\_\_\_美元。

Party B shall be fined \_\_\_\_\_ USD for each time he is penalized for committing a foul due to the physical movement violation such as making gestures prohibited by the rules or regulations of the CBA.

Party B shall be fined \_\_\_\_\_ USD for each time he fights with players or any third party during trainings and games.

9.13 乙方未经甲方书面同意擅自离队,每次罚款 美元。

Party B shall be fined \_\_\_\_\_ USD for each time he leaves the team without the written consent of Party A.

9.14 乙方下列行为,系严重违反中国篮协、CBA 联盟及甲方纪律准则的行为,属乙方严重违约,甲方有权直接解除与乙方的合同,不再支付后续任何保障性工资或其它费用,乙方还应当支付甲方违约金(违约金数额为已发放工资及奖金总和的 50%),同时甲方有权拒绝为乙方出具澄清信。

Any of Party B's following acts shall be regarded as serious violations of the disciplinary code of the CBA, the CBA League Company and Party A, which constitute serious breach of contract by Party B. In consequence, Party A has the right to directly terminate the Contract without paying any remaining guaranteed salary or other expenses, and Party B shall pay Party A liquidated damages (the amount of which shall be 50% of the salary and bonus that Party A has paid to Party B). In addition, Party A has the right to refuse to issue the letter of clearance for Party B.

9.14.1 存在违反《诚信承诺书》任何承诺事项的行为。存在严重违反中国 篮协、CBA 联盟的纪律准则的行为,而被中国篮协、CBA 联盟或上述机构的纪律 部门以任何形式进行处罚累计达到三次以上(含三次)的。 Party B has any conduct that violates the guaranteed matters under the *Commitment of Integrity*, or Party B is imposed sanctions in any form accumulatively by the CBA, the CBA League Company or their respective disciplinary department for three times or more for conducts that seriously violate the disciplinary code of the CBA or the CBA League Company.

9.14.2 因违规违纪被中国篮协、CBA 联盟、甲方停赛处罚,或无正当理由缺席比赛、训练的,以上情况出现两次以上的(含两次)。

Party B is suspended by the CBA, the CBA League Company or Party A due to any violation of rules or regulations for twice or more, or Party B is absent from games or training sessions without just cause for twice or more.

9.14.3 殴打中国篮协、CBA 联盟或甲方或联赛管理人员、裁判员、相关在场人员或观众,而且这种行为根据当时的具体情况判断(是否受挑衅及挑衅程度以及伤害结果等),被甲方或 CBA 联盟认定属性质严重和不可原谅。

Party B assaults the administrative personnel of the CBA, the CBA League Company, Party A or the CBA League, referees, any person present or spectators, and such assault is determined by Party A or the CBA League Company to be serious in nature and inexcusable according to the specific circumstances at that time (whether Party B is provoked, the degree of provocation, the result of injury, etc.).

9.14.4 通过任何形式发表攻击甲方、中国篮协、CBA 联盟、其他俱乐部、教练员、裁判员、工作人员的公开言论,捏造事实,散播虚假消息的。

Party B publicly slanders or libels Party A, the CBA, the CBA League Company, other clubs, coaches, referees, and staff in any form, fabricates false information or disseminates false news.

9.14.5 经甲方队医检查认定, 乙方符合参加训练及比赛条件而乙方怠于履行上述义务, 二次书面警告未果的。

Party B fails to participate in trainings or games when he is judged to be fit by Party A's team doctors, and fails to correct himself after Party A's second warning in writing.

9.14.6 违反本合同 6.11 条约定,未经甲方书面同意,从事任何可能危害本人身体健康、安全的体育运动或比赛,经甲方书面警告两次仍不改正的,或因此

受伤造成不能参加甲方训练达十五日,或不能参加 CBA 联赛 1 次比赛的。

Party B violates Article 6.11 of the Contract by participating in any sports or competition that may endanger the health or safety of Party B without any written consent of Party A, and fails to correct himself after Party A's second warning in writing, or Party B gets injured for such participation resulting in absence from training for 15 days or from 1 game of the CBA League.

9.14.7 乙方无故中止履行合同,包括但不限于:

Party B suspends his performance of the Contract without just cause, including but not limited to:

9.14.7.1 未经甲方书面许可擅自离队达 日(含)。

Without the written consent of Party A, leaving the team for \_\_\_\_ days or more:

9.14.7.2 任何时间内, 乙方明确表示或者以自己的行为表明不继续履行合同。

At any time, explicitly expressing or expressing through conducts that Party B will not continue the performance of the Contract.

9.14.7.3 休赛期、延赛期、其它假期或经甲方许可乙方离队时间届满,乙方拒不归队达7日(含)以上的。

Not returning to the team on time for 7 days or more after offseason period, game-postponed period, other vacations or permitted period for Party B's leave granted by Party A;

9.14.7.4 擅自离开赛前会议的城市达\_\_\_\_次以上的。

Leaving the city of pre-game meeting without authorization of Party A for more than times.

9.14.8 本合同签订时及履行过程中,乙方明知存在重大疾病或旧伤情况,故意隐瞒甲方,导致训练及参赛能力下降,无法正常履行聘用合同的。

At the time the Contract is signed and during the performance of the Contract, Party B knowingly and deliberately conceals from Party A his major illnesses or prior injuries, resulting in Party B's decline of capacity for trainings and games and inability to duly perform the Contract.

9.14.9 乙方存在严重违背职业道德或体育精神的行为,对甲方利益或声誉

造成重大损害的。因此导致甲方被中国篮球协会或相关主管部门、CBA 联盟处罚,或甲方被甲方的赞助商追究违约责任的,乙方违约金不足以弥补甲方损失的,乙方还应当承担赔偿责任,甲方有权从向其支付的报酬中直接扣除。

Party B seriously violates professional ethics or sportsmanship, causing significant damages to Party A's interests or reputation. If Party A is therefore punished by the CBA, the relevant competent authority or the CBA League Company, or if Party B's such violation causes Party A to be held liable for breach of contract by the sponsors of Party A, Party B shall be liable for compensating such losses of Party A, which is the amount that is not fully covered by Party B's liquidated damages under this Contract. In this case, Party A has the right to deduct such amount of compensation directly from the Party B's salary.

9.14.10 参与打架、罢赛、赌球、假球等损害甲方、中国篮协、CBA 联盟利益的行为。

Party B involves in fighting, strikes, betting, match fixing or other activities that damage the interests of Party A, the CBA, and the CBA League Company.

9.14.11 聘用期内在任何比赛中使用违禁药品的(包括:世界反兴奋剂组织、国家体育总局反兴奋剂中心规定的违禁药品)。

Party B uses prohibited substances in any game during the Term (including prohibited drugs regulated under regulations of World Anti-Doping Agency ("WADA") and Anti-Doping Center of General Administration of Sport of China).

9.14.12 乙方有吸毒、酗酒滋事、寻衅滋事、酒驾等违反《中华人民共和国治安管理处罚法》或《中华人民共和国道路交通安全法》行为的。

Party B involves in taking drugs, alcohol abusing, picking quarrels and provoking trouble, drunk driving or other behaviors violating the Law of the People's Republic of China on Administrative Penalties for Public Security or Law of the People's Republic of China on Road Traffic Safety.

9.14.13 乙方涉嫌犯罪,被依法采取包括拘留、逮捕、取保候审、监视居住等强制措施的、被依法追究刑事责任的。

Party B is suspected of involving in a crime and subject to compulsory

measures	such	as	detention,	arrest,	bail	pending	for	trial,	surveillance	of
residence,	or Pa	rty E	3 is found g	uilty in a	accor	dance wi	th th	e crin	ninal law.	

9.14.14 其它:		_°
Others:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

# 十、保密条款

# Confidentiality

10.1 合同各方未经信息披露方书面同意,均不得向本合同以外的第三方,包括个人、单位或其它组织等透露本合同的任何内容,及在本合同执行过程中获得的对方的信息。

Without the written consent of the disclosing party, the Parties must not disclose any content of the Contract and the information of other parties obtained during the performance of the Contract to any individual, entity, organization or any other third party that is not a party to the Contract.

10.2 保密事项:包括但不限于训练细节、比赛战略安排、人员安排、球员及球队行程、\_\_\_\_\_\_等一切与执行本合同相关的事宜。

Confidential information shall include but not be limited to training details, game strategies, personnel arrangement, schedules of players and team, \_\_\_\_\_\_, and any information related to the performance of the Contract.

10.3 保密义务在本合同期满、解除或终止后仍然有效。

The obligation of confidentiality remains in force after the expiration, dissolution or termination of the Contract.

## 十一、释放条款

#### Release

自履行期满或解除之日起,甲方需根据国际篮联的相关规定为乙方出具合同终止相关证明,即允许乙方代表任何国家的任何俱乐部参加比赛。甲方出具合同终止相关证明后,甲方仍可依据 CBA 联盟相关规定,向 CBA 联盟申请对乙方的优先续约权。

From the date of expiration or termination of the Contract, Party A shall issue clarification documents concerning the termination of the Contract to Party B in accordance with the relevant provisions of FIBA allowing Party B to participate in competitions on behalf of any club of any country. Notwithstanding the foregoing, Party A still has the right to file application to the CBA League Company for its priority right to renew a contract with Party B in accordance with related provisions of the CBA League Company.

## 十二、履约特殊情形

## **Special Circumstances during the Performance**

12.1本合同履行过程中如出现不可抗力事件(指合同一方无法预见、无法控制、且经合理努力仍无法避免或克服的事件,包括但不限于自然灾害,如地震、火山爆发、水灾、暴风雨、海啸、台风等;流行病、瘟疫;战争、武装冲突、封锁、暴乱、恐怖行为、军事演习等)、情势变更事件(指本合同签署后,因不可归责于合同任何一方的原因,政治、经济、法律等的客观情况发生了在签订本合同时无法预见的、非不可抗力事件造成的、亦不属于商业风险的重大变化,若继续维持本合同将显失公平),及其它非因合同各方原因导致的履约障碍,各方确认本着风险共担的原则,依据本条约定执行。

If, during the performance of the Contract, there occurs force majeure events (which refer to events that a party to the Contract cannot foresee, control, and cannot avoid or overcome through reasonable efforts, including but not limited to natural disasters such as earthquakes, volcanic eruptions, floods, storms, tsunamis, and typhoons; epidemics, plagues; wars, armed conflicts, blockades, riots, terrorism acts, military exercises, etc.), changes of circumstances events (which refer to significant changes of objective circumstances in politics, economics, laws etc (not incurred by force majeure events and not belonging to significant changes of business risks), which occur due to reasons unattributable to any party after the signing of the Contract, and cannot be foreseen at the signing of the Contract. Changes of circumstances events renders the maintenance of the Contract grossly unfair), and other impediment in the performance of the Contract resulted from reasons

unattributable to any of the Parties, the Parties confirm to perform according to this provision based on the principle of risk-sharing.

12.2 出现上述事件的一方,应在事件发生之日起3日内通知另一方,书面说明遇到的导致履约障碍的详细情况,并提供必要的证明,以供各方进一步判断可能导致的结果。

The Party that encounters the abovementioned events shall notify the other parties within 3 days from the occurrence date of such events, explain in writing the details of such impediment, and provide necessary proof for the Parties to further evaluate the possible consequences.

## 12.3 导致的结果

## Consequences

# 12.3.1 导致联赛整体受影响的情形

# Circumstances that Cause the CBA League to be Generally

#### Affected

类型	计算方式
Circumstances	Calculation
空场或赛会制 Game without spectators or tournament	调整后的月工资=月工资-单场工资×20%×空场或赛会制的场数 Adjusted monthly salary=Monthly salary-Salary per game×20%×Number of games played without spectators or through tournament
赛程缩短 Shortened season	调整后赛季工资=赛季工资-单场工资×减少的场数 Adjusted season salary=Season salary-Salary per game×The decreased number of games
休赛未停止训练	月工资按原标准 40%发放;
Suspension of games with	The monthly salary issued shall be 40% of the amount of the original
trainings continued	standard
休赛停止训练 Suspension of games and	月工资大于或等于 2 万人民币的,按每月 2 万元人民币发放; 月工资少于 2 万人民币的,按实际发放  If the monthly salary is greater than or equal to 20,000 RMB, 20,000
trainings	RMB shall be issued each month; if the monthly salary is less than
u an migo	20,000 RMB, such salary shall be issued in full amount
	月工资大于或等于2万人民币的,按每月2万元人民币发放;月工资少
取消比赛 (部分或全部)	于 2 万人民币的,按实际发放
Cancellation of games	If the monthly salary is greater than or equal to 20,000 RMB, 20,000
(wholly or partly)	RMB shall be issued each month; if the monthly salary is less than
	20,000 RMB, such salary shall be issued in full amount

(注: 单场工资按 9.4 条标准计算)

(Note: the salary per game shall be calculated according to the standard
under Article 9.4)
12.3.2 导致甲方受到影响的情形
Circumstances that Cause Party A to be Affected
12.3.2.1 因政府部门要求空场比赛的,空场比赛期间乙方的月工资按照
发放;
If the games are played without spectators under the request of the
government, Party B's monthly salary during the period of games without
spectators shall be;
12.3.2.2 甲方无法参赛导致的甲方赛程减少,乙方的月工资按照_
发放;
If Party A's game schedule is shortened due to Party A's inability to
participate in the games, Party B's monthly salary shall be;
12.3.2.3 空场比赛且甲方赛程减少,乙方的月工资按照发放;
If the games are played without spectators and Party A's game schedule
is shortened, Party B's monthly salary shall be;
12.3.2.4 甲方休赛的, 乙方的月工资按照发放;
If Party A's games are suspended, Party B's monthly salary shall be
;
12.3.2.5 甲方取消比赛的,乙方工资按赛季工资剩余金额的%发放。甲
方应当在作出取消比赛通知之日起
If Party A's games are cancelled, Party B's salary shall be issued
according to% of the remaining season salary. Party A shall pay Party
B the abovementioned salary within days from the date of notification of
cancellation of the games.
12.3.3 导致乙方受到影响的情形
Circumstances that cause Party B to be affected
12.3.3.1 导致乙方缺席训练的,乙方当月工资按比例核减,具体为:;
If Party B is absent from trainings, Party B's salary for the current month
shall be reduced in proportion, i.e;
12.3.3.2 导致乙方缺席比赛的,乙方的月工资按照发放;

If Party B is absent from games, Party B's monthly salary shall be \_\_\_\_\_;

12.3.3.3 导致乙方无法继续履行合同的,双方协商一致书面解除聘用合同, 乙方工资按赛季工资剩余金额的\_\_\_%发放。

If Party B is unable to continue the performance of the Contract, the Parties agree to terminate the Contract in writing, and Party B's salary shall be issued according to % of the remaining season salary.

12.4 出现本条款约定的情形,无论乙方是否转为全额保障,乙方的赛季工资均按照以上标准作相应核减。

If any circumstance stipulated in this article occurs, regardless whether the Contract has turned to fully guaranteed Contract, Party B's season salary shall be reduced correspondently according to the above standards.

#### 十三、合同变更、解除

#### **Amendment and Termination of the Contract**

#### 13.1 合同的变更

#### Amendment

13.1.1 因本合同订立时所依据的法律、法规及规章发生变化,本合同内容应作相应变更。

Due to the changes of laws, regulations and rules upon which the Contract was concluded, the contents of the Contract shall be amended accordingly.

13.1.2 因本合同订立时所依据的客观情况发生重大变化,致使本合同无法履行,甲方、乙方及丙方经协商一致,可变更本合同相关内容,经协商不能达成一致的依法处理和解决。

In case the Contract can not be performed due to significant changes of objective circumstances upon which the Contract was concluded, Party A, Party B and Party C may amend the relevant contents of the Contract if consensus is reached, or seek for disposition and resolution if no consensus is reached.

13.1.3 甲乙丙三方就本合同范围内的事项达成变更的,需以书面的形式完善变更内容,并在达成变更后五个工作日内提交 CBA 联盟备案,变更事项不得违

反本合同确认的原则性条款。

If the Parties agree on an amendment to the matters under the Contract, the Parties must make such amendment in writing and file it at the CBA League Company for record within 5 business days after it is reached. The amendment shall not violate the principles agreed in the Contract.

## 13.2 合同的解除

#### **Termination**

13.2.1 依据本合同 9.14 条及其它相关条款的约定, 乙方如存在严重违约、违纪, 或存在约定的其它导致甲方有权单方解除合同的行为, 甲方有权直接通知乙方解除合同不承担任何责任。

According to Article 9.14 and other relevant provisions of the Contract, if Party B commits a serious breach of contract, violation of discipline, or other behaviors that would cause Party A to have the right to unilaterally terminate the Contract as agreed, Party A is entitled to directly notify Party B of termination of the Contract, without assuming any liability.

13.2.2 甲方因解散、破产、无法继续经营等原因而退出联赛,经当地政府有关部门、机构认可后,应向中国篮协、CBA 联盟出具有关文件,经批准退出后,应提前三十天书面通知乙方解除本合同,但乙方有权要求甲方支付剩余合同期的保障工资。

If Party A withdraws from the CBA League due to reasons such as dissolution, bankruptcy, and inability of continued operation, etc., upon the approval of the relevant local government departments and institutions, Party A shall submit relevant documents to the CBA and the CBA League Company. After Party A's withdrawal from the CBA League is approved, Party A shall notify Party B in writing 30 days in advance to terminate the Contract, but Party B has the right to request Party A to pay the salary under the Guaranteed Period for the remaining Term.

13.2.3 甲方违反本合同拖欠乙方工资、奖金超过三个月,经乙方书面催告 送达甲方后仍拖欠达三十日的,乙方有权书面通知甲方解除本合同。甲方自合同 解除之日起不再承担合同解除之后的给付工资的义务,但乙方有权要求甲方赔偿 因此受到的损失,损失以本合同期限内剩余工资为限。 If Party A fails to pay the salary or bonus to Party B for more than 3 months, and still fails to pay for another 30 days after Party B informs Party A to make payment in writing, Party B is entitled to notify Party A in writing to terminate the Contract. Party A has no obligation to pay salary to Party B since the date of termination of the Contract, but Party B has the right to request Party A to compensate for his losses, which shall be limited to the remaining salary within the Term.

13.3 本合同其它条款明确约定变更、解除其它情形的,或乙方违反中国篮协、CBA 联盟联赛的纪律准则等规定,依据本合同约定或甲方规定,甲方有权变更、解除本合同的其它情形,依据合同约定或相关规定执行。

The Parties agree that Party A is entitled to amend or terminate the Contract if any other circumstance for amendment or termination is explicitly stipulated in the Contract, or if Party B violates regulations of the CBA or the CBA League Company (such as the disciplinary code) which gives Party A the right to amend or terminate the Contract in accordance with the Contract or Party A' regulations. The Parties shall abide by the aforementioned Contract-provisions or regulations.

#### 十四、争议解决

#### **Dispute Resolution**

14.1 任何关于此合同的争议,甲乙双方同意在采取任何行为前,联络丙方以谈判解决争议。

For any dispute concerning the Contract, Party A and Party B agree to contact Party C to resolve the dispute through consultation before taking any action.

14.2 甲乙双方同意,任何关于本合同签署或履行发生的争议,需向中国篮协申请仲裁,对仲裁裁决不服的,任何一方均可向国际篮球联合会篮球仲裁庭申请仲裁。

Party A and Party B agree that any dispute concerning the execution or performance of the Contract shall be resolved through arbitration before the CBA. In case any party concerned takes exception to the arbitration award, it may apply for arbitration before Basketball Arbitral Tribunal ("BAT") of FIBA.

14.3 甲方、乙方、丙方均同意若上述协议由于中英文语言差异而引起纠纷,以(□中文版本/□英文版本)和解释将具有约束力。

In the event of any dispute regarding the differences of Chinese and English language, the Parties agree that the ( $\square$  Chinese/ $\square$  English) version and its interpretations shall prevail.

# 十五、声明及保证

## **Representations and Warranties**

15.1 本合同包含合同各方的全部协议内容。除本合同之外,各方没有任何未向中国篮协、CBA 联盟透露的其他有约束力的口头、书面的合同及协议。

The Contract contains all the contents agreed by the Parties. Except for the Contract, the Parties represent and warrant that there is no other oral or written contract or agreement binding upon the Parties that has not been disclosed to the CBA or the CBA League Company.

15.2 各方提交给相对方或 CBA 联盟的材料真实、合法、有效。

The documents that the Parties provide to the counterparties or the CBA League Company are genuine, legal and valid.

15.3 乙方在本合同外的收入,包括涉及与甲方关联方的交易、与 CBA 联赛比赛相关的其它收入等,需在文件二中,按要求如实申报。各方保证按 CBA 联盟审核的要求,对本合同作相应调整,以保证联赛的诚信体系。

Party B shall genuinely and accurately declare all his income additionally generated beyond the Contract in Annex 2, including incomes generated from relevant transactions with Party A's affiliates, or incomes related to the CBA-League-games. The Parties hereby guarantee to make corresponding adjustments to the Contract according to the requirements of the CBA League Company, so as to preserve the integrity of the CBA League.

15.4 乙方清楚地意识到,参加联赛这样高水平的激烈篮球比赛可能会遭受不可避免的或意想不到的身体伤害,本人自愿承担此类风险,除法律另有明确规定外,甲方或中国篮协、CBA 联盟不应为此承担任何责任。

Party B is fully aware that participation in a high level basketball

competition with high intensity as the CBA League may cause inevitable or unexpected physical harm, and Party B voluntarily undertakes such risks. Unless otherwise stipulated by law, Party A, the CBA, or the CBA League Company shall not bear any responsibility.

15.5 丙方承诺按照《中国篮球协会经纪人管理办法(试行)》的相关规定, 为乙方提供服务,遵守职业道德及纪律,履行相关义务。

Party C undertakes to provide service to Party B, comply with professional ethics and discipline and fulfill relevant obligations in accordance with the Measures of Chinese Basketball Association on the Administration of Agents of (for Trial Implementation).

# 十六、其它事项

#### Miscellaneous

16.1本合同第九条第9.1款中所有的纪律准则及甲方规章制度,这些与本合同具有同等法律效力,为本合同的组成部分。

All of the disciplinary codes specified in Article 9.1 of the Contract and rules and regulations of Party A shall have the same legal effect with the Contract and shall be treated as an integrated part of the Contract.

16.2 本合同为 CBA 联盟统一印制,一式四份,甲乙丙三方各执一份,向中国篮协及 CBA 联盟备案一份。

The Contract is uniformly printed by the CBA League Company. The Contract shall be made in quadruplicates, with each Party holding one, and the remaining one shall be filed at the CBA and the CBA League Company.

16.3 合同涉及的书面或其它形式的通知、协议等文件以及合同发生纠纷时相关文件和法律文书(下称各类文件),甲乙丙三方确认以下为有效送达地址,送达形式包括但不限于邮寄、电子送达等形式。

Any notice, agreement or other documents in writing or other forms related to the Contract, as well as any document or legal instrument in case of dispute concerning this Contract ("All Documents"), shall be sent to the following addresses confirmed by the Parties in forms including but not limited to mail and electronic delivery:

甲方地址:		
电子邮箱:		
Address of Party A:		
Email:		
乙方地址:		
电子邮箱:		
Address of Party B:		
Email:	Mobile No:	
丙方地址:		,
电子邮箱:		
Address of Party C:		
Email:	Mobile No:	

16.4 各类文件按上述任何地址(包括邮箱、手机号等电子数据形式)发出或发送后,无论是否签收或拒收或无法送达,均视为已送达签收无异议。送达地址需要变更时应当履行书面通知义务,否则原送达地址视为有效送达地址。

After all documents are sent or delivered to any of the abovementioned addresses (including Email addresses, mobile phone numbers, and other forms of electronic data), they shall be deemed as duly delivered and received without objection, regardless of whether they are received, rejected or failed. Any change to the addresses shall be notified in writing, otherwise the original address shall be deemed as the effective one.

16.5 各方确认,签订本合同所披露的个人或单位信息,均为签约所需,各方在合同履行过程中应当为实现本合同目的而进行合理使用。

The Parties confirm that all personal or entity information disclosed herein are necessary for the signing of the Contract, and during the performance of the Contract, each party shall use such information reasonably for the purposes of the Contract.

此页无正文,为 2020-2021 赛季《外籍球员聘用合同》签署页。

This page is left blank intentionally, followed by the signature page of the Foreign Player Employment Contract (Season 2020-2021).

经仔细审阅合同正文及附件,甲方盖章并由法定代表人或授权代表签名如下, 以示同意。

Party A has carefully reviewed and hereby accepts the Contract and its annexes with its corporate seal and the signature of its legal representative or authorized representative.

甲 方: (盖章)

Party A: (Seal)

法定代表人或授权代表: (签字)

Legal Representative or Authorized Representative: (Signature)

经仔细审阅合同正文及附件, 乙方(或其法定监护人)签名如下, 以示同意。

Party B has carefully reviewed and hereby accepts the Contract and its annexes with the signature of Party B (or his statutory guardian).

乙 方(签字):

Party B (Signature):

乙方法定监护人(如有):

Statutory Guardian of Party B (if any):

与乙方(球员)关系:

Relation with Party B (Player):

经常居住地:

Habitual Residential Address:

经仔细审阅合同正文及附件, 丙方签名如下, 以示同意。

Party C has carefully reviewed and hereby accepts the Contract and its annexes with the signature of Party C.

丙 方:				
Party C:				
经常居住地:				
Habitual Residential Address:				
本合同签署时间/地点:	_年	月	_日于	_
The Contract is signed in		_(Site) o	n	_(Date)

[注:本合同以书面合同范本内容为准,自行修改合同内容将不予认可]

[Note: the Contract is subject to the contents of the contract template, and any modification to the Contract will not be valid]

文件一:

#### Annex 1:

# 诚信承诺书 Commitment of Integrity

本人	,	护照号:		Ī		俱乐部签订
[ ]	_赛季球员聘	引用合同。 オ	本人保证目	目觉维持	户 CBA	联赛的诚信
体系, 营造/	公平竞争比多	赛环境,特	作如下承	诺:		
Ι,	, wi	th passpoi	rt No		, h	ave signed
the Foreign	Player Emp	oloyment C	ontract w	ith		Club fo
the	seasor	n. I promis	e to pres	erve th	ne inte	grity of the
CBA Leag	ue, and	endeavor	to crea	te a	fair	competitior
environmen	t, and I here	eby make t	he followi	ng con	nmitme	ents:
1、遵守	中华人民共	和国法律、	法规及国	家体育	总局、	中国篮协、
CBA 联盟的纸	己律准则和戶	f在俱乐部I	的各项规章	章制度。	)	

I will observe the laws and regulations of the People's Republic of China, the disciplinary codes of the General Administration of Sport of China, the CBA and the CBA League Company, as well as the rules and regulations of the club I play for.

2、保证向所在俱乐部或通过俱乐部向 CBA 联盟提交的所有个人信息及材料真实且无隐瞒。

I guarantee that all personal information and materials submitted to the club or to the CBA League Company through the

club are true and without any concealment.

3、保证没有在任何国家或地区实施过违法犯罪活动。在签订本 承诺书时,没有因吸毒、禁药或暴力行为被其他联赛或相关国际组织 (如:各国篮球协会、FIBA、WADA等组织)禁赛,且处于禁赛期内。

I guarantee that I have never committed any illegal or criminal activities in any country or region. At the time of signing this Commitment of Integrity, I am not suspended by other leagues or relevant international organizations (e.g. national basketball associations, FIBA, WADA, etc.) for drug abuse, prohibited substance or violent behaviors, and I am not currently serving any period of ineligibility.

4、保证不在任何比赛中使用违禁药品,包括世界反兴奋剂组织、 国家体育总局反兴奋剂中心规定的违禁药品。

I guarantee that I will not use any prohibited substance in any game, including any prohibited substance regulated under regulations of WADA and Anti-Doping Center of General Administration of Sport of China.

5、诚信履行与所在俱乐部之间的合同,尽职尽责训练及比赛,不 消极比赛,不罢训罢赛,未经俱乐部许可不擅自离队,不拒不归队。 不代表其他任何其他球队参加任何比赛。

I will perform my contract with the club in good faith, participating in trainings and games diligently. I will not conduct any

match throwing, refusal of trainings or games, deliberate leave without permission of the club, or refusal to return to the club. I will not represent any other club in any game.

6、遵守球员职业道德,保持良好的精神面貌和竞技状态参加联 赛及训练,不打假球,不参与赌球,杜绝暴力行为、非道德行为,不 辱骂围堵包括裁判员在内的任何第三人。

I will observe the professional ethics of players, maintain a good mental attitude and competitive condition to participate in the CBA-League-games and trainings. I will not conduct any match fixing, betting, violent or unethical behaviors, and I will not insult or surround any third parties including the referees.

7、所有薪酬都会由所在俱乐部银行账户支付,不会要求且也不 会接受俱乐部以任何现金或现金替代形式发放的薪酬。

I understand that all salary will be paid from the bank account of the club, and I will neither request nor accept the remuneration paid by the club in any form of cash or cash substitutes.

8、不会接受由俱乐部股东、俱乐部关联公司、个人账户等非俱 乐部法人主体支付的薪酬,如发现该情况,将主动向 CBA 联盟报备。

I will not accept any salary paid by the shareholders or affiliates of the club, any individual, or any legal entities other than the club. I will report to the CBA League Company if I discover any of such circumstances.

9、除已在俱乐部备案的不超过2个本人名下的银行账户外,没有其他以本人或亲友等相关利益人名义开立的个人账户用于接受俱乐部发放的薪酬。

Apart from no more than two bank accounts in the name of myself which have been filed with the club, there is no other personal bank accounts opened in the name of myself, my relatives, friends or other relevant beneficiaries for the use of receiving the salary paid by the club.

10、自劳动关系所在单位取得的税前年度总收入以及除俱乐部薪酬外的与篮球相关收入会按照联盟的相关要求如实上报。

I will genuinely and accurately report my total pre-tax annual incomes obtained from the entity with which I maintain the employment relationship, as well as basketball-related incomes other than the salary paid by the club, in accordance with the relevant requirements of the CBA League Company.

11、如被抽选为被核查对象,将会无条件配合联盟对于工资帽执行情况的监督与核查工作,按照联盟工作组的要求配合接受访谈,并提交相关资料,包括但不限于:与俱乐部签订的合同、本人名下所有银行账户信息及全年资金流水、与劳动关系所在单位签署的劳动合同、除薪酬外的篮球相关收入合同或协议等资料。

If I am selected as the subject of inspection, I will unconditionally cooperate with the CBA League Company's

supervision and inspection over the implementation of the salary cap, cooperate with the interview as requested by the working group of the CBA League Company, and submit relevant materials, including but not limited to: contracts signed with the club, the information of all bank accounts under my name and the corresponding annual bank account statement, employment contract that I have signed with the entity with which I maintain the employment relationship, and contracts, agreements or other documents regarding basketball-related incomes apart from the salary.

特此承诺,如有违反自愿接受中国篮协、CBA公司、所在俱乐部的处罚。

I hereby promise that if there is any violation of this Commitment of Integrity, I will voluntarily accept any sanction imposed by the CBA, the CBA League Company and the club.

承诺人:

Player:

时间:

Date:

文件二:

Annex 2:

# 合同外收入的申报 Declaration of Incomes Generated beyond the Contract

合同外收入的申报范围为:中国大陆境内,包括但不限于球员与俱乐部、球员与持有俱乐部、俱乐部母公司或关联机构的相关合同收入;持有俱乐部母公司或关联机构股份的情况;代言合同收入;其他兼职收入;配偶及近亲属与俱乐部关联机构收入;非甲方发放的其他福利及按照联盟要求申报的与 CBA 联赛比赛相关的其它收入等。

Declaration scope of incomes generated beyond the Contract shall include: incomes within the territory of mainland China, including but not limited to incomes generated from relevant contracts between the player and the club, or between the player and the entities that hold shares of the club, the parent companies or the affiliates of the club; shareholding information on the parent companies or the affiliates of the club; incomes generated from endorsements contracts; other part-time incomes; incomes of the player's spouse and close relatives from the club's affiliates; other benefits issued by parties other than Party A, and other incomes related to CBA-League-games that shall be declared in accordance with the requirements of the CBA League Company.

如球员在中国大陆境内无合同外收入,下表填"无"。

In the event that the player has no income additionally generated beyond the Contract within the territory of mainland China, input "N/A".

序号	类别	金额	备注
No.	Category	Amount	Remarks

1	1	1

# 附件五

# 外籍球员优先续约权申请办法及流程

- 一、优先续约权适用对象及人数
  - (一) 俱乐部 2019-2020 赛季按照相关规定与外籍球员签署 了聘用合同,并依照规定进行了注册。
  - (二) 人数:累计限定 2 人(包括已申请的 2018-2019 赛季注 册外籍球员拟继续保留行使的)。

#### 二、优先续约权申请流程

- (一) 俱乐部于收到本办法后即可向 CBA 联盟报送外籍球员 优先续约权的申请,申请中应说明已申请的 2018-2019 赛季注册外籍球员的优先续约权是否继续保留行使、是 否申请对 2019-2020 赛季注册外籍球员行使优先续约 权,此申请的最晚提交时限为(以下简称"最晚提交时限"),2019-2020 赛季 CBA 联赛官方最后一场比赛之次日起第七个自然日的 17:00 前。
- (二) 俱乐部须于最晚提交时限前向 CBA 联盟提交对外籍球员使用优先续约权的相关材料,逾期未提交相关材料的俱乐部将视为自行放弃外籍球员优先续约权申请的权

利(包括已申请的 2018-2019 赛季注册球员的优先续约 权), 材料如下:

- 1. 符合本办法要求的 2020-2021 赛季书面合同(彩色扫描 件须加盖公章);
- 2. 到期聘用合同副本:
- 3. 已发给外籍球员及其中国篮协备案经纪人 2020-2021 赛季书面合同的相关证明:
  - 1) 使用电子邮件向外籍球员及其中国篮协备案经纪人 发送 2020-2021 赛季书面合同的,须同时抄送 CBA 联盟注册邮箱: register@cbaleague.com;
  - 2) 使用邮寄或电子传真形式向外籍球员及其中国篮协 备案经纪人发送 2020-2021 赛季书面合同的,同时 将邮寄或电子传真证明材料彩色扫描发送至 CBA 联 盟注册邮箱: register@cbaleague.com;
  - 3) 以上无论何种形式发送,均无须在向球员和经纪人 提供的 2020-2021 赛季书面合同上加盖公章;
  - 4) 对于上述形式之外的发送形式, CBA 联盟不予接收。
- 4. 以上 1、2、3 项材料须于最晚提交时限前发送至 CBA 联盟注册邮箱: register@cbaleague.com。
- (三) 俱乐部向该外籍球员提供 2020-2021 赛季的书面合同 (须加盖公章) 中应满足以下:
  - 1. 基本工资不低于 2019-2020 赛季工资;

- 2. 待遇不低于 2019-2020 赛季标准(包括机票、住宿、保险、奖金等);
- 3. 已申请的 2018-2019 赛季注册球员,如选择继续申请行 使优先续约权,则提供的合同工资及各项待遇须不低于 2019 年申请时向外籍球员提供合同的金额和标准。
- (四) 基本工资(不含奖金)计算方式:
  - 1. 2019-2020 赛季为完整赛季的月保障球员: 俱乐部提供 合同金额不低于 2019-2020 赛季工资标准;
  - 2. 2019-2020 赛季为部分赛季的月保障球员: 2019-2020 赛季月工资标准\*2020-2021 赛季赛程月份数(2020-2021 赛季赛程另行发布,常规赛、季后赛分开计算);
  - 2019-2020 赛季为场次保障的球员: 2019-2020 赛季场工资标准\*2020-2021 赛季赛程常规赛场数(2020-2021 赛季赛程另行发布)。
- (五) 最晚提交时限前属于原注册俱乐部与外籍球员独家谈 判期。
- (六) 俱乐部交易外籍球员优先续约权,须于最晚提交时限前 完成并向 CBA 联盟提交双方俱乐部的交易协议,符合交 易规定的,新俱乐部将获得该外籍球员优先续约权的申 请资格。

- 1. 每家俱乐部交易出的外籍球员优先续约权(包括已申请的 2018-2019 赛季注册外籍球员的优先续约权)占用本俱乐部拥有的可申请优先续约权人数限定,每家俱乐部累计可以交易出 2 名外籍球员的优先续约权;
- 2. 每家俱乐部累计可以交易来 2 名外籍球员的优先续约权;
- 3. 如俱乐部将2名2019-2020赛季注册外籍球员优先续约 权(包括已申请的2018-2019赛季注册外籍球员的优先 续约权)交易出且并未交易来新的外籍球员优先续约权, 将自动失去在2019-2020赛季结束后行使外籍球员优 先续约权的权利。
- (七) 俱乐部于最晚提交时限前已与外籍球员续约,则无需向 CBA 公司提出该外籍球员优先续约权的申请,但俱乐部 仍需将续约合同报备 CBA 联盟,并由 CBA 联盟统一对外 公示。
- (八) CBA 联盟将对俱乐部申请材料或报备材料进行审核,并于俱乐部提交申请及备案材料截止日后的一周内通过 CBA 联赛官方网站(www.cbaleague.com)公示申请"外籍球员优先续约权"及已与外籍球员完成续约的俱乐部名单(公示期3天)。
- (九) 公示期内,外籍球员本人及各俱乐部均可就相关俱乐部 的申请是否符合本办法提出书面异议。公示期结束后,

未被提出书面异议的俱乐部开始享有外籍球员优先续约权;被提出异议的俱乐部的申请将由 CBA 联盟进行复查,并尽快公布结果。

#### 三、其他有关规定

- (一) 俱乐部依照上述程序获得外籍球员优先续约权后,除本办法另有规定外,未经该俱乐部书面同意,其他俱乐部均不得与该外籍球员签署聘用合同。
- (二) 俱乐部依照上述程序获得外籍球员优先续约权后,因外籍球员自身原因在公示期后三日内仍拒绝与俱乐部续约的,则其他俱乐部在未来三年内(从公示期满后第四日起计算)均不得与该外籍球员签约(获得优先续约权的俱乐部放弃的除外),同时行使优先权俱乐部在此情况下可以签约其他外籍球员。新赛季书面盖章合同的赛季工资总额仅对所邀约的外籍球员在赛季开始前签约有效。如果该外籍球员在新赛季开始后签约该俱乐部,则该俱乐部有权对该外籍球员的基本工资进行调整,具体金额由俱乐部与该外籍球员双方协商而定。
- (三) 俱乐部依照上述程序获得外籍球员优先续约权后,未来 三年内,俱乐部仍须在规定时间内再次提交书面合同 (须加盖公章并相应修改日期与对应的未来新赛季相 符,其他合同内容不变)、已发给外籍球员或外籍球员 中国篮协备案经纪人此书面合同的相关证明,以此证明

俱乐部仍然在获得优先续约权后的三年内始终在行使 此权力,直至三年期满或外籍球员与俱乐部签约为止。 逾期未提交申请及相关材料的俱乐部将视为自行放弃 外籍球员优先续约权申请。

# 附件六

# 参加境外联赛及国内联赛(不含 CBA 联赛)的原 CBA 国内球员注册权

#### 一、参加境外联赛

- (一) 原俱乐部为球员开具澄清信同意函后,CBA 联赛注册权 仍保留在原俱乐部。原俱乐部可以在之后的每个赛季注 册期内为该球员办理预注册并报名,否则该球员在返回 CBA 联赛时无法参加当赛季比赛。
- (二) 本规定发布前已前往国外效力的球员重新被进行 CBA 联赛注册时,合同年限及归属按原相关注册规定及原俱 乐部与球员相关约定执行。
- (三) 本规定实施后前往国外联赛的球员返回之后,根据原聘 用合同不同类型,依照参加境外顶级联赛及境外非顶级 联赛的相关要求签署新合同。
  - 1. 参加境外顶级联赛。境外顶级联赛特指 NBA 联赛正赛。与 NBA 联盟所属球队签署合同并据此具备参加 NBA 联赛常规赛和 NBA 联赛季后赛资格的国内球员, 对于因客观原因或合理理由未完全履行上述合同的, 其是否属于"参加境外顶级联赛"由 CBA 联盟根据具体情况认定。对于不符合上述认定标准的球员,

则其将被认定为"参加境外非顶级联赛"。球员返回 CBA 联赛之后,根据原聘用合同不同类型,依照表 1 要求签署新合同。

表 1. 参加境外顶级联赛球员返回 CBA 后签署合同对应表

原合同	回归时间点	与原俱乐部签署的新合同类型、年限及其他要求			
其中, N=新	其中, N=新合同年限; A=该球员原合同剩余年限; B=该球员海外效力年限; M=聘用合				
	同年限	限制; Y=老注册办法中优先权年限			
	A>B	A类,N=A-B。			
A <del>¥</del>		B类, N=M-(B-A), M≤5(适用老注册办法的球员按原			
A A 类	A≤B或A=0	注册当年办法中"+Y"计算,即M≤Y);			
		经计算, N≤0的, 原俱乐部可报价并获得匹配权。			
D.¥	A>B	B类, N=A-B。			
B类	A≤B或A=0	原俱乐部可报价并获得匹配权。			
		C类,N=A;A=0的,原俱乐部拥有一次使用D类的独家签			
C类		约权。			
		D类, N≥2。			
D.*		D类,N=A;A=O的,原俱乐部拥有一次使用D类的独家签			
D类		约权。			
D.米		E类,N=A;A=0的,原俱乐部拥有一次使用D类的独家签			
E类		约权。			

注:参加境外顶级联赛年限的计算方式:以球员提交的境外顶级联赛聘用合同起始 日起计算,不足6个月的不予计算;超过6个月不足1年6个月的,以1年计算。 以此类推。

> 2. 参加境外非顶级联赛。境外非顶级联赛是指除与 NBA 联盟所属球队签署合同并据此具备参加 NBA 联 赛常规赛和 NBA 联赛季后赛资格之外所有与境外俱 乐部签署合同并参加的联赛。球员返回 CBA 联赛之 后,根据原聘用合同不同类型,依照表 2 要求签署 新合同。

表 2. 参加境外非顶级联赛球员返回 CBA 后签署合同对应表

原合同	回归时间点	与原俱乐部签署的新合同类型、年限及其他要求			
其中, N=	其中, N=新合同年限; A=该球员原合同剩余年限; Y=老注册办法中优先权年限				
	年龄<22	A类,N=22岁-回归时的年龄			
A类	年龄≥22或	B类, N≤5 (适用老注册办法的球员按原注册当年办法			
	A=0	中"+Y"计算,即N≤Y)			
B类		B类,N=A,A=0的,原俱乐部可报价并获得匹配权。			
		C类,N=A;A=O的,原俱乐部拥有一次使用D类的独家签			
C类		约权。			
		D类, N≥2。			
D D 类		D类, N=A; A=O的, 原俱乐部拥有一次使用D类的独家签			
D矢		约权。			
Б <del>Ж</del>		E类, N=A; A=O的, 原俱乐部拥有一次使用D类的独家签			
E类		约权。			

- 3. 球员在"参加境外非顶级联赛"期间获得可被认定为"参加境外顶级联赛"的 NBA 合同的,则其在该份 NBA 合同期内被视为"参加境外顶级联赛"的国内球员。该球员海外效力年限自该份 NBA 合同生效之日起开始计算,直至其合同到期离开境外顶级联赛。
- (四) 在《CBA 联赛国内球员聘用合同》推出前首次注册的球员: 该球员与首次签约注册的俱乐部之间的首份 CBA 联赛合同参照对应表中的 A 类合同执行; 与该俱乐部的第二份 CBA 联赛合同参照对应表中的 B 类合同执行; 如首份合同的期限与该球员注册当年注册办法中规定的最长合同期限相同的参照对应表中的 B 类合同执行(例如: 施行"4+2"政策时注册的球员首份合同签署 6 年); 如首份合同的期限超出该球员注册当年注册办法中规

定的最长合同期限参照上表中的 C 类合同执行 (例如:施行"4+2"政策时注册的球员首份合同签署长于 6 年)。 其他类型的合同参照上表中的 C 类合同执行。

- (五) 球员返回国内时,原俱乐部仅获得报价及匹配权的情况下,如该球员接受原俱乐部报价,则球员与原俱乐部签署聘用合同,且经 CBA 联盟审核后,在原俱乐部已为其办理预注册并报名的前提下,该球员可以参加当赛季 CBA 联赛;如该球员未接受原俱乐部报价,则该球员只能在当赛季结束后进行询价事宜。球员询价及原俱乐部 匹配流程按照相关条款执行(详细规定见附件四)。
- (六) 俱乐部放弃行使独家签约权及匹配权的,可根据规定收取培养费。

## 二、参加国内联赛(CBA 联赛除外)

- (一) 俱乐部可以与国内球员协商解约,协商解约后原俱乐部 拥有该国内球员返回 CBA 联赛之后的独家签约权及匹配权。
- (二) 该国内球员返回 CBA 联赛时,原俱乐部根据原聘用合同不同类型,依照表 3 要求签署新合同。

表 3. 参加国内联赛(CBA 联赛除外)返回 CBA 后签署合同对应表

原合同	回归时间点	与原俱乐部签署的新合同类型、年限及其他要求		
其中,	其中, N=新合同年限; A=该球员原合同剩余年限; Y=老注册办法中优先权年限			
	年龄<22	A类,N=22岁-回归时的年龄		
A类	年龄≥22或	B类, N≤5 (适用老注册办法的球员按原注册当年办法中"+Y"		
	A=0	计算,即N≤Y);选秀球员≤3		
B类		B类, N=A, A=O的, 原俱乐部可报价并获得匹配权。		
C类		C类, N=A; A=O的, 原俱乐部拥有一次使用D类的独家签约权。		
0英		D类, N≥2。		
D类		D类, N=A; A=O的, 原俱乐部拥有一次使用D类的独家签约权。		
E类		E类, N=A; A=O的, 原俱乐部拥有一次使用D类的独家签约权。		

俱乐部放弃行使独家签约权及匹配权的, 可根据规定收取培养费。

# 附件七

# 俱乐部财务核算规范

#### 一、内容及使用

- (一) 对于日常财务事项中与篮球业务密切相关的内容,本规范已尽可能涵盖,并给出明确的指引和规范,各俱乐部应参照执行。尤其对于成年队薪酬、银行账户管理及核算、无形资产-球员资产以及关联方交易及往来四个方面,作为俱乐部重点业务,需要俱乐部管理层及财务人员给予重点关注。
- (二) 对于其他非与篮球业务密切相关的财务事项,各俱乐部 应遵循企业会计准则及相关会计制度的规定核算,例如 一般固定资产、一般管理费用等。

#### 二、俱乐部重点业务财务核算规范

- (一) **成年队薪酬**包括报名国内球员薪酬、注册外籍球员薪酬、其他球员薪酬、教练及专职员工薪酬四部分。尤其对于报名国内球员薪酬及注册外籍球员薪酬的核算,应满足联盟制定的工资帽相关政策落地执行要求以及工资帽执行情况申报表信息的填报要求。对于成年队薪酬核算的基本要求如下:
  - 1. 报名国内、外籍球员薪酬。在"主营业务成本-成年队

薪酬"科目下分设"报名国内球员薪酬"及"注册外籍球员薪酬"子科目,所核算的球员薪酬范围即工资帽政策中规定的对应范围,且俱乐部财务系统中应能体现单个球员的薪酬情况。俱乐部可将单个球员设置为子科目,并在每个球员下设基本工资、绩效工资、单场赢球奖金等与球员薪酬相关的子项目,例如"主营业务成本一成年队薪酬—报名国内球员薪酬—球员A—基本工资"。对于尚不具备条件将单个球员设置为子科目的俱乐部,可通过财务系统中的辅助核算功能体现单个球员的薪酬情况。

- 1) 基本工资: 应与双方签署的聘用合同中约定的基本 工资(固定工资)一致,如存在买断费用,也应在 本科目下核算。
- 2) 绩效工资:包括球队名次奖及聘用合同中约定的个人名次奖,此外工资帽政策中符合"基于B类合同卓越表现的特例"的一次性奖励也应在本科目下核算。
- 3) 单场赢球奖: 在球队最终赢球场次对应的单场赢球 奖额度内, 应有俱乐部管理层或教练组签字确认的 奖金分配方案以支持最终的奖金实际发放金额。
- 4) 其他薪酬:一般情况下,球员薪酬仅包括基本工资、 绩效工资、单场赢球奖三部分。但如果俱乐部确实 存在通过其他形式给予球员的具有薪酬性质的资

- 金,则应反映在其他薪酬科目中,并详细列明薪酬性质。
- 2. 其他球员薪酬、教练及专职员工薪酬。在"主营业务成本-成年队薪酬"科目下分设"其他球员薪酬"及"教练及专职员工薪酬"子科目,用于核算工资帽范围以外的其他球员薪酬,以及成年队的教练及专职员工薪酬。
- 3. 杜绝现金或实物薪酬。薪酬发放均应通过银行转账方式 完成,对于外籍球员,如确有需求临时支取小额现金用 于日常生活开支,可暂作为员工临时个人借款核算,待 下次薪酬发放时再进行抵消。
- 4. 支持文件完备。财务账面体现的薪酬明细需与相关支持 文件完全一致,例如聘用合同、银行账户资金流水、代 扣代缴个人所得税的缴纳记录等,且相关支持文件应予 以妥善保存,以备联盟进行监督核查。
- 5. 球员承诺。除了对于俱乐部的要求外,球员作为重要参与方,应在注册报名时提交的《诚信承诺书》中承诺相关的责任和义务。

# (二) 银行账户管理及核算

结合工资帽相关政策以及联盟对于工资帽监督检查体系的要求,对于俱乐部的银行账户管理的要求如下:

1. 一般情况下,俱乐部所有的日常收款、支出、球员薪酬 支付及资金的调拨和使用,均应通过俱乐部的银行账户 进行操作,并且银行账户的开户人及实际持有人均应为俱乐部法人主体,而不应使用其他任何形式的银行账户。

- 2. 俱乐部应指定一个人民币账户和一个外币账户,作为球员薪酬发放专用账户,其他银行账户原则上不用于薪酬发放。
- 3. 球员用于接受薪酬所得的个人银行账户应在俱乐部备案,每名球员最多可备案2个本人名下的银行账户。

#### (三) 无形资产-球员资产

无形资产中的球员资产属于一项非常特殊的资产项目,其来源于聘用合同存续期间对于球员的使用权。在实际工作中,通常只有通过转会形式进入俱乐部的球员存在较为重大的历史交易成本,从而形成球员资产。

- 1. 确认及初始计量。球员资产以成本初始计量,只有为获取球员转会的直接成本才能被计入,主要包括转会费和与转会活动直接相关的其他成本。
- 后续计量。球员资产应当在聘用合同期内采用直线法按 月摊销,计入主营业务成本-无形资产摊销-球员资产摊 销。

在历史成本法下,即使俱乐部管理层认为某球员的市场价值在某一时点高于账面记录的球员资产价值,也不得据此增加球员资产的账面价值。

3. 减值评估。俱乐部应于每年末对于每项球员资产是否存在减值进行评估,考虑预计可收回金额是否低于账面价值。可收回金额通常参考公允价值减去处置费用确定,在确定球员资产的公允价值时,可获取类似的球员聘用合同作为参考。此外,管理层亦需考虑球员是否出现特殊的事项导致其于聘用合同期内很可能不能继续为本俱乐部服务,例如,当球员遭遇了可能危及职业生涯的伤病,或发生了其他需要将其永久移出球队的事件,管理层需要单独对其进行减值评估。

经过减值测试后,当可收回金额低于其账面价值时,账面价值应减记至可收回金额,按其差额计提减值准备并计入减值损失,资产减值损失一经确认,以后期间不予转回价值得以恢复的部分。

- 4. 处置。如俱乐部在聘用合同到期前决定对球员资产进行 处置,应分情况进行处理:
  - 1) 球员转会,则应将转会所得与该球员资产账面价值的差额计入"资产处置收益(损失)-球员资产处置。
  - 2) 球员交换,则应将转出球员对应的球员资产账面价值作为转入球员的球员资产价值,在转入球员聘用合同剩余期限内进行摊销;

## (四) 关联方交易及往来

在俱乐部的实际运营过程中,与关联方之间的交易和往来 尚比较频繁,因此对于关联方业务的规范核算以及充分披 露也是财务核算规范的主要内容之一。

- 1. 一般情况下,关联方应包括如下主体:
  - 1) 俱乐部的母公司、子公司,或受同一母公司控制的其他企业;
  - 对俱乐部实施共同控制的投资方、施加重大影响的 投资方;
  - 3) 俱乐部的合营企业、联营企业;
  - 4) 俱乐部主要投资者个人及与其关系密切的家庭成员。主要投资者个人,是指能够控制、共同控制一个企业或者对一个企业施加重大影响的个人投资者。与主要投资者个人关系密切的家庭成员,是指在处理与企业的交易时可能影响该个人或受该个人影响的家庭成员;
  - 5) 俱乐部或其母公司的关键管理人员及与其关系密切的家庭成员。关键管理人员,是指有权力并负责计划、指挥和控制企业活动的人员。与关键管理人员关系密切的家庭成员,是指在处理与企业的交易时可能影响该个人或受该个人影响的家庭成员;
  - 6) 俱乐部主要投资者个人、关键管理人员或与其关系 密切的家庭成员控制、共同控制或施加重大影响的

其他企业。

#### 2. 关注点及注意事项

- 1) 俱乐部与关联方业务交易的价格由交易双方参照市 场价格协商确定:
- 2) 俱乐部授权其关联方使用球衣广告、场地广告及其他商业权益时,应当与关联方签订书面协议约定此类商业权益的价值、双方权利义务、付款方式、付款时间、权益使用期限、违约条款、续约触发条款等事项;
- 3) 禁止由关联方代替俱乐部向球员、教练、俱乐部员工支付任何薪酬,或是代替俱乐部向第三方支付款项;
- 4) 如俱乐部需向关联方进行资金拆借,则双方应签订 书面协议约定借款利息、还款日期等事项,并逐笔 详细记录。资金拆借应符合国家关于企业借贷行为 的相关法律法规:
- 5) 如俱乐部与关联方之间的资金往来属于集团内部往来,不属于借款性质,不存在利息支付,则在核算时俱乐部应按照款项对方单位进行归集。
- 3. 关联方交易及往来的披露。俱乐部须按照中国企业会计准则和企业会计制度的要求披露关联关系和关联方交易。如果在此期间关联方之间存在交易,财务报告应披

露关联方关系的性质,以及关于在此期间交易和期末未偿还余额的信息,包括承诺事项,以列示该关联关系对财务报表的潜在影响。披露至少包括:交易的性质和金额;未偿还余额的金额,包括承诺事项,以及相关条款,包括是否已获担保,以及在清偿时要提供的对价的性质;提供的或者获得的任何抵押、担保的详情;就未偿还余额相关的计提的坏账准备;就应收关联方款项的坏账在此期间内所确认的费用。

#### 三、俱乐部常规业务财务核算规范

- (一) **主营业务收入**。俱乐部应在"主营业务收入"科目下,按照俱乐部实际收入的类别分别设立二级科目,例如:门票收入、赞助及广告收入、CBA参赛费收入、其他赛事收入、球员转会收入、球员租借收入、球员培养费收入、场馆经营收入、特许商品销售收入、其他收入等。
  - 1. 门票收入:包括CBA联赛以及俱乐部参与的其他篮球赛事门票收入。其中针对常规赛套票,应在常规赛覆盖期间内按月确认或按照常规赛的进行场次依次确认收入;针对单场散票,应按照单场比赛场次确认收入;针对与票务公司合作的门票,应根据双方协议的具体安排方式确认收入。
  - 2. 赞助及广告收入:对符合联盟《商务推广工作规定》中 约定由俱乐部或俱乐部作为赛区可自主招商的赞助及

广告收入,应按其性质分别核算,且都应签订书面合同约定此类商业权益的价值、双方权利义务、付款方式、付款时间、权益使用期限、违约条款等事项。一般情况下,俱乐部应按照完成合同中约定的履行相应义务的时点确认收入或在合同服务期内按月确认收入。

- 3. CBA参赛费收入:对于常规赛参赛费,俱乐部应自与CBA 联盟签订的参赛协议生效日当月开始,至常规赛全部结 束之日当月结束,按月平均确认收入。对于季后赛参赛 费,俱乐部在取得每轮晋级资格时,按参赛协议中约定 的对应参赛费金额于当月确认收入。
- 4. 其他赛事收入:对于俱乐部因参加CBA联赛之外的其他 商业赛事(如:国际篮联组织的赛事、CBA联盟组织的 其他赛事、俱乐部对外商业比赛等)获得的出场费、各 类补贴等收入,应有对应的合同或协议作为支撑,并按 照俱乐部完成合同或协议中约定的履行相应义务的时 点确认收入。
- 5. 球员转会收入:对于不存在球员资产账面价值的球员, 例如自行培养球员,其通过转会离队时,俱乐部获得的 转会收入应于转会生效日一次性计入球员转会收入。对 于仍存在球员资产账面价值的球员,例如仍在合同期内 的以前年度转会来的球员,转会损益应通过资产处置收 益(损失)科目核算。

- 6. 球员租借收入:俱乐部租借球员至其他俱乐部,一般情况下应在租借协议有效期内按月平均确认收入。
- 7. 球员培养费收入:对于原俱乐部有权收取培养费的球员签约事项,原俱乐部应按照联盟注册管理办法的相关要求为球员开具注销证明,并且原俱乐部应在球员与新俱乐部签约时确认该培养费收入。
- 8. 除上述收入外,对于其他类型的收入,俱乐部应严格遵循企业会计准则及相关会计制度的相关规定核算。
- (二) 主营业务成本。与篮球业务密切相关的营业成本,原则上应计入俱乐部的"主营业务成本",并按照俱乐部实际成本的类别分别设立二级科目,例如:成年队薪酬、青训支出、折旧与摊销(固定资产折旧、无形资产摊销等)、工资帽调节费支出、球员培养费支出、差旅费、训练费、安保费用、球馆/基地租赁费用、球馆/基地运营维护费用、特许商品销售支出、其他支出等。
  - 1. 成年队薪酬:相关核算要求参见本规范"二、(一)成年队薪酬"。
  - 2. 青训支出:对于除成年队外的梯队相关支出,建议俱乐部能够单独归集在青训支出科目下。该项支出主要包括:各梯队球员、教练以及专职人员的薪酬;各梯队参加各项正式比赛的费用;梯队培训支出;梯队医疗支持、文化及其他教育活动支出;梯队活动相关的物资和服务

成本,包括场地费、住宿费、教育费、差旅费、生活费、设备和服装费、以及设施租用费等,如果该类设施和服务需要与俱乐部成年队共享,俱乐部应以适当的方式,合理确定应分摊到青训支出的费用金额。

- 3. 折旧与摊销:对于常规的固定资产、一般无形资产、一般长期待摊费用等资产项的折旧与摊销,应按照企业会计准则及相关会计制度的相关规定核算。对于"无形资产-球员资产"的摊销核算要求请参见本规范"二、(三)无形资产-球员资产"。"待摊费用-租借支出"以及"长期待摊费用-租借支出"应分别用于核算租借期一年以内(含一年)和一年以上的球员租借安排,并分别依据单个球员租借协议约定的租借期按月摊销租借成本。
- 4. 工资帽调节费支出:如俱乐部根据已签订的合同或在联盟工资帽执行情况检查中被认定超过了联盟工资帽规定的任意一项软帽,则俱乐部需按照相关政策计算应上缴联盟的调节费金额,并计入本科目。
- 5. 球员培养费支出:对于原俱乐部有权收取培养费的球员 签约事项,原俱乐部应按照联盟注册管理办法的相关要 求为球员开具注销证明,新俱乐部在与球员签约时确认 应给予原俱乐部的培养费支出。
- 6. 除上述成本项目外,对于其他类型的成本,俱乐部应严

格遵循企业会计准则及相关会计制度的相关规定核算。

#### (三) 其他损益表科目

- 1. 其他收益:主要用于核算当地政府为扶持俱乐部参加 CBA联赛给予的各类补助,例如:联赛扶持费、CBA联赛 名次奖励、个税手续费返还等。
- 2. 资产减值损失:对于无形资产-球员资产的减值,相关核算要求参见本规范"二、(三)无形资产-球员资产"。除球员资产外的其他资产减值损失,应按照企业会计准则及相关会计制度的相关规定核算。
- 3. 资产处置收益(损失):对于无形资产-球员资产的处置,相关核算要求参见本规范"二、(三) 无形资产-球员资产"。对于其他资产的处置,应按照企业会计准则及相关会计制度的相关规定核算。

四、俱乐部经审计财务报告编制及披露注意事项

俱乐部经审计的年度财务报告属于重要财务资料,不仅是俱乐部全年运营成果的体现,而且需要作为赛季注册的基础资料提交给联盟备案,因此有效规范财务报告的编制和披露,对提高俱乐部的财务基础工作非常必要。经审计财务报告由审计报告(审计意见)、财务报表及财务报表附注等组成。本规范将对财务报告的编制和披露过程中容易出现问题的事项予以提醒。

(一) **审计师的选择:**俱乐部所选择的审计师必须取得中国会 计师事务所执业许可,并遵照中国注册会计师协会发布 的《中国注册会计师职业道德守则》和《中国注册会计师协会非执业会员职业道德守则》保持独立性。

- (二) 审计意见: 如审计报告的审计意见为无法表示意见或否定意见,则俱乐部应提交书面情况说明,并在说明中评估该事项对俱乐部未来经营状况的影响。如俱乐部的审计师在持续经营方面存在疑虑而出具了保留意见或带强调事项段的无保留意见,则俱乐部除了提交书面情况说明外,还需提供额外的文件证明其未来一年有能力持续经营。如俱乐部的审计师对除持续经营外的其他事项存在疑虑而出具了保留意见或带强调事项段的无保留意见,基于非标准审计意见出具的原因,CBA 联盟可能会要求俱乐部提供额外证明文件,并综合考虑该事项对该俱乐部财务状况及经营状况的影响,以及后续的处理方案。
- (三) **财务报表编制基础:**年度财务报告应按照中国企业会计准则或中国《企业会计制度》和 2006 年 2 月 15 日之前颁布的企业会计准则编制并公允反映报告实体的财务状况、经营成果和现金流量。年度财务报告应以持续经营为假设前提,即在可预见的未来将继续运行。俱乐部应当既没有意图也没有必要依法进行清算,停止交易或寻求债权人的保护。年度财务报告必须经报告实体管理层批准,管理层的批准以简短陈述及代表报告实体的

执行机构签字盖章的方式证明。

- (四) **财务报表附注披露:**附注格式在符合企业会计准则及相 关会计制度规定的基础上,应尽可能满足以下披露要求:
  - 1. 无形资产: 球员资产的原值、摊销、减值等信息需单独披露。
  - 2. 应收账款/预付账款/其他应收款:建议尽可能单独披露对于母公司及其他关联方的往来款项,包括款项性质、账龄、以及形成原因。
  - 3. 应付账款/预收账款/其他应付款:建议尽可能单独披露对于母公司及其他关联方的往来款项,包括款项性质、账龄、以及形成原因。另外,建议单独披露应付球员薪酬、应付社保机关款项、以及应交税金及其他应付税务机关款项。
  - 4. 主营业务收入:对于如门票收入、赞助及广告收入等主要收入项目,建议尽可能单独披露。
  - 5. 成本费用按性质分类:对于成年队薪酬、青训支出、折旧与摊销等主要成本费用项目,建议尽可能单独披露。
  - 6. 关联方交易及往来:对于关联方交易及往来的披露要求, 参见本规范"二、(四) 关联方交易及往来"。

# 五、俱乐部会计科目设置建议

## (一) 基本原则

- 合法性原则:俱乐部所设置的会计科目应当符合国家统一的会计制度的规定。
- 2. 相关性原则:俱乐部所设置的会计科目应当为提供有关各方所需要的会计信息服务,满足对外报告与对内管理的要求。例如,为了配合联盟工资帽政策的顺利实施,建议主营业务成本-成年队薪酬科目下首先设置俱乐部报名国内球员薪酬子科目,并将球员薪酬按基本工资、绩效工资、单场赢球奖和其他薪酬再分别设置会计科目核算。
- 3. 实用性原则:在参考本规范的会计科目设置建议的基础上,俱乐部可以结合自身实际业务特点,设置补充科目或设置更多子科目,从而更加贴合俱乐部实际情况。
- (二) 具体设置建议(本规范仅对部分与篮球密切相关的业务 提出会计科目设置建议)
  - 1. 资产负债类科目

一级科目	二级科目	三级科目 (四级科目按需设置)
银行存款	建议各银行账户分类	按需设置 如:同一账号下的人民币和外币账户
应收账款	建议按对方单位名称或对方单位性质进行分类核算	按需设置
预付账款	建议按对方单位名称或对方单位性质进行分类核算	按需设置
其他应收款	建议按对方单位名称或对方单位性质进行分类核算	按需设置
固定资产	按需设置 如:房屋建筑物、运输工具等	按需设置
无形资产	应单独设置球员资产子科目,其 他无形资产项目根据俱乐部实 际情况按需设置	球员资产项下应按单个球员核算
应付账款	建议按对方单位名称或对方单	按需设置

一级科目	二级科目	三级科目 (四级科目按需设置)
	位性质进行分类核算	
预收账款	建议按对方单位名称或对方单位性质进行分类核算	按需设置
其他应付款	建议按对方单位名称或对方单位性质进行分类核算	按需设置

# 2. 损益类科目

一级科目	二级科目	三级科目	四级科目
, , , , , ,			(五级科目按需设置)
	门票收入	CBA 联赛	赛季套票
		xx 赛事(列明具体赛事	单场散票
		名称)	其他赛事门票等
	赞助及广告收入	冠名收入	
		球衣广告收入	按需设置
		•••••	
	CBA 参赛费收入	常规赛	按需设置
主营业务收		季后赛	按而 以 且
λ	其他赛事收入	xx 赛事(列明具体赛事	按需设置
		名称)	按而 以 且
	球员转会收入	xx 球员	按需设置
	球员租借收入	xx 球员	按需设置
	球员培养费收入	xx 球员	按需设置
	场馆经营收入	按经营活动类别核算	按需设置
	特许商品销售收	XX 产品	拉爾沈黑
	λ		按需设置
	хх 收入	按需设置	按需设置
			四级科目:
			精确到球员
一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	4 左 四		五级科目:
主营业务成	成年队薪酬	报名国内球员	基本工资
本			绩效工资
			单场赢球奖金
			其他薪酬等

一级科目	二级科目	三级科目	四级科目 (五级科目按需设置)
	成年队薪酬 (续)	注册外籍球员	四级科目: 精到球目: 精级科目: 基本工资 绩效 赢球 单场 蘇聯等
		其他球员	按需设置
		教练及专职员工	按需设置
主营业务成 本(续)	青训支出	比赛成本 训练费 物资费 青训球员薪酬 专职人员薪酬	按需设置如:按不同梯队设置科目
	无形资产摊销	球员资产 其他无形资产等	xx 球员
	租借支出摊销	xx 球员	按需设置
	工资帽调节费支出	xx 球员	按需设置
	球员培养费支出	xx 球员	按需设置
	特许商品销售支出	XX 产品	按需设置
	球馆/基地租赁费 用	依据合同内容按需设置	按需设置
	球馆/基地运营维 护费用	依据合同内容按需设置	按需设置
	xx 成本支出	按需设置	按需设置
其他收益	政府补助 其他	按补助款性质分类核算	按需设置
资产减值损 失	球员资产	xx 球员	按需设置
	xx 资产	按需设置	按需设置
资产处置收	球员资产	xx 球员	按需设置
益(损失)	xx 资产	按需设置	按需设置

# 附件八

# 工资帽核查申报表

由于该表格数据量较大且含有较多计算公式,因此最终版申报表以联盟下发的电子版为准,此处仅以表样图作为示例。

# 表 1:

	名国内球员薪酬统计表(单位 薪酬期间为2020年8月1日—2	: 人民币元) 021年7月31日, 截止填表时尚:	未发生的部分按预估金额填	D			
序号	球员姓名	税前基本工資总额	税前绩效工资总额	税前单场赢现契金总额	税前其他薪酬总额	自劳动关系所在单位取得的税前收入	球员合计税前薪酬总额
	16-20人初始报名名单						
1							
2							
3							=
4							-
5							Ψ
6							2
7							=
8							-
9							-
10							<u> </u>
11							=
12							-
13							_
14							2
15							=
16							=
17							-
18							
19							=
20							-
	赛季中窗口期补充球员(球员及	易, 签约自由联员等)					
1				-			
2							
3							
*****							
青在此	行之前添加行						
	不占用注册名额的球员(选考习	节员、租借引入球员、跨赛季出合	间保障险 球员等)				-
1							_
2							<u> </u>
3							
4							-
5							-
6							
							=
青在此	行之前添加行			0			
	合计	_		-	_		-

# 表 2:

	册外籍球员薪酬统计表 (单位						
所填	薪酬期间为2020年8月1日—20	21年7月31日,截止填表时尚未	发生的部分按预估金额填列)				
序号	球员姓名	税前基本工资总额	税前绩效工资总额	税前单场赢球奖金总额	税前其他薪酬总额	球员合计税前薪酬总额	等值美元
1						-	
2						(4)	
3							
4							
5						-	
6						-	
7							
在此	行之前添加行						
	合计	_	_				

# 表 3:

号	特例	是否存在符合特例情况		特例相关情况
25	跨赛季合同保障险出险特例: 跨賽季出险的国内球员, 俱乐部		球员姓名	俱乐部承担的税前基本工资
	应无条件为其办理注册,如该俱乐部注册已满20人,该国内球		球员1	
	员将不占用注册名额,且不具备本赛季参赛资格。即使此类球	是/否	球 员 2	
1	员在赛季过程中从伤病中恢复且不再符合出险资格,该球员当	AL / 19	******	
	赛季由俱乐部发放的基本工资仍不计入该俱乐部工资帽(S)。		请在此行之前添加行	
	奏于由於小即及風的臺水上與以作引入或於小即上與相(3)。		合计	
			球员姓名	税前一次性奖励金额
	:于B类合同卓越表现的特例,给予一次性奖励,奖励金额为基		球员1	
2	本工资的50%~100%(俱乐部选项)。具体触发条件有待跟进实	是/否	球员2	
2	际情况进行推演,写入2020版《标准合同》,征求俱乐部意见	Æ/ B		
	之后颁布执行。		请在此行之前添加行	
			合计	
			球员姓名	买断金额
			球员1	
3	买断特例: 买断费不计入工资帽。	是/否	球 员 2	
0	大副行列: 大副五个月八二页相。	走/百	******	
			请在此行之前添加行	
			合计	
			球员姓名	基本工资金额
			球 员 1	
Ã	老将特例:依据《注册报名管理办法》签署的老将合同(E类)	是/否	球 员 2	
1	, 基本工资不计入工资帽上限 (S1)	AC / 19		
	Services by admitted A May recognising and admitted admitted and admitted admitted and admitted admitted and admitted and admitted and admitted and admitted and admitted admitted admitted admitted admitted and admitted admitted admitted admitted admitted admitted admitted		请在此行之前添加行	·
			合计	

# 表 4:

9. ]	C資帽达标情况统计表						
	俱乐部本赛季常规赛胜场数:		俱乐部本赛季季后赛胜场数:		俱乐部本年最终名次:		
序号	工资帽描述	俱乐部账面金额	可剔除特例	特例对应金额	最終结果	工資帽限定金額	是否达标
	国内球员基本工资帽 (S)	=	跨赛季出险特例	-	-	新疆俱乐部: 2640万≪S≪5040万 其他俱乐部: 2000万≪S≪4400万	不达标
1			买断特例	-			
			老将特例	_			
3	国内球员整体绩效工资限额 (P	=	B类卓越表现球员奖励	-	=	最终根据方案指定公式	选标
4	国内球员单场赢球奖金限额 (B	-	无		-	常規赛: B1 (25万) *常規赛胜场 季后赛: B2 (50万) *季后赛胜场	达标
5	外籍球员整体美元薪酬限额 (F S)	2	无		=	700万美元	送标

# 附件九

# 诚信承诺书 (球员)

本人	,	身份证号:		_/护照号 <u>:</u>	与
俱乐部签订		_赛季球员聘/	用合同。	本人保证自觉维护	СВА
联赛的诚信体系,	营造公	:平竞争比赛:	环境,朱	寺作如下承诺:	

- 1、遵守中华人民共和国法律、法规及国家体育总局、中国篮协、 CBA 联盟的纪律准则和所在俱乐部的各项规章制度。
- 2、保证向所在俱乐部或通过俱乐部向 CBA 联盟提交的所有个人信息及材料真实且无隐瞒。
- 3、保证没有在本国或中国实施过违法犯罪活动。在签订本承诺书时,没有因吸毒、禁药或暴力行为被其他联赛或相关国际组织(如:各国篮球协会、FIBA、WADA等组织)禁赛,且处于禁赛期内。
- 4、保证不在任何比赛中使用违禁药品,包括世界反兴奋剂组织、 国家体育总局反兴奋剂中心规定的违禁药品。
- 5、诚信履行与所在俱乐部之间的合同,尽职尽责训练及比赛,不 消极比赛,不罢训罢赛,未经俱乐部许可不擅自离队,不拒不归队。 不代表其他任何其他球队参加任何比赛。
- 6、遵守球员职业道德,保持良好的精神面貌和竞技状态参加联 赛及训练,不打假球,不参与赌球,杜绝暴力行为、非道德行为,不 辱骂围堵包括裁判员在内的任何第三人。
  - 7、所有薪酬都会由所在俱乐部银行账户支付,不会要求且也不

会接受俱乐部以任何现金或现金替代形式发放的薪酬。

8、不会接受由俱乐部股东、俱乐部关联公司、个人账户等非俱 乐部法人主体支付的薪酬,如发现该情况,将主动向 CBA 联盟报备。

9、除已在俱乐部备案的不超过2个本人名下的银行账户外,没有其他以本人或亲友等相关利益人名义开立的个人账户用于接受俱乐部发放的薪酬。

10、自劳动关系所在单位取得的税前年度总收入以及除俱乐部薪酬外的与篮球相关收入会按照联盟的相关要求如实上报。

11、如被抽选为被核查对象,将会无条件配合联盟对于工资帽执行情况的监督与核查工作,按照联盟工作组的要求配合接受访谈,并提交相关资料,包括但不限于:与俱乐部签订的合同、本人名下所有银行账户信息及全年资金流水、与劳动关系所在单位签署的劳动合同、除薪酬外的篮球相关收入合同或协议等资料。

特此承诺,如有违反自愿接受中国篮协、CBA公司、所在俱乐部的处罚。

承诺人:

时间:

# 诚信承诺书 (俱乐部)

- 1、遵守中华人民共和国法律、法规及国家体育总局、中国篮协、CBA 联盟发布的《CBA 联赛球员注册、报名管理办法》、《纪律准则》等各项规章制度。
  - 2、保证向 CBA 联盟提交的所有信息及材料真实且无隐瞒。
  - 3、诚信履行与球员之间的合同,尽职尽责开展训练及比赛。
- 4、球员所有薪酬都由俱乐部银行账户支付,不以任何现金或现金替代形式发放的薪酬。
- 5、不会通过俱乐部股东、俱乐部关联公司、个人账户等非俱乐部法人主体向球员支付的薪酬。不会接受球员以任何现金或现金替代形式发放薪酬的要求。
- 6、如被抽选为被核查对象,将会无条件配合联盟对于工资帽执行情况的监督与核查工作,按照联盟工作组的要求配合接受访谈,并提交相关资料。

特此承诺,如有违反自愿接受中国篮协、CBA 联盟的处罚。

俱乐部:

时间:

# 附件十(包含国内球员及外籍球员)

以下为国内球员

# 球员元素授权及承诺书

本人【 】(即授权人),身份证件(或护照)号码:【 】,作为中国男子篮球职业联赛("CBA 联赛")的注册球员,同意按照本授权及承诺书所附《球员元素授权及使用细则》(下称"细则")的规定和方式,将本人的球员元素的使用权及细则中规定的与球员元素相关的权利、利益,在全球范围内授予中国篮球协会、中篮联(北京)体育有限公司(两者合称"被授权方")。

本人在此做出的球员元素的授权为非排他性授权。被授权方可以将本人授予的权利进行转授权、分授权。就细则中规定的球员元素使用权及与之相关的权利、权益,当发生侵权或不正当竞争之行为时,被授权方有权独立以自己的名义或授权第三方以第三方的名义保护自己的权益并获得全部赔偿。除非细则中就特定事项另有明确规定,本授权及承诺书的期限自2020年9月16日或2020-2021赛季注册期开始之日(以两者较早者为准)起至2021年8月31日止。

本人确认已收到、阅读并理解《球员元素授权及使用细则》、《CBA 联盟授权商品分成原则》与《CBA 联盟球员活动标准》的全部内容,本人承诺,将遵守和执行前述文件内容,并且,如前述各文件进行任何修订和更新,在告知或送达本人之日起,本人同意遵守和执行修订及更新后的全部规定。

1

本授权及承诺书一式两份,被授权的两方各执一份。

授权及承诺人签字:【

签署日期:

# \*授权人所属篮球俱乐部公司附属声明

本俱乐部确认已经知悉并同意球员做出的上述授权和承诺,本俱乐部不会在上述授权及承诺 书范围内向中国篮球协会及/或中篮联(北京)体育有限公司主张俱乐部对球员元素享有任 何排他的权利和利益。

#### 【授权人所在篮球俱乐部公司】(盖章)

- 附: 1. 《球员元素授权及使用细则》、《CBA 联盟授权商品分成原则》与《CBA 联盟球员活动标准》;
  - 2. 授权及承诺人身份证件复印件。

# 球员元素授权及使用细则

为推广中国男子篮球职业联赛 ("CBA 联赛")、CBA 衍生赛事、CBA 儿童及青少年篮球、CBA 公益事业等中国篮球协会 ("篮协") 或中篮联 (北京) 体育有限公司 ("CBA 公司") 举办、创立的赛事、品牌、项目、活动,扩大 CBA 公司及相关赞助方、合作方的品牌影响力,就球员元素的授权、使用及管理,制定本细则。

## 1. 定义

- 1.1. "被授权方"是指篮协和 CBA 公司。
- 1.2. "CBA 项目"是指被授权方举办、创立的任一赛事、品牌、项目、活动,包括但不限于 CBA 联赛、全明星周末、CBA 衍生赛事(CBA 国际冠军杯赛、CBA 3v3、夏季联赛、季前赛等)、CBA 选秀训练营(含选秀大会)、CBA 儿童及青少年篮球项目(小小 CBA、少年 CBA 等)、CBA 你我 TA 公益项目、CBA 篮球公园等赛事、品牌、项目(包括但不限于真人秀、场上场下录制节目等)、活动(包括场内场外)。
- 1.3. "球员"是指拟就 2020-2021 赛季 CBA 联赛申请注册的球员。
- 1.4. "指定装备"是指经被授权方指定的 CBA 联赛比赛服、全明星周末比赛服或其他 CBA 项目的定制装备 (包括但不限于其他服装、球鞋、护具等装备)。
- 1.5. "球员元素"包括本细则定义的"球员肖像"以及"附属元素"。
- 1.6. "球员肖像"是指球员的容貌、身形或其他可以被识别的外在形象在任何有形或 无形载体上再现的视觉形象。其呈现形式包括不限于照片、影片、录像、漫画、 绘画、动画、剪影、雕塑、动态图、电子表情包等;除球员真人呈现外,还可以 包括动漫及卡通形象、剪影以及其他经过艺术处理的形象。球员肖像按着装不同, 可以分为"联赛肖像"和"便服肖像"。
- 1.7. "联赛肖像"是指穿着指定装备的球员肖像,以及虽未穿着指定装备但在参加 CBA 项目期间形成的球员肖像。联赛肖像的使用权属于被授权方(及其转授权的第三方)。根据被授权方的商务实践,联赛肖像分为"联赛个人肖像"和"联赛集体肖像"。除非篮协和/或 CBA 公司后续另有规定,参加 CBA 联赛的俱乐部可以根据

其与签约球员的聘用合同的约定使用相关球员的联赛肖像。未经篮协或 CBA 公司 许可,球员不得自行或授权除其所在俱乐部、篮协及 CBA 公司之外的任何其他人 使用联赛肖像。

- 1.8. "联赛个人肖像"是指身着指定装备的单人或双人的球员肖像,以及虽未穿着指定装备但在参加 CBA 项目期间形成的单人或双人的球员肖像。为行文方便,单人的联赛个人肖像下文也称单人联赛肖像。
- 1.9. "联赛集体肖像"是指身着指定装备的三名或三名以上的球员肖像,以及虽未穿着指定装备但在参加 CBA 项目期间形成的三名或三名以上的球员肖像。
- 1.10. "便服肖像"是指未穿着指定装备且不属于联赛肖像的球员肖像。
- 1.11. "附属元素"是指球员肖像以外的、与球员本人及/或与其篮球职业生涯具有联系的其他元素。包括但不限于球员的姓名(本名以及具有一定知名度且足以使相关公众认定与球员产生特定联系的别名、昵称、名字拼音或英文首字母、绰号等)、签名、声音、表演、标志性动作(静态或动态)及个人运动相关的数据(包括但不限于球员的身高、体重、臂展、站立摸高等身体基础数据)等球员个人元素。
- 1.12. "赞助商"是与被授权方签订赞助类协议的各类企业、组织等的统称,其作为赞助方的称谓包括但不限于主赞助商、战略合作伙伴、合作伙伴、赞助商、供应商等。
- 1.13. "赞助商产品"是指经赞助商与被授权方签订协议,赞助商在 CBA 项目上享有被授权方给予的赞助权益的产品或服务。
- 1.14. "授权商品"是指经被授权方授权使用 CBA 项目的名称、标志、球员元素等,以 营利为目的进行商业化设计、开发、生产、销售的球衣、篮球、球星卡、玩具、 人偶、游戏、动漫、图书及其他现存或将来开发的各类衍生而成的商品。
- 1.15. "礼赠品"是指由被授权方或被授权方授权的第三方(如赞助商、转播方等)以免费馈赠或远低于正常市场价的价格销售的方式向特定或不特定对象提供的赠品或礼品。根据其是免费馈赠还是有偿销售,礼赠品可以区分为"非售卖型礼赠品"和"售卖型礼赠品"。

- 1.16. "推广材料"是指广告、海报、宣传页、宣传品等进行商业宣传所需的物品、材料,无论是实物还是非实物的。
- 1.17. "过渡期"是指球员签署的《球员元素授权及承诺书》到期后,(1)使用了球员元素的、已经在生产过程中的或已经生产完毕的可售卖产品的销售宽限期;或者(2)如该产品、物料不用于销售(如已经生产完毕的非售卖型礼赠品、推广材料)的,则过渡期为该产品、物料的对外分发期、使用期。非经球员与被授权方协商一致,过渡期内被授权方不得再自行或授权任何第三方使用球员元素从事任何授权商品或礼赠品的新的生产活动。
- 1.18. "隐性营销"是指未经被授权方同意,与被授权方和/或 CBA 项目不存在合作关系的第三方,通过媒体宣传或现场活动等形式进行的直接或间接将其自身与被授权方、CBA 项目相关联的行为。

# 2. 授予权利

球员通过签署《球员元素授权及承诺书》,授权被授权方及其转授权的第三方,在全球 范围内对该球员的球员元素以任何合法的方式进行下述使用:

- 2.1. 以目前现有或未来可能的任何媒体、媒介形式使用球员元素。前述"任何媒体、媒介形式"包括但不限于:
  - (1) 报纸、杂志、图书、日历、图片、图表、宣传手册等印刷品;
  - (2) 互联网、局域网、应用软件;
  - (3) 电视、墙体、车身内外、(飞机等) 机身内外、电梯、广告牌、影院及各种 音像播放设备;
  - (4) 任何产品(含礼赠品)及其包装;
  - (5) 其他一切能够合法存在的媒体或媒介上。
- 2.2. 为商业性或非商业性之目的,自行或授权第三方在以下情形使用球员元素: CBA项目的拍摄制作和转播(包括直播、录播和点播)、宣传推广活动(包括但不限于商业活动,无论营利还是非营利)、赞助商活动、公益慈善活动、品牌推广、纪录片、宣传片、访谈、真人秀、广告及相关花絮的拍摄制作和投放、社交媒体

活动、开发赞助商产品或授权商品及服务的开发、经营等。

- 2.3. 使用球员元素时,可以对球员元素进行修改、编辑、再创作并与其他内容一同使用,包括但不限于设计卡通形象、表情包、动态图等形式,或与其他肖像、文字、数字、图片、图标等组合,并无需事先通知或征得球员同意。
- 2.4. 球员同意被授权方及其转授权的第三方在赛场及其参加的CBA项目中对球员元素的拍摄、收集、创作、获取,并有义务配合上述行为的实现。就本细则规定的球员元素及与之相关的权利、权益,当发生侵权或遭受不正当竞争之行为时,被授权方有权独立以自己的名义或授权第三方以第三方的名义保护自己的权益并获得全部赔偿,包括但不限于申请证据保全、财产保全、行政投诉、提起民事诉讼、上诉、申请执行、达成和解、获得赔偿金等,授权期限届满不影响被授权方已经采取的上述法律措施的继续有效和实施。球员发现侵权行为后应当及时通知被授权方,并积极配合被授权方的维权行动,提供维权所需的文件,并根据需要配合被授权方的要求以球员自身名义进行维权,所有与维权行动相关的成本由被授权方负责承担。

#### 3. 球员肖像的使用要求

- 3.1. 联赛集体肖像的使用
  - 3.1.1. 【联赛集体肖像使用的总原则】联赛集体肖像是 CBA 联赛对外展示形象的重要方式,是被授权方篮球商务体系的重要组成部分,被授权方有权使用。
  - 3.1.2. 【联赛集体肖像在非销售品上的使用方式】联赛集体肖像在推广材料等 非销售品上呈现的具体方式为三名或三名以上球员同时呈现的情形。为 免疑义,在非销售品上以如下方式使用单人联赛肖像的,应被视为合规 地使用了联赛集体肖像:
    - (1) 三名或三名以上球员以较为均衡的曝光率在同一视频、录像、动态 图或电子表情包等载体中分不同时间出现在不同画面(例如,在同 一支广告片中,三名球员出现在不同的镜头中);
    - (2) 将三个球员的单人联赛肖像在同一场景、同一时间进行集合展示(例

如,准备3名不同球员的单独雕塑作品或含有其单人联赛肖像的易拉宝在全明星周末场晚宴举办地于晚宴开始前进行集中展示)。

3.1.3. 【联赛集体肖像在销售品上的使用方式】被授权方及其转授权的第三方可以将联赛集体肖像用在可销售的产品上,但该种使用仅限于以下情形: 三名或三名以上球员同时在同一个可销售的产品上呈现。

#### 3.2. 便服肖像和联赛个人肖像的使用

- 3.2.1. 【便服肖像的使用总原则】球员个人拥有使用便服肖像的权利。被授权方及其转授权的第三方在本细则规定的范围内或与球员另行达成协议的情况下可以使用便服肖像;被授权方按照本细则3.2.3条约定使用球员便服肖像的,原则上应当事先征得球员或其经纪人同意,但是被授权方由于全明星周末而产生的第3.2.3条使用球员便服肖像之需求的情形除外。
- 3.2.2. 【联赛个人肖像的使用原则】被授权方及其转授权的第三方有权在本细则规定的范围内或与球员另行达成协议的情况下使用联赛个人肖像。非经被授权方同意,球员未经被授权方允许不得将其联赛个人肖像用于个人商业性使用(如商业代言、出席商业活动等)且球员在个人商业性活动中必须严格遵循本细则7.2条的规定。
- 3.2.3. 【为宣传、发展 CBA 项目及/或宣传球员个人的目的而使用便服肖像和联赛个人肖像】符合以下任一情形的,被授权方及其转授权的第三方,如转播商、媒体合作方和/或服务机构(传媒公司、活动执行公司等)可以不受《球员元素授权及承诺书》授权期限限制而永久无偿使用联赛个人肖像和/或便服肖像:
  - (1) 为宣传、发展被授权方及其举办、创立的赛事、品牌、项目、活动而使用联赛个人肖像和/或便服肖像的情形,包括但不限于:
    - (a) 为任何 CBA 项目和/或 CBA 项目参赛球队的比赛、平台、活动、物料等进行使用,包括但不限于使用在 CBA 项目的篮球比赛、新闻发布会、晚宴、展览、推广材料、门票上;

- (b) 对 CBA 项目和/或任何与 CBA 项目、CBA 项目参赛球队相关 的比赛或内容所进行的任何电视传播、网络传播、展示或推广 宣传;
- (c) 被授权方为推广篮球运动而进行或参与的任何公开性活动。
- (2) 宣传球员在 CBA 联赛、CBA 衍生赛事取得的成绩、进步;
- (3) 对球员参加各类赛事、公益活动等其他类型的公开活动进行的如 实报道或宣传推广;
- (4) 向球迷、观众和/或公益活动受赠对象等赠送含有联赛个人肖像和/或便服肖像的礼物(如海报、画册等);
- (5) 宣传球员的其他社会贡献、个人专长和/或增加社会大众对其的了 解和正面印象;
- (6) 为开发任何"表情包"产品而使用(例如,为了艺术效果,表情包画面只突出球员面部表情而没有充足画面空间展示指定装备的情形);或
- (7) 经被授权方(及其转授权的与该项事宜有关的第三方)同球员另 行协商达成一致的其他情形。
- 3.2.4. 【在赞助商产品上使用单人联赛肖像】如果满足全部下述条件,被授权方可以授权其签约的赞助商在单个赞助商产品或其包装上单独使用单人联赛肖像:
  - (1) 单个赞助商产品使用了某名球员单人联赛肖像的,该产品必须与至少使用了4名其他球员的单人联赛肖像的单个赞助商产品集合成一套进行销售:并且
  - (2) 如果赞助商在该套产品的外包装印制某名球员的球员元素的,则该同一外包装应当同时印有至少4名其他 CBA 联赛球员的球员元素。
- 3.2.5. 【指定装备赞助商特例】在 CBA 联赛的指定装备赞助商享有 CBA 联赛排 他性赞助权益的产品范围内,经被授权方授权,该指定装备赞助商可在

单个赞助商产品及/或其包装上使用球员单人联赛肖像并单独售卖,而无需满足3.2.4条规定的条件。如果某名球员已经与指定装备赞助商的竞争品牌签署了排他性的合作协议(含代言协议),经在联盟申报,该指定装备赞助商不得在其产品及/或包装上使用该等球员的单人联赛肖像,但仍可使用该球员的除单人联赛肖像之外的其他球员元素,例如联赛集体肖像、姓名等,除非该球员与指定装备赞助商的竞争品牌签署的合作协议中明确予以禁止。

- 3.2.6. 【为开发授权商品而使用单人联赛肖像】被授权方及其转授权的授权商品开发者,可以在单个授权商品上或单个授权商品包装上使用联赛个人肖像,并且在满足以下条件时可以单独售卖该含有单人联赛肖像的授权商品:
  - (1) 设计授权商品时应设计、开发包含至少5名不同球员的单人联赛肖像的同系列商品,并且
  - (2) 在进行营销宣传时,至少同时使用 5 名不同球员的单人联赛肖像对 其对应的 5 人的授权商品进行宣传。

在各种形式的授权商品零售终端,授权方理解并接受,根据零售终端自 行决定的采购计划或者陈列安排,被授权方及其转授权的授权商品开发 者无法强制要求零售终端陈列一定数量的不同球员元素的授权商品,但 授权方仍需遵守本条关于营销宣传的规定。

如果授权商品非为实物的,包括但不限于电子游戏、动画片、表情包、虚拟道具等,只要该授权商品中包含了包括 5 名或 5 名以上球员的单人联赛肖像,即使对单人联赛肖像的使用不在同一平面、同一画面或者不在同一场景,被授权方及其转授权的授权商品开发者仍有权在该授权商品中以单独呈现的方式使用单个球员的单人联赛肖像。

3.2.7. 【为开发礼赠品而使用单人联赛肖像】在单个礼赠品上使用单人联赛肖像时,被授权方及其转授权的授权商品开发者有权单独使用、赠予或售卖,但该礼赠品项目应设计开发至少3名不同球员的单人联赛肖像的同

系列礼赠品。

3.3. 【使用联赛肖像的新实践】如果(1)被授权方自身或其转授权的第三方在商务实践中出现需要使用联赛集体肖像或联赛个人肖像的新情形,并且(2)本细则对此等情形尚未有明确规定,则球员在此同意并授权:被授权方可以按照其实践需要在该等新情形下使用含有其个人肖像的联赛集体肖像或联赛个人肖像,但该种新实践的使用应该至少覆盖5名球员。同时,被授权方应争取在一(1)年内就该等新情况出台适用于全体球员的规则。

# 4. 附属元素的使用规则

4.1. 【使用附属元素的总原则】被授权方及其转授权的第三方可以根据商务实践的需要灵活、自主地决定使用球员的附属元素,包括但不限于在自身商业活动、宣传推广活动及宣传物料(广告、宣传片、宣传页、花絮等)、赞助商活动、公益慈善活动、开发赞助商产品或授权商品、服务的开发或经营中使用。

## 5. 授权性质

球员对被授权方的授权为非排他性授权。被授权方可以将球员授予的权利进行转授权、分授权。

#### 6. 授权期限

- 6.1. 对具体球员而言,有关本细则的《球员元素授权及承诺书》有效期应当自 2020 年9月16日或 2020-2021赛季注册期开始之日(以两者较早者为准)起至 2021 年8月31日止。但本细则就特定事项对授权期限做了特殊规定的,应遵循其规 定。
- 6.2. 授权期限届满或由于任何原因导致授权期限提前终止的,球员应当给予被授权方365日的过渡期(被授权方有权在该过渡期内自主决定其转授权的第三方所享有的过渡期的时长),用于销售、分发、使用被授权方及其转授权的第三方可控制范围内使用球员元素的线上线下的产品、物料等。"可控范围"包括经被授权方的授权而(1)从事有关产品、物料等的生产制造厂家,及(2)销售或分发的第一级的销售商和/或代理商;"可控范围"不含第二级销售商和/或代理商乃至层层销售后的零售终端,该等零售终端可以在依据本细则在过渡期内进行清仓性销

- 售,但被授权方不对该等零售终端在过渡期内是否清仓完毕作任何保证。
- 6.3. 球员应当按照被授权方要求的时间申报其个人商业代言活动及其他与其篮球职业生涯有关的商业活动,并向被授权方提供球员与其合作方签署的有关合作协议(包含代言协议)的交易要点信息(合作的内容、金额、合作是否具有排他性以及具有独占性或排他性使用球员肖像的具体条款约定等)。申报期限结束后球员新签合作协议的,应在协议签署后10个工作日内将该协议的交易要点信息披露给被授权方。被授权方在收到该等信息后,如认定与球员签订合作协议的企业同被授权方的赞助商或授权商品开发者(1)存在同行业竞争关系,并且(2)不可并存使用该球员的球员肖像的,则被授权方会在15个工作日内通知与球员所合作/代言的产品存在同业竞争的赞助商、授权商品开发商,要求其不得再在其生产的赞助商产品或授权商品上使用该运动员的单人联赛肖像、但仍可使用该球员的除单人联赛肖像之外的其他球员元素,例如联赛集体肖像、姓名等,除非该球员与指定装备赞助商的竞争品牌签署的合作协议中明确予以禁止。但该通知送达前已经生产的有关赞助商产品或授权商品,可以享有过渡期,过渡期的时长以被授权方与该等赞助商、授权商品开发者所签订的赞助协议或合作协议中约定的期限为准。
- 6.4. 为避免歧义,被授权方及其转授权的第三方为(1)3.2.3条约定的情形,(2)进行相关事件历史性回顾,以及纪录、颁奖、教育、纪念等目的而制作、使用含有球员元素的摄影作品、录音、录像和节目、新闻报道等内容不受本细则6.1条授权期限之限制。
- 6.5. 球员发生转会交易的,在与新的俱乐部签署《国内球员聘用合同(2020版)》或《外籍球员聘用合同(2020版)》的同时,应再度签署《球员元素授权及承诺书》并由与其新签约的俱乐部对有关附属声明进行盖章。

# 7. 球员承诺事项

球员就以下事项向被授权方承诺。

7.1. 由被授权方或其委托方拍摄、制作、改编和使用球员元素创作的作品(包括但不限于影视作品、游戏作品等)等其他成果的所有权、知识产权及其他权益归属于

被授权方所有,无论该等作品在《球员元素授权及承诺书》签署之时是否已经存续。并且,球员同意被授权方可在任何时间在全世界范围内使用上述作品中所涉及的球员元素,不论其《球员元素授权及承诺书》是否已经终止且不受过渡期条款约束。

- 7.2. 球员在行使其本人对球员元素所享有之权利时,应当严格遵守被授权方的相关规定,未经被授权方书面同意,球员不得自行或许可第三方使用被授权方拥有的任何标志、称号元素和/或知识产权(包括但不限于 CBA 项目的图片、声音、文字、标识、徽标、LOGO等),亦不得自行或协助任何第三方从事任何隐性营销行为,否则球员应接受被授权方作出的相关处罚决定,并承担法律上可能产生的相关赔偿责任。
- 7.3. 球员理解其本人作为经篮协注册而参加CBA联赛的球员所产生的公众影响力和重要意义。球员承诺应始终严格遵守适用法律法规、政策以及被授权方的相关规定,时时注意维护中国国家、CBA联赛、篮协及CBA公司的利益、尊严、荣誉和形象。
- 7.4. 球员知悉并理解:就使用《球员元素授权及承诺书》及本细则授予的任何球员元素,被授权方有权决定是否向球员进行收益分成以及如何分成;球员已收到并理解 CBA 联盟制定的《CBA 联盟授权商品分成原则》及《CBA 联盟球员活动标准》,球员同意执行被授权方发布的该等规则。对于球员在本细则项下的授权或作出的承诺,除根据被授权方制定的商业规则中所规定的收益分成外,球员同意不另行向被授权方及/或其转授权的第三方主张任何形式的酬劳、费用、补偿或赔偿。
- 7.5. 被授权方及其转授权的第三方根据本细则授予权利使用球员元素,无需另行通知 球员、其所在俱乐部或征询其本人、其所在俱乐部同意。

# 8. 效力及争议解决

本细则自 2020 年【9】月【16】日起生效,仅依据中国法律解释并受中国法律管辖。如就本细则和/或球员签署的与本细则密切有关的《球员元素授权及承诺书》的执行或履行发生任何争议的,球员和/或其俱乐部公司均同意仅将该争议提交中国篮球协会仲裁委员会仲裁解决。

# CBA 联盟授权商品分成原则

1. 在《球员元素授权及承诺书》有效期内, CBA 联盟在以下情况使用单人联赛肖像的, 应按相应的"分成方式和比例"向有关球员进行分成; 没有明确约定的情形, 不进行分成。

序号	商品类别	使用方式	授权元素使用	分成方式和比例
1	授权商品(*限于 《球员元素授权 及使用细则》的 3.2.6条的情形)	球星个人玩偶、仿真模型	单人联 赛肖像	实物分成。即授权商品生产商需向相关 球员提供以其单人联赛肖像开发的该 授权商品产品总量 3%的商品。
2	赞助商产品(*限于《球员元素授权及使用细则》的3.2.4条的情形)	赞助商产品 本身和/或 其包装	单人联 赛肖像	货币分成。联盟收到有关赞助商支付的球员元素授权费后,向所涉全部球员支付 CBA 联盟的实际授权费收入(不含增值税的净额)的 50%(例如,多个印有单人联赛肖像的赞助商产品组成一组/套/盒等的情形下,则根据球员数量平均分配)。球员个人应承担相应个人所得税,CBA 联盟依法进行代扣代缴。
3	指定装备赞助商 享有 CBA 联赛排 他性赞助权项分元 限于《球员元报报及使用细则》的 3. 2. 5 条 的情形)	赞助商产品 本身和/或 其包装	単人联赛肖像	货币分成。CBA 联盟收到指定装备赞助商支付的球员单人联赛肖像授权费(按照使用了球员单人联赛肖像的相关产品的销售价(即开票价)的5%计算)后,向所涉球员及该球员所在俱乐部分别支付CBA 联盟实际授权费收入(不含增值税的净额)的50%。

2. 在第2种和第3种情形下, CBA 联盟将与球员签署协议另行约定支付结算相关细节。

- 3. 本分成原则中未作定义的术语含义与《球员元素授权及使用细则》一致。
- 4. CBA 联盟有权视情况确定 1 名国内球员和 1 名外籍球员为特例球员,该等特例球员的授权商品分成规则由 CBA 联盟另行决定。

# CBA 联盟球员活动标准

为规范 CBA 联盟注册的国内球员和外籍球员(以下简称球员)出席 CBA 联盟和 CBA 联盟 合作伙伴活动,加强与俱乐部、教练员、球员、经纪人沟通效果,提升活动质量,保证球员 礼遇,制定此标准。

CBA 联盟教练员、退役球员受邀参加活动,需单独协商,付费、接待标准可依照注册运动员标准执行。

# 一、活动类型

球员活动分为大型营销活动、专项营销活动、公益活动、新媒体活动等,具体如下:

#### (一) 大型营销活动

大型营销活动是 CBA 联盟或 CBA 联盟合作伙伴主办的,活动时长在 2 小时以上的营销活动,活动形式包括但不限于官方纪录片拍摄、赛季宣传片拍摄、TVC 广告拍摄、平面广告拍摄、大型真人秀等。球员参与 CBA 联盟主办的活动或 CBA 联盟合作伙伴主办的活动,报酬上会有所区别。

#### (二) 专项营销活动

专项营销活动是 CBA 联盟或 CBA 联盟合作伙伴主办的,活动时长在 2 小时以内的营销活动,活动形式包括但不限于出席新闻发布会、宣传推广会、贵宾见面会、球迷见面会、观赛派对、线上访谈、直播卖货、Vlog 跟拍等,以及 CBA 联盟子品牌的相关活动。球员参与 CBA 联盟主办的活动或 CBA 联盟合作伙伴主办的活动,报酬上会有所区别。

# (三)公益活动

公益活动仅限于球员参与"CBA 你我 TA"(CBA 联盟官方公益平台)主办的活动。相关人员具体活动描述详见相关文件(另行发布)。

# (四)新媒体活动

新媒体活动是 CBA 联盟或 CBA 联盟合作伙伴在新媒体平台组织的营销活动,活动形式包括但不限于球员在个人新媒体平台,原发或转发 CBA 联盟用于推广 CBA 比赛、官方活动、授权商品、CBA 子品牌等内容的文字、图片、视频。其中,需球员配合拍摄的短视频,应为可

自行拍摄或由他人简单配合拍摄的短视频。球员参与 CBA 联盟主办的新媒体活动,联盟在约定次数内不支付报酬;参与 CBA 联盟合作伙伴主办的新媒体活动,将获得报酬。如球员认为新媒体活动内容涉及商业元素,有权回避。

## 二、费用标准

活动类型	活动时长	次数	主办方	球员劳务费	俱乐部管理费
大型营销活	8小时以内,超过8小时以2 次计费	2 次	CBA 联盟	12,000 元/次	免费
动 (A)			CBA 联盟 合作伙伴	110,000 元/次	80,000 元/次
专项营销活	2小时以内,超过2小时以2次计费	2次	CBA 联盟	6000 元/次	免费
动 (B)			CBA 联盟 合作伙伴	25,000 元/次	20,000 元/次
公益活动(C)	2 小时以内(超 过两小时的另 行协商)	不少于 1次	CBA 联盟	免费	免费
新媒体活动	原发或转发文字、图片、视	10 次	CBA 联盟	免费	免费
(D)	│频;短视频成 │片2分钟以内		CBA 联盟 合作伙伴	12,000 元/次	10,000 元/次

#### 三、细则

- (一)球员有义务在授权期内,根据 CBA 联盟的要求,出席 CBA 联盟或 CBA 联盟合作伙伴组织的 A、B、C 类营销、公益活动累计至少 5 次 (为免异议,CBA 联盟不保证每名球员都能在授权期内受邀参加活动); D 类新媒体活动至少 10 次,如超出次数,CBA 联盟将与球员、经纪人(如有)另行协商,球员有权回避。俱乐部大部分球员、全明星球队大部分球员出席的活动,不计入最低出席活动次数。
- (二)如未完成 A、B 类活动各 2 次的额度,基于联盟特别批准的前提下,A、B、C 类活动次数可以互换。
  - (三) CBA 联盟活动与球员个人代言品牌存在竞争关系时, 球员可选择回避。
  - (四) 球员参与各项活动时长不包括往返路程。
  - (五)赛季期常规赛、季后赛比赛日当天原则上不安排球员参加 A、B、C 类活动。
- (六)球员活动需提前通知,具体为:赛季期活动地点为球员所在地的,需至少提前3 天通知,活动地点非球员所在地的,需至少提前10天通知;非赛季期活动地点为球员所在

地的,需至少提前2天通知,活动地点非球员所在地的,需至少提前5天通知。

- (七) 俱乐部不应阻止球员出席 CBA 联盟相关活动。如遇特殊情况,需联盟书面批准。
- (八) 球员劳务费由 CBA 联盟支付并代扣代缴个人所得税。
- (九)球员无故不按 CBA 联盟要求参加活动或未能合理配合本标准规定的相关事宜的, CBA 联盟将视情节对该球员罚款 5,000 至 100,000 元。如该违规行为在《中国男子篮球职业联赛纪律准则》中已有规定的,则罚款金额及缴纳适用《中国男子篮球职业联赛纪律准则》相关规定。
- (十) CBA 联盟有权视情况确定 1 名国内球员和 1 名外籍球员为特例球员,该等特例球员参加球员活动的标准由 CBA 联盟另行决定。

# 四、接待标准

项目	标准			
住宿	球员活动所在地4星级(含)以上酒店,并保证单人间大床房或同等价位单人间			
飞机	经济舱全价票或同等价格内其他舱位			
火车	软席车, D、G 字头一等坐席			
出租车	据实报销			
餐饮	每人餐费标准为 600 元/天			

# 球员元素授权及承诺书

Player Attributes Authorization and Commitment Letter

本人【 】(即授权人),身份证件(或护照)号码:【 】,作为中国男子篮球职业联赛("CBA 联赛")的注册球员,同意按照本授权及承诺书所附《球员元素授权及使用细则》(下称"细则")的规定和方式,将本人的球员元素的使用权及细则中规定的与球员元素相关的权利、利益,在全球范围内授予中国篮球协会、中篮联(北京)体育有限公司(两者合称"被授权方")。

I, 【 】 (the Authorizing Party), ID card (or Passport) number 【 】, as a registered player of the Chinese Men's Basketball Professional League ("CBA League"), hereby authorize the Chinese Basketball Association and CBA League (Beijing) Sports Co., Ltd. (collectively referred to as the "Authorized Parties") to use, in a manner that has been regulated under this *Player Attributes Authorization and Commitment Letter* ("Letter") and attached *Rules for the Authorization and Utilization of Player Attributes* (hereinafter referred to as the "Rules"), my Player Attributes and the rights and interests related to the Player Attributes specified in the Rules worldwide.

本人在此做出的球员元素的授权为非排他性授权。被授权方可以将本人授予的权利进行转授权、分授权。就细则中规定的球员元素使用权及与之相关的权利、权益,当发生侵权或不正当竞争之行为时,被授权方有权独立以自己的名义或授权第三方以第三方的名义保护自己的权益并获得全部赔偿。除非细则中就特定事项另有明确规定,本授权及承诺书的期限自本人完成 2020-2021 赛季注册且具备 CBA 比赛上场资格之日起至 2021 年 8 月 31 日止。

The authorization of the Player Attributes hereby made is non-exclusive. The Authorized Parties may transfer or sub-authorize the rights authorized by me. With regard to the utilization of the Player Attributes and the rights and interests

related to the Player Attributes specified in the Rules, in the event that any infringement or act of unfair competition occurs, the Authorized Parties have the right to protect themselves and receive full compensation by claiming independently in their own name or authorizing third party to claim in the name of such third party. Unless otherwise specified on specific matters in the Rules, the term of this Letter is from the date that I finish the registration for 2020-2021 season and I am qualified for participating in CBA game to August 31, 2021.

本人确认已收到、阅读并理解《球员元素授权及使用细则》、《CBA 联盟授权商品分成原则》与《CBA 联盟球员活动标准》的全部内容,本人承诺,将遵守和执行前述文件内容,并且,如前述各文件进行任何修订和更新,在告知或送达本人之日起,本人同意遵守和执行修订及更新后的全部规定。

I confirm that I have received, read and understood all the contents of the Rules, Principles of CBA League on Revenue Sharing of Authorized Merchandise and CBA League Players Activity Standards, and I promise to abide by and execute the rules under the aforementioned documents, and If any amendments and updates are made to the aforementioned documents, from the date of notification or delivery, I agree to abide by and implement all the revised and updated regulations.

本授权及承诺书由中英文两种语言拟定,如有任何冲突,以中文版本为准,一式两份,被授权的两方各执一份,具有同等法律效力。

This Letter is made in both Chinese and English. Chinese version shall prevail in case of any conflict, and shall be made in duplicate, with each of the Authorized Parties holding one copy with equal legal effect.

授权及承诺人签字:【】

Authorizing Party's Signature: [

签署日期:

Date:

# \*授权人所属篮球俱乐部公司附属声明

\*Affiliated Statement of the Club to which the Authorizing Party belongs 本俱乐部确认已经知悉并同意球员做出的上述授权和承诺,本俱乐部不会在上述授权及承诺书范围内向中国篮球协会及/或中篮联(北京)体育有限公司主张俱乐部对球员元素享有任何排他的权利和利益。

The club confirms that it has learned and agreed on the above authorizations and commitments made by the player. Within the scope of the Letter, the club will not claim to have any exclusive rights and interests on the Player Attributes against the Chinese Basketball Association and/or CBA League (Beijing) Sports Co., Ltd.

# 【授权人所在篮球俱乐部公司】(盖章)

[Club to which the Authorizing Party belongs] (Stamp)

附: 1. 《球员元素授权及使用细则》、《CBA 联盟授权商品分成原则》与《CBA 联盟球员活动标准》;

Annexes: 1. Rules for the Authorization and Utilization of Player Attributes,
Principles of CBA League on Revenue Sharing of Authorized Merchandise and CBA League
Players Activity Standards;

2. 授权及承诺人身份证件复印件。

Copy of the identity card of the Authorizing Party.

# 球员元素授权及使用细则

Rules for the Authorization and Utilization of Player Attributes

为推广中国男子篮球职业联赛("CBA 联赛")、CBA 衍生赛事、CBA 儿童及青少年篮球、CBA 公益事业等中国篮球协会("篮协")或中篮联(北京)体育有限公司("CBA 公司")举办、创立的赛事、品牌、项目、活动,扩大 CBA 公司及相关赞助方、合作方的品牌影响力,就球员元素的授权、使用及管理,制定本细则。

To promote events, brands, projects and activities organized or created by the Chinese Basketball Association ("CBA") or CBA League (Beijing) Sports Co., Ltd. ("CBA League Company"), including the Chinese Men's Basketball Professional League ("CBA League"), CBA derivative events, CBA children and youth basketball, CBA public welfare undertaking, and to expand the brand influence of the CBA League Company and its sponsors and partners, in terms of the authorization, utilization, and management of the Player Attributes, the Rules are formulated.

#### 9. 定义

Definitions

9.1. "被授权方"是指篮协和 CBA 公司。

"Authorized Parties" shall mean CBA and CBA League Company.

9.2. "CBA 项目"是指被授权方举办、创立的任一赛事、品牌、项目、活动,包括但不限于 CBA 联赛、全明星周末、CBA 衍生赛事(CBA 国际冠军杯赛、CBA 3v3、夏季联赛、季前赛等)、CBA 选秀训练营(含选秀大会)、CBA 儿童及青少年篮球项目(小小 CBA、少年 CBA 等)、CBA 你我 TA 公益项目、CBA 篮球公园等赛事、品牌、项目(包括但不限于真人秀、场上场下录制节目等)、活动(包括场内场外)。

"CBA Project" shall mean any event, brand, project or activity organized or created by the Authorized Parties, including but not limited to CBA League, All-Star Weekend, CBA derivative events (CBA International Champions Cup, CBA 3v3, Summer

League, Pre-season, etc.), CBA Draft Training Camp (including CBA Draft), CBA children and youth basketball projects (CBA Kids, CBA Youth, etc.), CBA Ni Wo TA public welfare undertakings, CBA Basketball Park, and other events, brands, projects (including but not limited to reality shows, recording programs on and off the field, etc.) or activities (on and off the field).

9.3. "球员"是指拟就 2020-2021 赛季 CBA 联赛申请注册的球员。

"Player" shall mean players applying registration for 2020-2021 Season CBA League.

9.4. "指定装备"是指经被授权方指定的 CBA 联赛比赛服、全明星周末比赛服或其他 CBA 项目的定制装备 (包括但不限于其他服装、球鞋、护具等装备)。

""Designated Equipment" shall mean the CBA League jerseys, All-Star Weekend jerseys or other customized equipment for CBA Project (including but not limited to other clothing, shoes, gears) designated by the Authorized Parties.

9.5. "球员元素"包括本细则定义的"球员肖像"以及"附属元素"。

"Player Attributes" include "Player Image" and "Accessory Attributes" defined under the Rules.

9.6. "球员肖像"是指球员的容貌、身形或其他可以被识别的外在形象在任何有形或无形载体上再现的视觉形象。其呈现形式包括不限于照片、影片、录像、漫画、绘画、动画、剪影、雕塑、动态图、电子表情包等;除球员真人呈现外,还可以包括动漫及卡通形象、剪影以及其他经过艺术处理的形象。球员肖像按着装不同,可以分为"联赛肖像"和"便服肖像"。

"Player Image" shall mean the visual image of a Player's appearance, figure or other identifiable external image reflected on any tangible or intangible carrier. The forms of presentation include but not limited to photos, films, videos, cartoon, paintings, animations, silhouettes, sculptures, dynamic pictures, electronic stickers, etc. In addition to the real-life presentation of the Player, it also includes comic and cartoon images, silhouettes and other artistically processed

images. Player Image includes "League Image" and "Non-League Image" according to different dress codes.

9.7. "联赛肖像"是指穿着指定装备的球员肖像,以及虽未穿着指定装备但在参加 CBA 项目期间形成的球员肖像。联赛肖像的使用权属于被授权方(及其转授权的第三方)。根据被授权方的商务实践,联赛肖像分为"联赛个人肖像"和"联赛集体肖像"。除非篮协和/或 CBA 公司后续另有规定,参加 CBA 联赛的俱乐部可以根据其与签约球员的聘用合同的约定使用相关球员的联赛肖像。未经篮协或 CBA 公司许可,球员不得自行或授权除其所在俱乐部、篮协及 CBA 公司之外的任何其他人使用联赛肖像。

"League Image" shall mean the Player Image with the Player wearing Designated Equipment, as well as the Player Image with the Player not wearing Designated Equipment but formed during the participation in the CBA project. The Authorized Parties (and their sub-authorized third parties) have the right to use the League Image. According to the business practice of the Authorized Parties, League Image includes "Individual League Image" and "Collective League Image". Unless otherwise specified by CBA and/or CBA League Company, clubs participating in the CBA League may use the League Image of their players in accordance with the terms and conditions of the employment contracts signed with the Players. Without the consent of CBA or the CBA League Company, the Player shall not use, or authorize anyone other than his club, CBA and the CBA League Company to use, the League Image.

9.8. "联赛个人肖像"是指身着指定装备的单人或双人的球员肖像,以及虽未穿着指定装备但在参加 CBA 项目期间形成的单人或双人的球员肖像。为行文方便,单人的联赛个人肖像下文也称单人联赛肖像。

"Individual League Image" shall mean the Player Image with one to two players wearing Designated Equipment, as well as the Player Image with one to two players not wearing Designated Equipment but formed during the participation in the CBA project. Individual League Image with one player hereinafter also refers to as the "Unipersonal League Image".

9.9. "联赛集体肖像"是指身着指定装备的三名或三名以上的球员肖像,以及虽未穿着指

定装备但在参加 CBA 项目期间形成的三名或三名以上的球员肖像。

"Collective League Image" shall mean the Player Image with three or more than three players wearing Designated Equipment, as well as the Player Image with three or more than three players not wearing Designated Equipment but formed during the participation in the CBA project.

9.10. "便服肖像"是指未穿着指定装备且不属于联赛肖像的球员肖像。

"Non-League Image" shall mean the Player Image with player or players not wearing Designated Equipment and does not fall within the scope of the League Image.

9.11. "附属元素"是指球员肖像以外的、与球员本人及/或与其篮球职业生涯具有联系的 其他元素。包括但不限于球员的姓名(本名以及具有一定知名度且足以使相关公众认 定与球员产生特定联系的别名、昵称、名字拼音或英文首字母、绰号等)、签名、声 音、表演、标志性动作(静态或动态)及个人运动相关的数据(包括但不限于球员的 身高、体重、臂展、站立摸高等身体基础数据)等球员个人元素。

"Accessory Attributes" shall mean attributes, other than the Player Image, that are related to the Player and/or to his professional basketball career, including but not limited to the Player's name (including birth name, as well as other alias, nickname, Pinyin or initials, etc. with certain popularity that is sufficient for the public to establish a specific connection with the Player), signature, voice, performance, signature moves (static or dynamic) and personal sports related data (including but not limited to the player's height, weight, arm length, standing vertical leap height and other physical basic data) and other personal attributes of the Player.

9.12. "赞助商"是与被授权方签订赞助类协议的各类企业、组织等的统称,其作为赞助方的称谓包括但不限于主赞助商、战略合作伙伴、合作伙伴、赞助商、供应商等。

"Sponsors" is a general term for various enterprises and organizations that have signed sponsorship agreements with the Authorized Parties, the title of which includes but not limited to main sponsor, strategic partner, partner, sponsor, supplier, etc.

9.13. "赞助商产品"是指经赞助商与被授权方签订协议,赞助商在 CBA 项目上享有被授权方签予的赞助权益的产品或服务。

"Sponsor Products" shall mean products or services where Sponsors enjoys the sponsorship rights granted by the Authorized Parties on the CBA Project, under the agreements signed between the Authorized Parties and Sponsors.

9.14. "授权商品"是指经被授权方授权使用 CBA 项目的名称、标志、球员元素等,以营利 为目的进行商业化设计、开发、生产、销售的球衣、篮球、球星卡、玩具、人偶、游 戏、动漫、图书及其他现存或将来开发的各类衍生而成的商品。

"Authorized Merchandise" shall mean jerseys, basketballs, star cards, toys, action figures, games, comics, books and other goods derived from existing or future merchandise that are commercially designed, developed, produced, sold for profit, using the names, logos, Player Attributes, etc. of the CBA Project as authorized by the Authorized Parties.

9.15. "礼赠品"是指由被授权方或被授权方授权的第三方(如赞助商、转播方等)以免费 馈赠或远低于正常市场价的价格销售的方式向特定或不特定对象提供的赠品或礼品。 根据其是免费馈赠还是有偿销售,礼赠品可以区分为"非售卖型礼赠品"和"售卖型 礼赠品"。

"Gifts" shall mean prizes or presents provided free of charge or sold at a price far below the normal market price by the Authorized Parties or a third party authorized by the Authorized Parties (such as Sponsors, broadcast contractors, etc.) to specific or non-specific parties. Gifts can be classified into "Non-sale Gifts" and "Gifts for Sale" depending on whether they are given away for free or for sale.

9.16. "推广材料"是指广告、海报、宣传页、宣传品等进行商业宣传所需的物品、材料, 无论是实物还是非实物的。

"Promotional Materials" shall mean advertisements, posters, flyers, handouts and other articles and materials needed for commercial promotion, regardless whether they are physical or non-physical.

9.17. "过渡期"是指球员签署的《球员元素授权及承诺书》到期后,(1)使用了球员元素的、已经在生产过程中的或已经生产完毕的可售卖产品的销售宽限期;或者(2)如该产品、物料不用于销售(如已经生产完毕的非售卖型礼赠品、推广材料)的,则过渡期为该产品、物料的对外分发期、使用期。非经球员与被授权方协商一致,过渡期内被授权方不得再自行或授权任何第三方使用球员元素从事任何授权商品或礼赠品的新的生产活动。

"Transition Period" shall mean a certain period of time after the expiration of the Letter signed by the Player, which could be (1) the grace period for the sales of the saleable products using the Player Attributes that have been in the production process or have been produced; or (2) If the product or material is not used for sale (such as Non-Sale Gifts and Promotional Materials that have already been produced), the transition period shall mean the period for external distribution and use of the product or material. Unless otherwise agreed by the Player and the Authorized Parties, the Authorized Parties shall not use, or authorize any third party to use, the Player Attributes to engage in new production activities of any Authorized Merchandise or Gifts during the Transition Period.

9.18. "隐性营销"是指未经被授权方同意,与被授权方和/或 CBA 项目不存在合作关系的 第三方,通过媒体宣传或现场活动等形式进行的直接或间接将其自身与被授权方、CBA 项目相关联的行为。

"Ambush Marketing" shall mean any activity made and/or attempted by a third party which does not have any cooperation relationship with the Authorized Parties and/or the CBA Project, as well as without the Authorized Parties' consent, to directly or indirectly associate itself with the Authorized Parties and/or the CBA Project, through media publicity or on-site activities, etc.

#### 10. 授予权利

Authorization

球员通过签署《球员元素授权及承诺书》,授权被授权方及其转授权的第三方,在全球范围 内对该球员的球员元素以任何合法的方式进行下述使用:

By signing the Letter, the Player authorizes the Authorized Parties and their sub-authorized third parties to use the Player Attributes of the player worldwide in any lawful manner in the following ways:

10.1. 以目前现有或未来可能的任何媒体、媒介形式使用球员元素。前述"任何媒体、媒介形式"包括但不限于:

The Authorized Parties and their sub-authorized third parties are authorized to use the Player Attributes in any media or by any medium form that is currently available or in the future. The aforementioned "any media, medium form" includes but not limited to:

(6) 报纸、杂志、图书、日历、图片、图表、宣传手册等印刷品;

Presswork such as newspapers, magazines, books, calendars, pictures, charts, brochures, etc.

(7) 互联网、局域网、应用软件;

Internet, local area network, application software.

(8) 电视、墙体、车身内外、(飞机等) 机身内外、电梯、广告牌、影院及各种 音像播放设备:

TVs, walls, inside and outside of car bodies, inside and outside of fuselages (such as airplanes), elevators, billboards, theaters, and various audiovisual equipment.

(9) 任何产品(含礼赠品)及其包装;

Any product (including Gifts) and its packaging.

(10) 其他一切能够合法存在的媒体或媒介上。

All other media or medium form that can legally exist.

10.2. 为商业性或非商业性之目的, 自行或授权第三方在以下情形使用球员元素: CBA 项目

的拍摄制作和转播(包括直播、录播和点播)、宣传推广活动(包括但不限于商业活动,无论营利还是非营利)、赞助商活动、公益慈善活动、品牌推广、纪录片、宣传片、访谈、真人秀、广告及相关花絮的拍摄制作和投放、社交媒体活动、开发赞助商产品或授权商品及服务的开发、经营等。

The Authorized Parties and their sub-authorized third parties are authorized to use the Player Attributes for commercial or non-commercial purposes, in the following circumstances: shooting, production and broadcasting (including live broadcast, recorded broadcast and video-on-demand) of CBA Projects, publicity and promotional activities (including but not limited to commercial activities, whether for profit or non-profit), sponsor activities, public welfare and charity activities, brand promotion, documentaries, promotional video, interviews, reality shows, advertising and related behind-the-scenes production and distribution, social media activities, development of Sponsor Products, or development and management of Authorized Merchandise and services.

10.3. 使用球员元素时,可以对球员元素进行修改、编辑、再创作并与其他内容一同使用,包括但不限于设计卡通形象、表情包、动态图等形式,或与其他肖像、文字、数字、图片、图标等组合,并无需事先通知或征得球员同意。

When using the Player Attributes, the Authorized Parties and their sub-authorized third parties may modify, edit, re-create the Player Attributes and use together with other contents, including but not limited to the design of cartoon images, stickers, dynamic pictures, or the combination with other images, characters, numbers, pictures, icons, etc., without the need for prior notice to or prior consent of the Player.

10.4. 球员同意被授权方及其转授权的第三方在赛场及其参加的 CBA 项目中对球员元素的拍摄、收集、创作、获取,并有义务配合上述行为的实现。就本细则规定的球员元素及与之相关的权利、权益,当发生侵权或遭受不正当竞争之行为时,被授权方有权独立以自己的名义或授权第三方以第三方的名义保护自己的权益并获得全部赔偿,包括但不限于申请证据保全、财产保全、行政投诉、提起民事诉讼、上诉、申请执行、达

成和解、获得赔偿金等,授权期限届满不影响被授权方已经采取的上述法律措施的继续有效和实施。球员发现侵权行为后应当及时通知被授权方,并积极配合被授权方的维权行动,提供维权所需的文件,并根据需要配合被授权方的要求以球员自身名义进行维权,所有与维权行动相关的成本由被授权方负责承担。

The Player agrees that the Authorized Parties and their sub-authorized third parties to shoot, collect, create, and obtain the Player Attributes of the player on court and during the participation of CBA Project, and that the Player has the obligation to cooperate for the realization of the above actions. With regard to the Player Attributes and their related rights and interests specified in the Rules, in the event that any infringement or act of unfair competition occurs, the Authorized Parties have the right to protect themselves by claiming independently in their own name or authorizing a third party to claim in the name of such third party and receive full compensation, including but not limited to applying for evidence preservation, property preservation, filing administrative complaints, civil litigation, appeal, application for enforcement, reaching settlement, and receiving compensation, etc. The expiration of the authorization period does not interrupt effectiveness and implementation of the abovementioned legal measures that the Authorized Parties have already applied. When discovering any infringement, the Player shall notify the Authorized Parties in time, actively cooperate with the Authorized Parties' rights protection actions, provide the documents needed for the rights protection actions, and cooperate with the Authorized Parties' requirements to carry out the rights protection actions in the name of the Player according to the need. The costs associated with the rights protection actions shall be borne by the Authorized Parties.

# 11. 球员肖像的使用要求

Requirements for the utilization of Player Image

#### 11.1. 联赛集体肖像的使用

Utilization of Collective League Image

11.1.1. 【联赛集体肖像使用的总原则】联赛集体肖像是 CBA 联赛对外展示形象的重要方式,是被授权方篮球商务体系的重要组成部分,被授权方有权使用。

[General principles for the utilization of Collective League Image] Collective League Image is important for CBA League to display its image to the public and is an important part of the Authorized Parties' basketball business system. The Authorized Parties have the right to use Collective League Image.

11.1.2. 【联赛集体肖像在非销售品上的使用方式】联赛集体肖像在推广材料等非销售品上呈现的具体方式为三名或三名以上球员同时呈现的情形。为免疑义,在非销售品上以如下方式使用单人联赛肖像的,应被视为合规地使用了联赛集体肖像:

[Utilization of Collective League Image on Non-Sale Products] The specific way in which Collective League Image is presented on Promotional Materials and other Non-Sale products is when three or more than three players are presented at the same time. For the avoidance of doubt, those who use the Unipersonal League Image on Non-Sale products in the following manners shall be deemed to be a compliant use of the Collective League Image:

(1) 三名或三名以上球员以较为均衡的曝光率在同一视频、录像、动态图或电子表情 包等载体中分不同时间出现在不同画面(例如,在同一支广告片中,三名球员出 现在不同的镜头中);

Three or more than three players appear in different frames at different times (for example, in the same commercial advertisement, three players appear in different scenes) in the same video, recording, dynamic image or electronic stickers with a relatively balanced exposure rate;

(2) 将三个球员的单人联赛肖像在同一场景、同一时间进行集合展示(例如,准备3 名不同球员的单独雕塑作品或含有其单人联赛肖像的易拉宝在全明星周末场晚宴 举办地于晚宴开始前进行集中展示)。

The Unipersonal League Image of the three players are collectively displayed in the same scene at the same time (for example, preparing independent sculptures of three different players, or roller banners with the Unipersonal League Images are displayed intensively at the venue of All-Star Weekend Dinner before the dinner starts).

11.1.3. 【联赛集体肖像在销售品上的使用方式】被授权方及其转授权的第三方可以将联赛集体肖像用在可销售的产品上,但该种使用仅限于以下情形: 三名或三名以上球员同时在同一个可销售的产品上呈现。

[Utilization of Collective League Image on Sales Products] The Authorized Parties and their sub-authorized third parties may use Collective League Image on marketable products, provide that such use is limited to the presence of three or more Players simultaneously on the same marketable products.

# 11.2. 便服肖像和联赛个人肖像的使用

Utilization of Non-League Image and Individual League Image

11.2.1. 【便服肖像的使用总原则】球员个人拥有使用便服肖像的权利。被授权方及其转授权的第三方在本细则规定的范围内或与球员另行达成协议的情况下可以使用便服肖像;被授权方按照本细则3.2.3条约定使用球员便服肖像的,原则上应当事先征得球员或其经纪人同意,但是被授权方由于全明星周末而产生的第3.2.3条使用球员便服肖像之需求的情形除外。

[General principles for the utilization of Non-League Image] The Player has the right to use Non-League Image. The Authorized Parties and their sub-authorized third parties may use Non-League Image within the scope specified in the Rules or in accordance with agreement otherwise reached with the Player. If the Authorized Parties intend to use the Player's Non-League Image in accordance with Article 3.2.3 of this Rules, in principle, the Authorized Parties shall obtain the consent of the Player or his agent in advance, unless such use occurs due to All-Star Weekend.

11.2.2. 【联赛个人肖像的使用原则】被授权方及其转授权的第三方有权在本细则规定的 范围内或与球员另行达成协议的情况下使用联赛个人肖像。非经被授权方同意,球 员未经被授权方允许不得将其联赛个人肖像用于个人商业性使用(如商业代言、出 席商业活动等)且球员在个人商业性活动中必须严格遵循本细则 7.2 条的规定。

[Principles for the utilization of Individual League Image] The Authorized Parties and their sub-authorized third parties have the right to use the Individual League Image within the scope specified in the Rules or in accordance with a separate agreement reached with the player. Without the consent of the Authorized Parties, the player shall not use his Individual League Image for personal commercial use (such as commercial endorsement, attending commercial activities, etc.), and the player shall strictly abide by Article 7.2 under the Rules in personal commercial activities.

11.2.3. 【为宣传、发展 CBA 项目及/或宣传球员个人的目的而使用便服肖像和联赛个人肖像】符合以下任一情形的,被授权方及其转授权的第三方,如转播商、媒体合作方和/或服务机构(传媒公司、活动执行公司等)可以不受《球员元素授权及承诺书》授权期限限制而永久无偿使用联赛个人肖像和/或便服肖像:

[Utilization of Non-League Image and/or Individual League Image for purposes of promotion and development of CBA Project and/or promotion of individual players] The Authorized Parties or parties with sub-authorization, such as broadcasters, media partners and/or service organizations (media companies, event execution companies etc.) may permanently use Non-League Image and/or Individual League Image without payment of consideration under the following circumstances, and such utilization may be free from the restricted authorization period set out in the Letter:

(8) 为宣传、发展被授权方及其举办、创立的赛事、品牌、项目、活动而使用联赛个人肖像和/或便服肖像的情形,包括但不限于:

The utilization of Non-League Image and/or Individual League Image for promotion and development of Authorized Parties and the games, brands, projects as well as events held and created by such parties, including but not limited to:

(a) 为任何 CBA 项目和/或 CBA 项目参赛球队的比赛、平台、活动、物料等进行使用,包括但不限于使用在 CBA 项目的篮球比赛、新闻发布会、晚宴、展览、推广材料、门票上;

The utilization for games, platforms, activities, materials etc. of any CBA Project and/or related to any CBA Project participating team, including but not limited to utilization in basketball games, press conferences, dinners, exhibitions, promotional materials and tickets in CBA Project;

(b) 对 CBA 项目和/或任何与 CBA 项目、CBA 项目参赛球队相关的比赛或内容所进行 的任何电视传播、网络传播、展示或推广宣传;

Any television broadcast, online broadcast, display or promotion of games and/or content of any CBA Project and/or related to any CBA Project participating team;

(c) 被授权方为推广篮球运动而进行或参与的任何公开性活动。

Any public activity undertaken or participated by the Authorized Parties for the purpose of promoting basketball.

(9) 宣传球员在 CBA 联赛、CBA 衍生赛事取得的成绩、进步;

Publicizing the achievements and progress made by Players in CBA games and CBA derivative events;

(10) 对球员参加各类赛事、公益活动等其他类型的公开活动进行的如实报道或宣传推 广;

Truthfully reporting or publicizing Players' participation in various types of games, public service activities and other types of public activities;

(11) 向球迷、观众和/或公益活动受赠对象等赠送含有联赛个人肖像和/或便服肖像的 礼物(如海报、画册等);

Presenting Gifts (such as posters, albums etc.) containing Individual League Image and/or Non-League Image to fans, spectators and/or recipients in charity events;

Publicizing Players' other social contributions, personal expertise and/or increasing the public's understanding of Players as well as enhancing Players' positive image among the public;

宣传球员的其他社会贡献、个人专长和/或增加社会大众对其的了解和正面印象:

(12)

(13) 为开发任何"表情包"产品而使用(例如,为了艺术效果,表情包画面只突出球员面部表情而没有充足画面空间展示指定装备的情形);或

Utilization for purpose of developing any electronic stickers or meme product (e.g. for artistic effects, and the emoji pack shall only highlight the Players' facial expression without sufficient space to display the Designated Equipment); or

(14) 经被授权方(及其转授权的与该项事宜有关的第三方)同球员另行协商达成一致的其他情形。

Other situations in which the Authorized Parties (and their sub-authorized third parties related to the matter) and the Players negotiate and separately agree upon through consultation.

11.2.4. 【在赞助商产品上使用单人联赛肖像】如果满足全部下述条件,被授权方可以授权其签约的赞助商在单个赞助商产品或其包装上单独使用单人联赛肖像:

[Utilization of Unipersonal League Image on Sponsor Products] If all the following conditions are met, the Authorized Parties may authorize their Sponsors to use Unipersonal League Image on the Sponsor's products or on its packaging:

(1) 单个赞助商产品使用了某名球员单人联赛肖像的,该产品必须与至少 使用了4名其他球员的单人联赛肖像的单个赞助商产品集合成一套进 行销售;并且

In the event that any Sponsor's product wishes to use the Unipersonal League Image of one Player, such product must be sold in set, in which at least 4 other Players' Unipersonal League Image shall be used; and

(2) 如果赞助商在该套产品的外包装印制某名球员的球员元素的,则该同

#### 一外包装应当同时印有至少 4 名其他 CBA 联赛球员的球员元素。

If the Sponsor prints the PlayerAttributes of one Player on the outer packaging of the product set, the same outer packaging shall also printed with the Player Attributes of at least 4 other CBA League Players.

11.2.5. 【指定装备赞助商特例】在 CBA 联赛的指定装备赞助商享有 CBA 联赛排他性赞助权益的产品范围内,经被授权方授权,该指定装备赞助商可在单个赞助商产品及/或其包装上使用球员单人联赛肖像并单独售卖,而无需满足 3.2.4 条规定的条件。如果某名球员已经与指定装备赞助商的竞争品牌签署了排他性的合作协议(含代言协议),经在联盟申报,该指定装备赞助商不得在其产品及/或包装上使用该等球员的单人联赛肖像,但仍可使用该球员的除单人联赛肖像之外的其他球员元素,例如联赛集体肖像、姓名等,除非该球员与指定装备赞助商的竞争品牌签署的合作协议中明确予以禁止。

[Special case of Designated Equipment Sponsors] Within the scope of products on which the Designated Equipment Sponsors of the CBA League enjoy the exclusive Sponsorship rights, the Designated Equipment Sponsors may use Players' Unipersonal League Image on a single Sponsor's product and/or its packaging as well as conducting individual sales of such product upon the sub-authorization by Authorized Parties without subjecting to the conditions specified in Article 3.2.4. If a Player has already signed an exclusive cooperation agreement (including endorsement agreement) with a competing brand of the Designated Equipment Sponsor, after he reported to the League of such arrangement, the Designated Equipment Sponsors shall not use the Players' Unipersonal League Image on its products and/or packaging. However, the Players' other Player Attributes, excluding the Individual League Image, such as Players' Collective League Image, name etc., can still be used by the Designated Equipment Sponsors, unless the Players' cooperation agreement with the Designated Equipment Sponsor's competitive brand has expressly prohibits such use.

11.2.6. 【为开发授权商品而使用单人联赛肖像】被授权方及其转授权的授权商品开发者,

可以在单个授权商品上或单个授权商品包装上使用联赛个人肖像,并且在满足以下条件时可以单独售卖该含有单人联赛肖像的授权商品:

[Utilization of Unipersonal League Image for development of Authorized Merchandise] Authorized Parties and their authorized developers of Authorized Merchandise may use Unipersonal League Image on a single Authorized Merchandise or on the packaging thereof, and such Authorized Merchandise can be sold separately when the following conditions are met:

(1) 设计授权商品时应设计、开发包含至少5名不同球员的单人联赛肖像的同系列商品,并且

When designing Authorized Merchandise, the products shall constitute series, in which Unipersonal League Image of at least 5 different Players is used on products, and

(2) 在进行营销宣传时,至少同时使用5名不同球员的单人联赛肖像对 其对应的5人的授权商品进行宣传。

When marketing for Authorized Merchandise, at least 5 different Players' Unipersonal League Image shall be simultaneously used for promotion of their corresponding Authorized Merchandise.

(3) 在各种形式的授权商品零售终端,授权方理解并接受,根据零售终端自行决定的采购计划或者陈列安排,被授权方及其转授权的授权商品开发者无法强制要求零售终端陈列一定数量的不同球员元素的授权商品,但授权方仍需遵守本条关于营销宣传的规定。

On each retail terminals of Authorized Merchandise in various forms, Authorizing Parties understand and accept that, subject to the purchase plan or display arrangement decided by the retail terminal, the Authorized Parties and its sub-authorized product developers cannot force the retail terminals to display Authorized Merchandise with a certain amount of Player Attributes from different Players. However, the Authorizing Party is still obliged to comply with the

arrangement under this Article on marketing and promotion.

(4) 如果授权商品非为实物的,包括但不限于电子游戏、动画片、表情包、虚拟道具等,只要该授权商品中包含了包括 5 名或 5 名以上球员的单人联赛肖像,即使对单人联赛肖像的使用不在同一平面、同一画面或者不在同一场景,被授权方及其转授权的授权商品开发者仍有权在该授权商品中以单独呈现的方式使用单个球员的单人联赛肖像。

If the Authorized Merchandise is not tangible in its form, including but not limited to video games, cartoons, emoji pack, virtual properties, etc., Authorized Parties and their authorized developers of Authorized Merchandise are still entitled to utilization of Player's Unipersonal League Image in a separately presented manner on the Authorized Merchandise, as long as the Authorized Merchandise bears Unipersonal League Image of 5 or more than 5 Players, even though such utilization is not on the same plane, on the same screen or in the same scene.

11.2.7. 【为开发礼赠品而使用单人联赛肖像】在单个礼赠品上使用单人联赛肖像时,被授权方及其转授权的授权商品开发者有权单独使用、赠予或售卖,但该礼赠品项目应设计开发至少3名不同球员的单人联赛肖像的同系列礼赠品。

[Utilization of Unipersonal League Image for Gifts development] When using the Unipersonal League Image on a single Gift, Authorized Parties and their sub-authorized Gift developers have the right to use, give or sell such Gift separately, but the Gift developing project shall design and develop Gifts bearing Unipersonal League Image of at least 3 different Players in the same Gift series.

11.3. 【使用联赛肖像的新实践】如果(1)被授权方自身或其转授权的第三方在商务实践中出现需要使用联赛集体肖像或联赛个人肖像的新情形,并且(2)本细则对此等情形治未有明确规定,则球员在此同意并授权:被授权方可以按照其实践需要在该等新情形下使用含有其个人肖像的联赛集体肖像或联赛个人肖像,但该种新实践的使用应该至少覆盖5名球员。同时,被授权方应争取在一(1)年内就该等新情况出台适用于全体球员的规则。

[New practice of using League Image] If (1) Authorized Parties themselves or their sub-authorized third parties need to use Collective League Image or Individual League Image in business practice, which shall be deemed as a new utilization scenario, and (2) such new scenario is not expressly stipulated in the Rules, the Players hereby agree and authorize that Authorized Parties may use Collective League Image or Individual League Image in such new scenario according to their practical needs. However, such utilization in new scenario shall cover at least 5 Players. At the same time, the Authorized Parties shall try to introduce rules applicable to all Players in these new scenarios within one (1) year.

### 12. 附属元素的使用规则

Utilization Rules for Accessory Attributes

12.1.【使用附属元素的总原则】被授权方及其转授权的第三方可以根据商务实践的需要灵活、自主地决定使用球员的附属元素,包括但不限于在自身商业活动、宣传推广活动及宣传物料(广告、宣传片、宣传页、花絮等)、赞助商活动、公益慈善活动、开发赞助商产品或授权商品、服务的开发或经营中使用。

[General principles for utilization of Accessory Attributes] The Authorized Parties and their sub-authorized third parties may flexibly use the Players' Accessory Attributes at their own discretion based on the needs of business practice, including but not limited to their own business activities, promotion activities and Promotional Materials (such as advertisements, promotional videos, promotional pages, clips for behind the scene, etc.), Sponsor activities, public service & charity activities, development or business operation of Sponsor Products or Authorized Merchandise and services.

### 13. 授权性质

Nature of Authorization

球员对被授权方的授权为非排他性授权。被授权方可以将球员授予的权利进行转授权、分 授权。 The authorization granted by Players to Authorized Parties is non-exclusive. The Authorized Parties may transfer or sub-authorize the rights granted by the Players.

### 14. 授权期限

Authorization Term

14.1. 对具体球员而言,有关本细则的《球员元素授权及承诺书》有效期应当自球员完成 2020-2021 赛季注册且具备 CBA 比赛上场资格之日起至 2021 年 8 月 31 日止。但本细则就特定事项对授权期限做了特殊规定的,应遵循其规定。

Regarding the application to Players, the term of the Letter in relation to the Rules should be from the date that the Players finish the registration for 2020-2021 season and are qualified for participating in CBA game to August 31, 2021. However, if the Rules set out special provisions on the authorization terms for specific matters, such provisions shall prevail.

14.2. 授权期限届满或由于任何原因导致授权期限提前终止的,球员应当给予被授权方 365 日的过渡期(被授权方有权在该过渡期内自主决定其转授权的第三方所享有的过渡期的时长),用于销售、分发、使用被授权方及其转授权的第三方可控制范围内使用球员元素的线上线下的产品、物料等。"可控范围"包括经被授权方的授权而(1)从事有关产品、物料等的生产制造厂家,及(2)销售或分发的第一级的销售商和/或代理商;"可控范围"不含第二级销售商和/或代理商乃至层层销售后的零售终端,该等零售终端可以在依据本细则在过渡期内进行清仓性销售,但被授权方不对该等零售终端在过渡期内是否清仓完毕作任何保证。

If authorization term expires or ends prematurely for any reason, Players shall grant Authorized Parties with a 365-day Transition Period (Authorized Parties have the right to independently determine the length of Transition Period enjoyed by a third party to which sub-authorization is granted), during which Authorized Parties may sell, distribute as well as use online and offline products and materials bearing Player Attributes within the controllable scope of the Authorized Parties and their sub-authorized third parties. The "controllable scope" shall

include subjects granted with authorization, such as (1) manufacturers engaged in production of related products, materials, etc., and (2) first-tier sellers, distributors and/or agents; and the "controllable scope" shall expressly exclude second-tier sellers, distributors and/or agents as well as retail terminals on various level streaming down from the second-tier. Sales for clearance can be conducted on these points of sales within the Transition Period according to the Rules, but Authorized Parties shall not make any guarantee whether the clearance can be completed during the Transition Period on these retail terminals.

14.3. 球员应当按照被授权方要求的时间申报其个人商业代言活动及其他与其篮球职业生涯有关的商业活动,并向被授权方提供球员与其合作方签署的有关合作协议(包含代言协议)的交易要点信息(合作的内容、金额、合作是否具有排他性以及具有独占性或排他性使用球员肖像的具体条款约定等)。申报期限结束后球员新签合作协议的,应在协议签署后 10 个工作日内将该协议的交易要点信息披露给被授权方。被授权方在收到该等信息后,如认定与球员签订合作协议的企业同被授权方的赞助商或授权商品开发者(1)存在同行业竞争关系,并且(2)不可并存使用该球员的球员肖像的,则被授权方会在 15 个工作日内通知与球员所合作/代言的产品存在同业竞争的赞助商、授权商品开发商,要求其不得再在其生产的赞助商产品或授权商品上使用该运动员的单人联赛肖像,但仍可使用该球员的除单人联赛肖像之外的其他球员元素,例如联赛集体肖像、姓名等,除非该球员与指定装备赞助商的竞争品牌签署的合作协议中明确予以禁止。但该通知送达前已经生产的有关赞助商产品或授权商品,可以享有过渡期,过渡期的时长以被授权方与该等赞助商、授权商品开发者所签订的赞助协议或合作协议中约定的期限为准。

Upon Authorized Parties' request and within the stipulated time limit, Players shall report their personal business endorsement activities and other business activities relating to their basketball careers and shall provide the Authorized Parties with information on the key transaction terms and conditions of the relevant cooperation agreement (including endorsement agreement) signed by the Player and cooperation partners (such as cooperation content, cooperation value, whether the cooperation is exclusive, and specific terms and conditions regarding the sole or

exclusive utilization right of the Players' image etc.). If a Player signs a new cooperation agreement after the expiration of the reporting period, the Player shall disclose the key transaction terms and conditions in the agreement to the Authorized Parties within 10 working days upon the execution of such agreement. After the Authorized Parties receive such information, and if it is determined that the company signed the cooperation agreement with the Players (1) have a competitive relationship with the Authorized Parties's Sponsor or Authorized Merchandise developers, and (2) it is considered that the Player Image should not be used by aforementioned parties at the same time, the Authorized Parties will notify, within 15 working days, such Sponsor and/or Authorized Merchandise developer which has established cooperating/endorsement relationship with the Player, requesting that they shall no longer use the Player's Unipersonal League Image on its Sponsor Products or Authorized Merchandise. However, the Player's other Player Attributes, excluding the Unipersonal League Image, such as Players' Collective League Image, name etc., can still be used by the Designated Equipment Sponsors, unless the Player's cooperation agreement with the Designated Equipment Sponsor's competitive brand expressly prohibits it. The Transition Period shall be applicable to the relevant Sponsor Products or Authorized Merchandise that have been produced before the notice is served. The term of the Transition Period is stipulated in the Sponsorship agreement or cooperation agreement signed between the Authorized Parties and such Sponsors or Authorized Merchandise developers.

14.4.为避免歧义,被授权方及其转授权的第三方为(1)3.2.3条约定的情形,(2)进行相关事件历史性回顾,以及纪录、颁奖、教育、纪念等目的而制作、使用含有球员元素的摄影作品、录音、录像和节目、新闻报道等内容不受本细则6.1条授权期限之限制。

For avoidance of ambiguity, the Authorized Parties and their sub-authorized third parties may produce and use works containing PlayerAttributes, such as photographic works, audio recordings, videos and programs, news reports etc without subjecting to the Authorization Term under Article 6.1 of the Rules, if such production and

utlization are conducted under the following circumstances: (1) under the circumstances stipulated in Article 3.2.3, (2) for historical review of related events, and for purpose of archivie recording, awards granting, educating, commemorating, etc.

14.5. 球员发生转会交易的,在与新的俱乐部签署《国内球员聘用合同(2020版)》或《外籍球员聘用合同(2020版)》的同时,应再度签署《球员元素授权及承诺书》并由与其新签约的俱乐部对有关附属声明进行盖章。

If a Player is transferred, he shall sign a new Letter while signing the *Domestic Player Employment Contract (2020 Version*) or *Foreign Player Employment Contract (2020 Version)* with the new club. And the new club shall seal company chop on the relevant affiliated statement.

### 15. 球员承诺事项

Players' Commitment

球员就以下事项向被授权方承诺。

Players make express commitment to the Authorized Parties in regard of the following matters:

15.1. 由被授权方或其委托方拍摄、制作、改编和使用球员元素创作的作品(包括但不限于影视作品、游戏作品等)等其他成果的所有权、知识产权及其他权益归属于被授权方所有,无论该等作品在《球员元素授权及承诺书》签署之时是否已经存续。并且,球员同意被授权方可在任何时间在全世界范围内使用上述作品中所涉及的球员元素,不论其《球员元素授权及承诺书》是否已经终止且不受过渡期条款约束。

Where works involving PlayerAttributes, including but not limited to film, television, games, etc., are shooted, produced or adapted by Authorized Parties or their entrusted parties, the ownership, intellectual property rights as well as other rights and interests thereof shall belong to the Authorized Parties, regardless of whether these works exist when the Letter is signed. In addition, the Player agrees that the Authorized Parties may use the PlayerAttributes in the

above works at any time worldwide, regardless of whether his Letter has been terminated while no Transition Period is applicable.

15.2. 球员在行使其本人对球员元素所享有之权利时,应当严格遵守被授权方的相关规定,未经被授权方书面同意,球员不得自行或许可第三方使用被授权方拥有的任何标志、称号元素和/或知识产权(包括但不限于 CBA 项目的图片、声音、文字、标识、徽标、LOGO等),亦不得自行或协助任何第三方从事任何隐性营销行为,否则球员应接受被授权方作出的相关处罚决定,并承担法律上可能产生的相关赔偿责任。

Players shall strictly abide by the relevant regulations of the Authorized Parties when exercising their rights on the Player Attributes. Without the written consent of the Authorized Parties, the Player shall not use any logo, title element and/or intellectual property right (including but not limited to pictures, sounds, words, signs, logo of CBA Project), and shall not on their own or assist any third party to engage in any Ambush Marketing, otherwise Players shall accept relevant sanctions imposed by the Authorized Parties and bear the relevant compensation liabilities potentially incurred in law.

15. 3. 球员理解其本人作为经篮协注册而参加 CBA 联赛的球员所产生的公众影响力和重要意义。球员承诺应始终严格遵守适用法律法规、政策以及被授权方的相关规定,时时注意维护中国国家、CBA 联赛、篮协及 CBA 公司的利益、尊严、荣誉和形象。

Players understand the public influence and significance gained via their registration with CBA for participation in the CBA League. The Players promise to always strictly abide by applicable laws, regulations, policies as well as relevant regulations of the Authorized Parties, and always dedicate themselves in safeguarding the interests, dignity, honor and image of China, CBA League, CBA and CBA League Company.

15. 4. 球员知悉并理解: 就使用《球员元素授权及承诺书》及本细则授予的任何球员元素,被授权方有权决定是否向球员进行收益分成以及如何分成;球员已收到并理解 CBA 联盟制定的《CBA 联盟授权商品分成原则》及《CBA 联盟球员活动标准》,球员同意执行被授权方发布的该等规则。对于球员在本细则项下的授权或作出的承诺,除根据被授

权方制定的商业规则中所规定的收益分成外,球员同意不另行向被授权方及/或其转 授权的第三方主张任何形式的酬劳、费用、补偿或赔偿。

Players know and understand that with regard to the use of any Player Attribute granted in the Letter and the Rules, the Authorized Parties have the right to decide whether and how to share revenues with the Players, the Players have received and understood the *Principles of CBA League on Revenue Sharing of Authorized Merchandise* as well as *CBA League Players Activity Standards*, Players agree to implement the relevant rules issued by the Authorized Parties. For Players' authorization or commitment under the Rules, the Players agree not to claim any other rights in forms of remuneration, expenses or compensation from the Authorized Parties and/or their sub-authorized third parties, except for the revenue share specified in the business rules formulated by the Authorized Parties.

15.5. 被授权方及其转授权的第三方根据本细则授予权利使用球员元素, 无需另行通知球员、 其所在俱乐部或征询其本人、其所在俱乐部同意。

The Authorized Parties and their sub-authorized third parties are granted with the right to use the Player Attributes in accordance with the Rules without the necessity of delivering further notice to the Players, the club they belong to or obtaining the consent of the Players, the club they belong to.

### 16. 效力及争议解决

Validity and Dispute Resolution

本细则自球员完成 2020-2021 赛季注册且具备 CBA 比赛上场资格之日起生效,仅依据中国法律解释并受中国法律管辖。如就本细则和/或球员签署的与本细则密切有关的《球员元素授权及承诺书》的执行或履行发生任何争议的,球员和/或其俱乐部公司均同意仅将该争议提交中国篮球协会仲裁委员会仲裁解决。

The Rules will take effect on the date that the Players finish the registration for 2020-2021 season and are qualified for participating in CBA game, and shall be interpreted and governed in accordance with and by Chinese law only. If there

is any dispute regarding the execution or performance of the Rules or the Letter signed by the Players that is closely related thereto, the Players and/or their clubs agree to submit such dispute only to the arbitration committee of CBA for arbitration.

### CBA 联盟授权商品分成原则

Principles of CBA League on Revenue Sharing of Authorized Merchandise

5. 在《球员元素授权及承诺书》有效期内,CBA 联盟在以下情况使用单人联赛肖像的,应按相应的"分成方式和比例"向有关球员进行分成;没有明确约定的情形,不进行分成。

During the term of the Letter, if CBA League Company uses Unipersonal League Image under the following circumstances, income shall be shared with the relevant players according to the corresponding "income-sharing method and proportion". For circumstances without clear agreement, there shall be no sharing.

序号 No.	商品类别 Category of Products	使用方式 Utilization	授权元素使 用 Authorized Attributes	分成方式和比例 Sharing Method and Proportion
1	授权商品(*限于《球员元素授权及使用细则》的 3.2.6条的情形) Authorized Merchandise(*limited to conditions under Article 3.2.6 of the Rules)	球星个人玩偶、仿真模型Actionfigures,simulationmodel of	单人联赛肖像 Unipersonal League Image	实物分成。即授权商品生产商需向相关球员提供以其单人联赛肖像开发的该授权商品产品总量 3%的商品。  Share in physical products. That is, the Authorized Merchandise manufacturers shall provide the relevant players with 3% of the total amount of the Authorized Merchandise developed based on their respective

				Unipersonal League Image.			
				货币分成。联盟收到有关赞助			
				商支付的球员元素授权费后,			
				向所涉全部球员支付 CBA 联盟			
				的实际授权费收入(不含增值			
				税的净额)的50%(例如,多个			
				印有单人联赛肖像的赞助商产			
				品组成一组/套/盒等的情形			
				下,则根据球员数量平均分			
				配)。球员个人应承担相应个人			
				所得税,CBA 联盟依法进行代扣			
				代缴。			
	赞助商产品(*限于《球	   赞助商产品		Share in cash. Upon receipt			
	员元素授权及使用细	本身和/或其 包装 Sponsor Products	单人联赛肖像	of the authorization fee for			
	则》的 3.2.4 条的情形)			the authorization of Player			
	Sponsor Products		W-	Attributes paid by the			
Z	(*limited to		Unipersonal League	relevant Sponsors, it shall			
	conditions under			pay 50% of the actual income			
	Article 3.2.4 of the	and/or the	Image	of authorization fee (net			
	Rules)	packaging		amount excluding VAT) to all			
				players involved (for			
				example, in case multiple			
				Sponsor Products with			
				Unipersonal League Image			
				constitute a group/set/box,			
				the share shall be evenly			
				distributed according to			
				the number of players). The			
				players shall bear the			
				corresponding personal			
				income tax, which the CBA			

指定装备赞助商享有CBA联赛排他性赞助权益的产品(本项分成限于《球员元素授权及使用细则》的 3. 2. 5 条的情形) Products on which the Designated Equipment Sponsors enjoy exclusive sponsorship rights of the CBA League (*limited to the conditions under Article 3. 2. 5 of the Rules)	赞助商产品 本身和/或其 包装 Sponsor Products and/or the packaging	单人联赛肖 像 Unipersonal League Image	League Company will withhold and remit in accordance with the law.  货币分成。CBA 联盟收到指定装备赞助商支付的球员单人联赛肖像的相关产品的销售价(即开票价)的5%计算)后,向所涉球员及该球员所在俱乐部分别支付CBA 联盟实际授权费收入(不含增值税的净额)的50%。  Share in cash. Upon receipt of the authorization fee (5% of the sales price (i.e. invoice price) of the relevant products using the Unipersonal League Image of players) for the authorization of Unipersonal League Image of players paid by Designated Equipment Sponsors, it shall pay 50% of the actual income of authorization fee (net amount excluding VAT) to all players involved and their clubs respectively.
--	---	--	--

6. 在第2种和第3种情形下,CBA 联盟将与球员签署协议另行约定支付结算相关细节。

Under the second and third situations, the CBA League Company will sign an agreement with the players specifying terms and conditions of the payment.

7. 本分成原则中未作定义的术语含义与《球员元素授权及使用细则》一致。

The meaning of the undefined terms in this Revenue Sharing Principles are consistent with those in the Rules.

8. CBA 联盟有权视情况确定1名国内球员和1名外籍球员为特例球员,该等特例球员的授权商品分成规则由 CBA 联盟另行决定。

The CBA League Company has the right to determine one domestic player and one foreign player as exceptional players depending on the situation. The rules on revenue sharing of Authorized Merchandise for such exceptional players shall be determined separately by the CBA League Company.

### CBA 联盟球员活动标准

### CBA League Players Activity Standards

为规范 CBA 联盟注册的国内球员和外籍球员(以下简称球员)出席 CBA 联盟和 CBA 联盟合作伙伴活动,加强与俱乐部、教练员、球员、经纪人沟通效果,提升活动质量,保证球员礼遇,制定此标准。

The Standards are made in order to regulate the participation of CBA League registered domestic players and foreign players (hereinafter referred to as the "Players") in the activities of the CBA League Company and its partners, strengthen the communication with clubs, coaches, players and agents, improve the quality of the activities, and ensure the courteous reception to Players.

CBA 联盟教练员、退役球员受邀参加活动,需单独协商,付费、接待标准可依照注册运动员标准执行。

It shall be consulted separately if the CBA League coaches and retired players are invited to participate in the activities. The payment and reception standards can be implemented in accordance with the standards for registered Players.

### 一、活动类型

Activities Category

球员活动分为大型营销活动、专项营销活动、公益活动、新媒体活动等,具体如下:

Players' activities include large-scale marketing activities, special marketing activities, public welfare activities, new media activities, etc.:

### (一) 大型营销活动

Large-Scale Marketing Activities

大型营销活动是 CBA 联盟或 CBA 联盟合作伙伴主办的,活动时长在 2 小时以上的营销活动,活动形式包括但不限于官方纪录片拍摄、赛季宣传片拍摄、TVC 广告拍摄、平面广告拍摄、

大型真人秀等。球员参与 CBA 联盟主办的活动或 CBA 联盟合作伙伴主办的活动,报酬上会有所区别。

Large-scale marketing activities refer to marketing activities organized by CBA League Company or its partners, which last for more than 2 hours. Such activities include but not limited to official documentary filming, season promotional video filming, TVC advertisement shooting, print advertisement shooting, large-scale reality show, etc. Players participating in activities organized by CBA League Company or its partners will have different remuneration.

#### (二) 专项营销活动

Special Marketing Activities

专项营销活动是 CBA 联盟或 CBA 联盟合作伙伴主办的,活动时长在 2 小时以内的营销活动,活动形式包括但不限于出席新闻发布会、宣传推广会、贵宾见面会、球迷见面会、观赛派对、线上访谈、直播卖货、V1og 跟拍等,以及 CBA 联盟子品牌的相关活动。球员参与 CBA 联盟主办的活动或 CBA 联盟合作伙伴主办的活动,报酬上会有所区别。

Special marketing activities refer to marketing activities organized by CBA League Company or its partners, which last for no more than 2 hours. Such activities include but not limited to attending press conferences, publicity and promotional events, VIP meetings, fan meetings, game watch parties, online interviews, live stream e-commerce, Vlog shooting, and related activities of the CBA League subsidiary brands. Players participating in activities organized by CBA League Company or its partners will have different remuneration.

#### (三) 公益活动

Public Welfare Activities

公益活动仅限于球员参与"CBA 你我 TA"(CBA 联盟官方公益平台)主办的活动。相关人员 具体活动描述详见相关文件(另行发布)。

Public welfare activities are only limited to those organized by "CBA Ni Wo TA"

(CBA League's official public welfare platform). The detailed information of personnel and relevant activities will be described in related documents (which will be issued separately).

### (四)新媒体活动

#### New Media Activities

新媒体活动是 CBA 联盟或 CBA 联盟合作伙伴在新媒体平台组织的营销活动,活动形式包括但不限于球员在个人新媒体平台,原发或转发 CBA 联盟用于推广 CBA 比赛、官方活动、授权商品、CBA 子品牌等内容的文字、图片、视频。其中,需球员配合拍摄的短视频,应为可自行拍摄或由他人简单配合拍摄的短视频。球员参与 CBA 联盟主办的新媒体活动,联盟在约定次数内不支付报酬;参与 CBA 联盟合作伙伴主办的新媒体活动,将获得报酬。如球员认为新媒体活动内容涉及商业元素,有权回避。

New media activities refer to marketing activities organized by CBA League Company or its partners on new media platforms. The activities include but not limited to the Players' posting or forwarding characters, images, videos and other contents which the CBA League Company uses to promote the CBA games, official activities, Authorized Merchandise, CBA subsidiary brands on their personal new media platforms. The short videos requiring the cooperation of the Players shall be those that can be shot by themselves or through simple coordination with others. Players participating in new media activities organized by the CBA League Company will not be paid within the agreed number of times; Players participating in new media activities organized by the CBA League Company partners will be paid with remuneration. If the Players believe that the contents of a new media activity involve commercial elements, the Players have the right to withdraw.

# 二、费用标准

## Payment Standards

活动类型 Activities Category	活动时长 Duration	次数 Times	主办方 Organizer	球员劳务费 Service Fee	俱乐部管理费 Club Management Fee
大型营销活动 (A)  Large-scale marketing activities (A)	8小时以内,超过8 小时以2次计费 Within 8 hours, it will be deemed as 2 times if more than 8 hours	2次 2 times	CBA 联盟 CBA K盟 合作伙伴 CBA League Company Partners	12,000 元/次 RMB 12,000 /time  110,000 元/次 RMB 110,000 /time	免费 Free 80,000 元/次 RMB 80,000 /time
专项营销活动 (B) Special Marketing Activities(B)	2小时以内,超过2 小时以2次计费 Within 2 hours, it will be deemed as 2 times if more than 2 hours	2次 2 times	CBA 联盟 CBA KBB CBA KBB 合作伙伴 CBA League Company Partners	6000 元/次 RMB 6,000 /time 25,000 元/次 RMB 25,000 /time	免费 20,000 元/次 RMB 20,000 /time
公益活动 (C) Public Welfare Activities(C)	2小时以内(超过两 小时的另行协商) Within 2 hours, consultation shall be made if more than 2 hours	不少于 1 次 No less than 1 time	CBA 联盟 CBA League Company	免费 Free	免费 Free

	原发或转发文字、		CBA 联盟	免费	免费	
	图片、视频;短视		CBA League Company	Free	Free	
新媒体活动 (D)	频					
	· · ·	10 次	CBA 联盟			
New Media	Post or forward	10 times	4 " 1 A)	   12,000 元/次	10,000 元/次	
Activities(D)	text, images,	10 times	合作伙伴	12,000 /1/ //	10,000 /1/ 1/	
	videos; short		CBA League Company	RMB 12,000 /time	RMB 10,000 /time	
	videos		Partners			

三、细则

### Specifications

(一) 球员有义务在授权期内,根据 CBA 联盟的要求,出席 CBA 联盟或 CBA 联盟合作伙伴组织的 A、B、C 类营销、公益活动累计至少 5 次 (为免异议,CBA 联盟不保证每名球员都能在授权期内受邀参加活动); D 类新媒体活动至少 10 次,如超出次数,CBA 联盟将与球员、经纪人(如有)另行协商,球员有权回避。俱乐部大部分球员、全明星球队大部分球员出席的活动,不计入最低出席活动次数。

During the term of authorization, the Players are obliged to attend the marketing and public welfare activities of category A, B and C organized by CBA League Company or its partners as required by the CBA League Company accumulatively for at least 5 times (for the avoidance of doubt, CBA League Company make no guarantee that every player will be invited to participate in the activities within the term of authorization). In addition, the Players are obliged to attend new media activities of Category D for at least 10 times. If such numbers are exceeded, the CBA League Company will consult with the Players and the agents (if any), and in the meantime the Players have the right to withdraw. Activities attended by the majority Players of a club or the majority Players of the All-Star team shall not be counted into the minimum number of attendance of activities.

(二)如未完成 A、B 类活动各 2 次的额度,基于联盟特别批准的前提下,A、B、C 类活动次数可以互换。

If the 2-time attendance requirements respectively for category A and B are not fulfilled, the required times for attendance under category A, B and C can be exchanged subject to special approval by the CBA League Company.

### (三) CBA 联盟活动与球员个人代言品牌存在竞争关系时,球员可选择回避。

When there is a competitive relationship between the brand of the CBA League Company activities and the Players' personal endorsement brand, the Players may choose to withdraw.

### (四) 球员参与各项活动时长不包括往返路程。

The duration of the Players' participation in various activities does not include the time of round trips.

### (五)赛季期常规赛、季后赛比赛日当天原则上不安排球员参加 A、B、C 类活动。

In principle, activities of category A, B and C shall not be arranged on the game days of the regular season and the playoffs.

(六)球员活动需提前通知,具体为:赛季期活动地点为球员所在地的,需至少提前3天通知,活动地点非球员所在地的,需至少提前10天通知;非赛季期活动地点为球员所在地的,需至少提前2天通知,活动地点非球员所在地的,需至少提前5天通知。

The activities shall be notified in advance, specifically: during the season, at least 3 days in advance if the activity is held at the Players' location, and at least 10 days in advance if the activity is not held at the Players' location; during the off-season, at least 2 days in advance if the activity is held at the Players' location, and at least 5 days in advance if the activity is not held at the Players' location.

### (七) 俱乐部不应阻止球员出席 CBA 联盟相关活动。如遇特殊情况,需联盟书面批准。

The clubs shall not restrain their Players from attending the activities of the CBA League Company. In case of special circumstances, a written approval shall be obtained from the CBA League Company.

### (八) 球员劳务费由 CBA 联盟支付并代扣代缴个人所得税。

The service fee for the Players shall be paid by the CBA League Company and the latter shall withhold and remit the personal income tax.

(九)球员无故不按 CBA 联盟要求参加活动或未能合理配合本标准规定的相关事宜的, CBA 联盟将视情节对该球员罚款 5,000 至 100,000 元。如该违规行为在《中国男子篮球职业联赛纪律准则》中已有规定的,则罚款金额及缴纳适用《中国男子篮球职业联赛纪律准则》相关规定。

Players who fail to participate activities or fail to reasonably cooperate on matters regulated in this CBA League Players Activity Standards as required by the CBA League Company without just cause, shall be sanctioned by the CBA League Company for a fine ranging from RMB 5,000 to RMB 100,000. If the sanction for violation has been regulated in the Disciplinary Code of Chinese Men's Basketball Professional League, the fine and its payment shall be subject to the relevant provisions of the Disciplinary Code of Chinese Men's Basketball Professional League.

(十) CBA 联盟有权视情况确定 1 名国内球员和 1 名外籍球员为特例球员,该等特例球员参加球员活动的标准由 CBA 联盟另行决定。

The CBA League Company has the right to determine one domestic player and one foreign player as exceptional players depending on the situation. The standards of participating in player activities for such exceptional players shall be determined separately by the CBA League Company.

# 四、接待标准

## Reception Standards

项目	标准					
Item	Standards					
住宿 Accommodation	球员活动所在地 4 星级 (含)以上酒店,并保证单人间大床房或同等价位单人间  At least at a 4-star hotel where the activity takes place, provided that a room with king-size bed or a single room of equivalent price guaranteed					
飞机 Flight	经济舱全价票或同等价格内其他舱位 Full fare ticket for economy class or other classes of equivalent price					
火车 Train	软席车, D、G 字头一等坐席  Soft seat, or first-class seat in terms of D-series or G-series high-speed trains					
出租车	据实报销					
Taxi	Reimbursement for costs incurred					
餐饮	每人餐费标准为 600 元/天					
Dining	RMB 600 per person per day					

# 附件十一

# 2020-2021 赛季 CBA 联赛\_\_\_\_\_\_俱乐部国内球员 报名表

备注: 少数民族的请提交全称, 请写明租入、选秀球员。

以 (C) 标注队长;位置填写代码:后卫 G、前锋 F、中锋 C; 打两个位置的请填写全,例: F/C,前面的为主打位置。

序	姓名	号码	出生年月日	身高	体重(kg)	位	民族/	出生地	上赛季	租入/选
号	72 1	J.,	421774	(cm)	11 = (9)	置	国籍	42.0	效力球队	秀
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										

联系人及电话:

俱乐部 (签章):

2020年\_\_\_月\_\_日